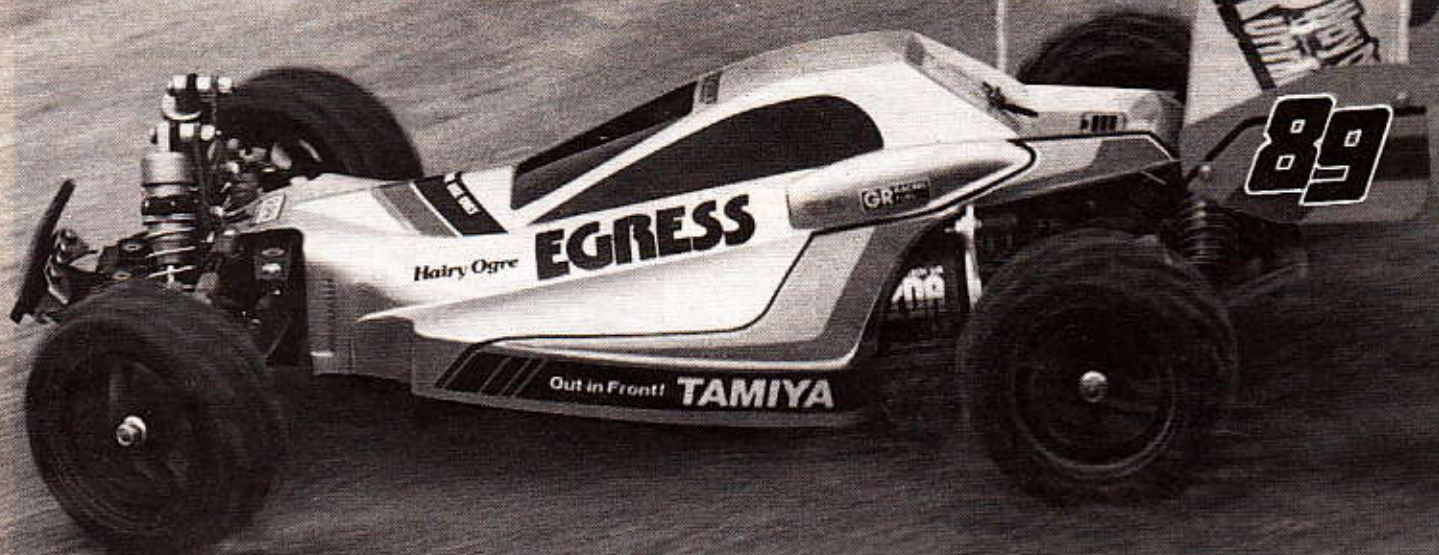


1/10 電動RC:オフロードカー
イグレス4WD



EGRESS

1/10 R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER



EGRESS

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

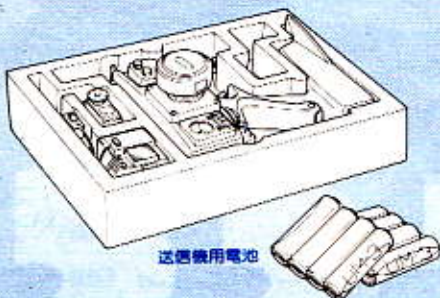
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスベックプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニット(P-100F)が採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

ラジオコントロールメカの取扱についてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

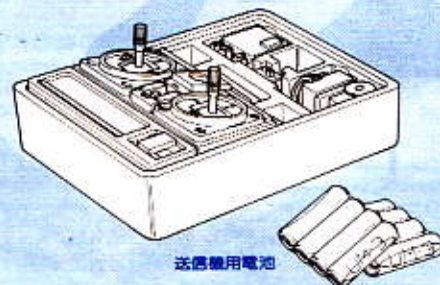
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスベックプロボを使用するとき〉



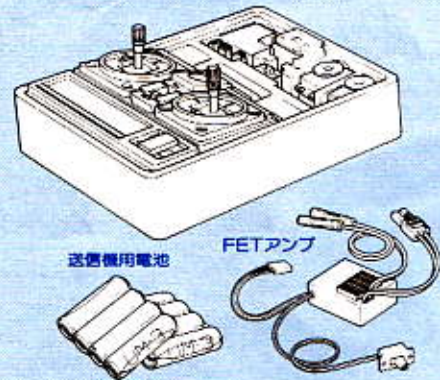
送信機用電池

〈FETアンプ付プロボを使用するとき〉



送信機用電池

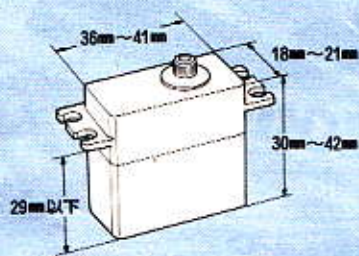
〈一般型プロボとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用モーター〉

★このキットは純レーシング仕様のため、モーターは含まれていません。レースのタイプにあわせてモーターを選んで下さい。タミヤからはテクニゴールドモーター、ダイナテックモーターの2種類の高性能モーターが揃っています。

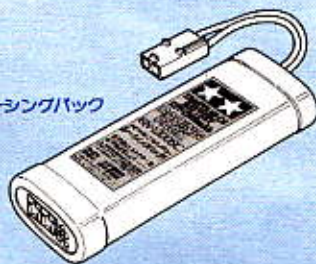
ダイナテック01Rモーター



〈走行用バッテリー〉

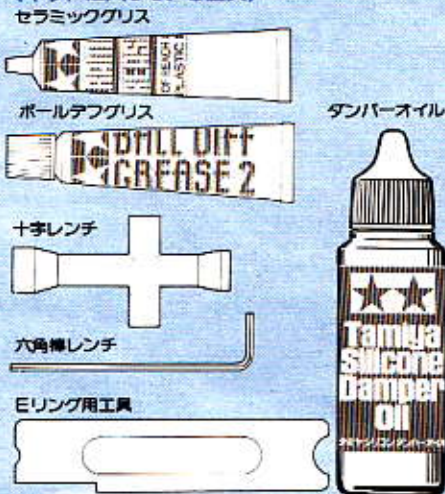
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。

7.2Vレーシングパック

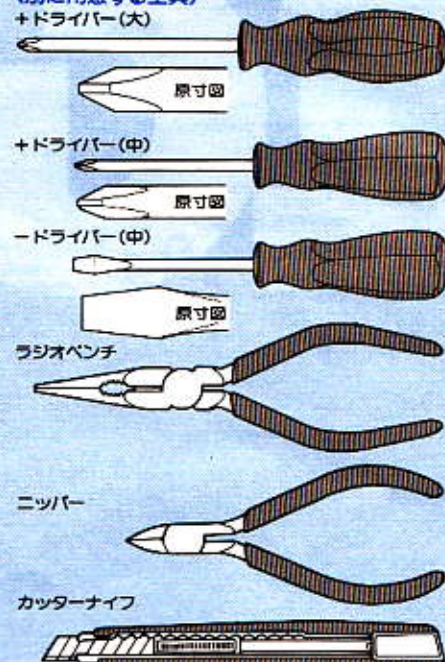


タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性にすぐれ、高性能を兼ねます。また、繰り返し500回以上使えて経済的。充電は家庭用100Vコンセントから行なう4~5時間充電器と、同じく家庭用100Vコンセントから約1時間で充電できる急速充電器、そして、車のシガライターから約15分で充電できる急速充電器があります。

〈キットに入っている工具〉



〈別に用意する工具〉

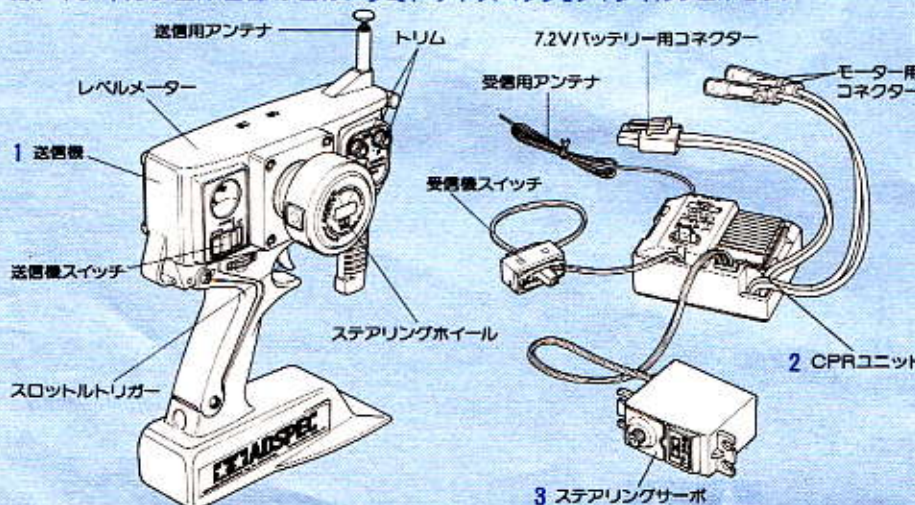


★この他に、ハサミ、ピンセット、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。24ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロボ各部の名称〉タミヤ・アドスベック2チャンネルプロボセット



アドスベック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

EGRESS

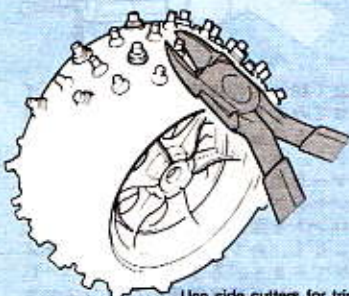


SETTING-UP THE EGRESS

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions), on which you will be racing. This will ensure its best performance on race day. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

1. TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. The stock high-grip pin spike tires can be easily modified for a soft track surface or hard track conditions by shortening the height of the pins by trimming. This helps the tires provide the best traction for improved acceleration and handling.



Use side cutters for trimming spikes.

Soft surface: Provides good traction

* Use untrimmed tires.



Hard surface: Bad traction

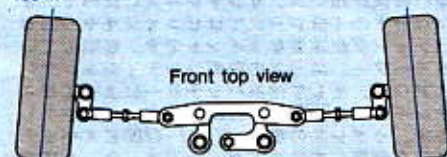
* Trim spikes to about 1.5mm in length as shown.



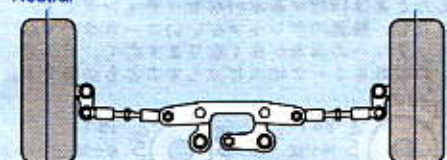
* When the car understeers trim spikes on front tires for hard surfaces, and use long spiked tires for soft surface running. Do the opposite if the car oversteers. It is suggested that you make-up several sets of tires with different spike lengths, in order to have the right choice of tires at the track.

2. TOE-IN AND TOE-OUT

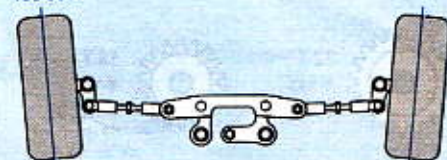
Toe-in



Neutral

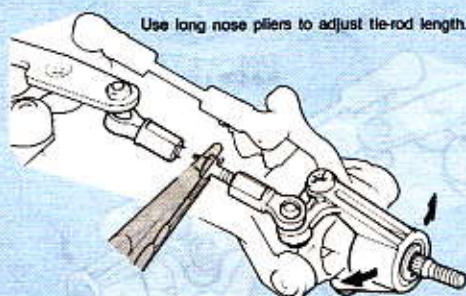


Toe-out



Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering characteristics. Toe-out adjustments, which point the front wheels outwards, allows sharp and crisp steering. Take care not to overdo any adjustment, otherwise the resulting drag will hinder the handling of the car. Too much of either reduces performance and control. Begin with a little toe-in and work from there.

How to adjust.

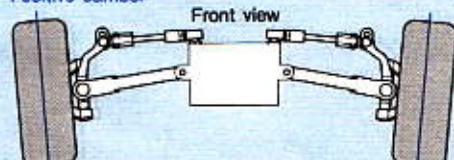


Use long nose pliers to adjust tie-rod length.

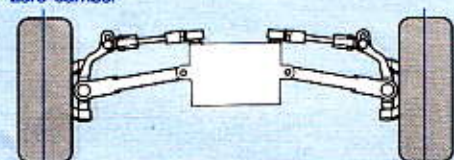
3. CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing in-stability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser through adjustment of the camber angle. To increase traction during cornering adjust camber angle to negative, and for reducing traction, adjust to positive. The steering characteristics can be changed by altering the traction of the front and rear tires. The car can be made to oversteer with the front adjusted to negative camber and the rear to positive. To cause the car to understeer, adjust front to positive camber and rear to negative.

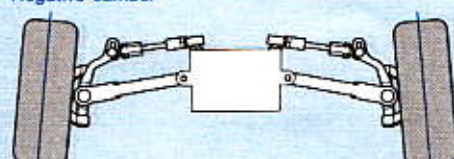
Positive camber



Zero camber

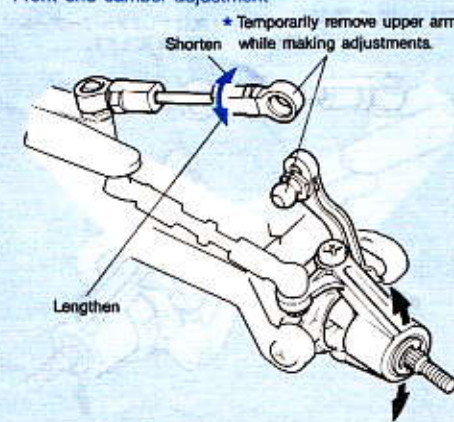


Negative camber



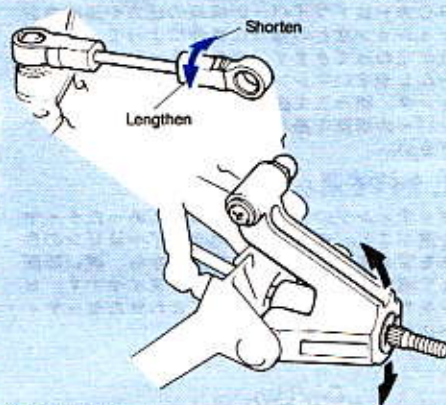
* The vehicle is adjusted to the required camber angle, when assembled according to the instruction manual, but it is suggested to later adjust it to your own preference and track conditions. Lengthen the upper arm for positive camber and shorten for negative camber angle.

Front end camber adjustment



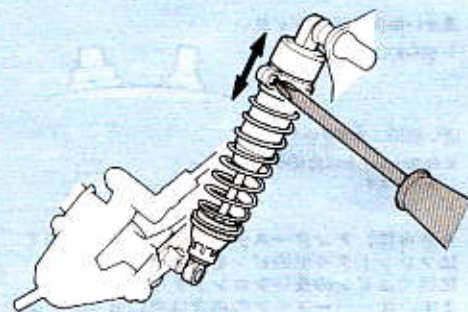
* Temporarily remove upper arm while making adjustments.

Rear end camber adjustment



4. DAMPER

It is suggested that you first assemble the damper units to standard, as described in the instruction manual, and test run the car. If the car understeers, make the front dampers softer and the rear harder. For oversteering traits, make the front dampers harder and the rear softer. Also, you can reduce car diving tendencies during jumps by setting the front dampers hard and the rear soft. The damper units should always be adjusted to maintain a balance between the front and rear end. Excessive damping only makes the car more difficult to control.



* Periodically check and service damper oil.

5. GEAR RATIO

Selecting the right gear ratio is very important in achieving good results in official 4 minute off road races. Proper gear ratio should be determined by the available output power of the motor, type of battery, track condition and layout. The standard gear ratio set-up for the Egress, when using a Tamiya 7.2V-1700mAh EX battery is a 20 tooth pinion gear with the Technigold motor and an 18 tooth pinion gear when using the Dynatech 01R motor. It should also be noted that running the car on a good grip surface suggests use of a pinion gear 1 - 2 teeth smaller, in order to effectively use all of the available battery power.

	23T Gear ratio: 1:7.89		19T Gear ratio: 1:9.54
	22T Gear ratio: 1:8.25		18T Gear ratio: 1:10.00 (Dynatech 01R)
	21T Gear ratio: 1:8.63		17T Gear ratio: 1:10.67
	20T Gear ratio: 1:9.07 (Technigold)		16T Gear ratio: 1:11.33

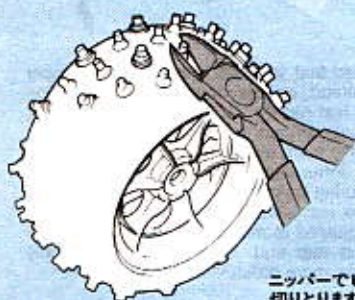


《イグレス4WDのセッティング》

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めて下さい。

1. タイヤを選ぶ

セッティングの第1段階は路面にあったタイヤを選ぶこと。イグレスの標準タイヤはピンの長さを変えることで柔らかい路面から、硬い路面まで幅広く使えるハイグリップタイヤです。ピンをカットすることで路面に合わせたセッティングが可能です。



ニッパーでピンの先端を切りとります。

柔らかい路面：グリップが良い
★切らずに使用します。



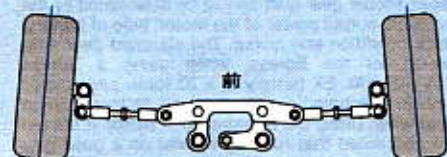
硬い路面：すべりやすい
★先端から1.5mm位切って使用します。



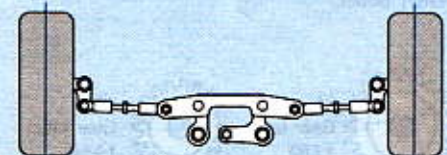
★さらに、アンダーステアの場合、硬い路面ではフロントタイヤのピンをカットし、柔らかい路面ではピンの長いフロントタイヤをセットします。オーバーステアの場合は逆にセッティングします。ピンの長さを変えたタイヤを何セットか用意しておくとうれいでしょう。

2. トー角(トーイン・トーアウト)

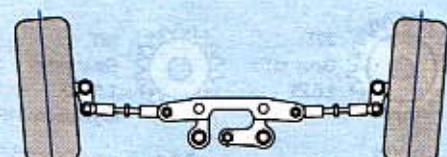
トーイン



ニュートラル



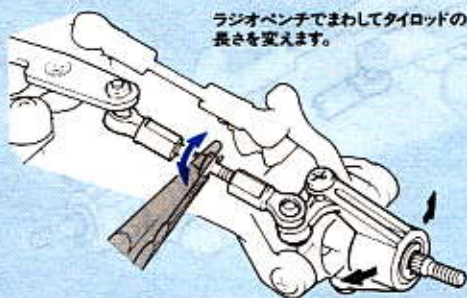
トーアウト



トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り初めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性に

なってしまいます。基本的には、ほんのわずかなトーインをつけておくのがいいでしょう。

調節のしかた

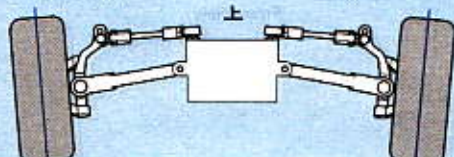


ラジオペンチでまわしてタイロッドの長さを変えます。

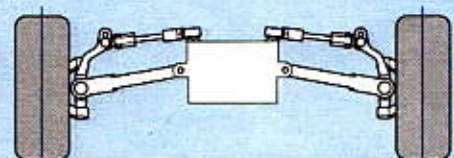
3. キャンバー角

コーナーリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすには、ネガティブキャンバーに、グリップを減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。この特性を利用して、フロントをネガティブ・キャンバーにリヤをポジティブ・キャンバーにすればオーバーステアに、逆にフロントをポジティブキャンバーに、リヤをネガティブキャンバーにすればアンダーステアになります。

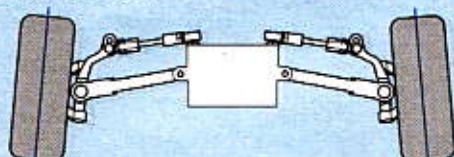
ポジティブキャンバー



キャンバー0(ゼロ)

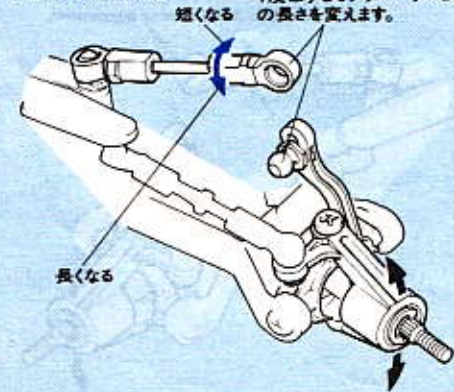


ネガティブキャンバー



キャンバー調整は、キットの説明図中でセッティングが取れていますが、走りにくい時に調節します。イグレスでは、アッパーアームの長さを伸ばせばポジティブ・キャンバーがつき、アームを縮めれば、ネガティブ・キャンバーがつきます。

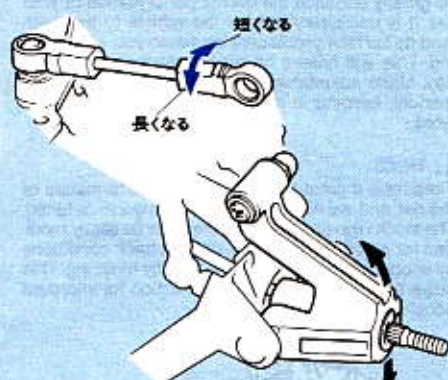
フロント側の調節



1度はずしてアッパーアームの長さを変えます。

長くなる

リヤ側の調節

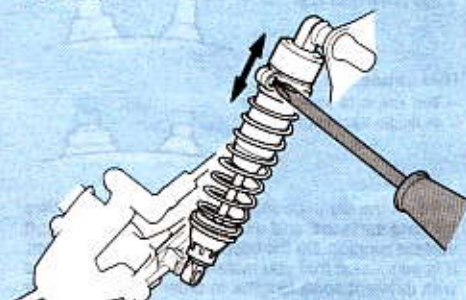


短くなる

長くなる

4. ダンパー

まずは組み立て説明図の指示どおり、標準タイプで走行させてみます。アンダー気味ならフロントのダンパーを柔らかく、リヤのダンパーを固めにセット。オーバー気味ならフロントを固めに、リヤを柔らかめにセッティングします。また、ジャンプの姿勢が悪く、前のめりになる時はフロントを固めに、リヤを柔らかめに調整することで、ある程度ジャンプ姿勢をよくすることができます。もちろん、ダンパーに限らず、セッティングでは前後のバランスが大切。前後のセッティングを極端に変えると安定性を崩して、走行しにくくなりますので注意して下さい。



★ダンパーオイルは定期的にチェックして下さい。

5. ギヤ比

走行時間が短いスプリントレースに比べて、オフロードの4分レースではピニオンギヤのセッティングが重要なポイントです。搭載しているモーター、コースの路面コンディションやレイアウト、そして使用バッテリーによってピニオンギヤの枚数をきめ細かくセッティングします。イグレスの場合、7.2V-1700EXバッテリーを使用してテクニゴールドモーターを搭載したときは20枚、ダイナテックモーターを搭載したときは18枚が基本的なセッティングです。ただし、路面のグリップがいいコースなどではバッテリーの消費が多くなりますので、ピニオンの枚数を1~2枚ほど減らすことも必要です。

23T ギヤ比 1:7.89	19T ギヤ比 1:9.54
22T ギヤ比 1:8.25	18T ギヤ比 1:10.00 (ダイナテック)
21T ギヤ比 1:8.63	17T ギヤ比 1:10.67
20T ギヤ比 1:9.07 (テクニゴールド)	16T ギヤ比 1:11.33

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit (P100F) allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit (P100F) kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

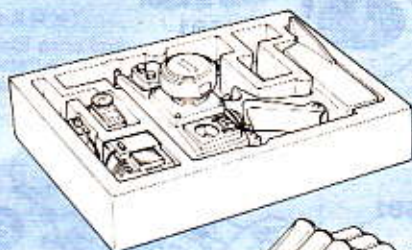
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles RC électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle.

Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; ce qui permet une installation et un accès plus aisés.

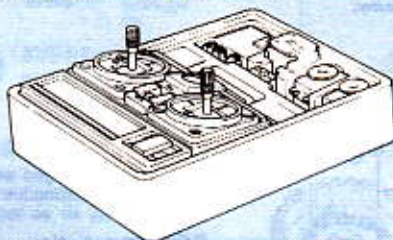
D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**



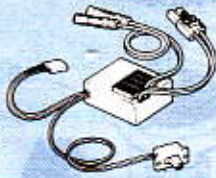
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

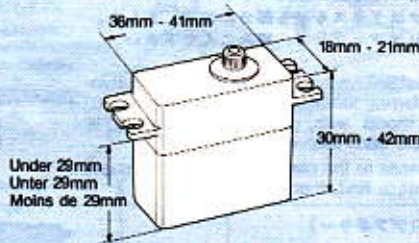


Electronic speed control
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVO**

**MOTOR**

This kit does not include motor. Purchase separately sold high performance electric motor, such as Tamiya Dynatech or Technigold motor.

MOTOR

Dieser Baukasten enthält keinen Motor. Hochleistungsmotor, z.B. Tamiya Dynatech oder Technigold Motor, separat erhältlich.

MOTEUR

Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur électrique hautes performances tel que le Technigold ou le Dynatech TAMIYA.

Dynatech 01R Motor

**POWER SOURCE**

* This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

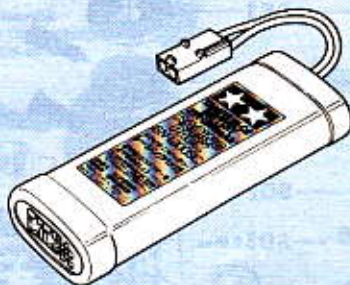
STROMQUELLE

* Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

* Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

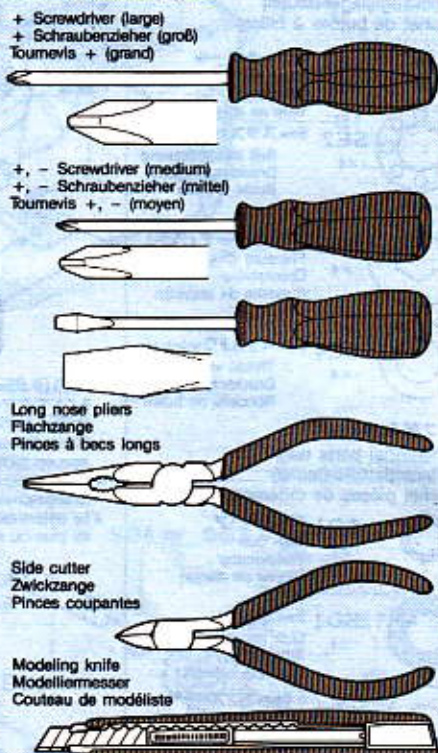
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack



**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**



* Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

* Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

* Des précelles et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit (P100F) and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit (P100F) und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: Le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.

作る前にかならず
お読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。
★このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each-step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スラストベアリング袋詰)
(Ball thrust bearing bag)
(Druckkugellager-Beutel)
(Sachet de butées à billes)

- SE1 スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier
- SE2 6mmスラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
- SE3 プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression
- SE4 6mmスラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

(デフ部品袋詰)
(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet pièces de différentiel)

- SD1 ディスクハブ
Disk hub
Plattennabe
Moyeu de disque
- SD2 5mm皿バネ
Disk spring
Teilerfeder
Rondelle Belleville
- SD3 0.05mmデフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel
- SD6 2x8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis pointeau

(ブリストパック(B))
(Blister pack (B))
(Blister-Verpackung (B))
(Emballage sous blister (B))

- SB1-x1 デフハウジング(F)
Front diff housing
Differential-Gehäuse vorne
Logement de différentiel avant
- SB2-x1 デフハウジング(R)
Rear diff housing
Differential-Gehäuse hinten
Logement de différentiel arrière
- SB3-x2 デフハウジング(B)
Common diff housing
Differential-Gehäuse
Logement de différentiel commun

1 (Rデフギヤー)

Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière

★向きに注意
★Note placement.
★Auf Richtig beachten.
★Noter le sens.

★SD3 (0.05mmデフスペーサー)の枚数を換えることでデフの動き具合を調整します。片側に3枚以上入れないで下さい。
★Differential can be adjusted by using more or less spacers (SD3).
★Differentialgetriebe kann durch Verwendung von Einlegescheiben (SD3) genau eingestellt werden.
★Le différentiel est réglable par la mise en place de plus ou moins de rondelles de pression (SD3).

★デフギヤーのくみ方にはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the front and rear differentials, during assembly.
★Kugeldifferential des vorderen und hinteren Differentialgetriebes vor dem Zusammenbau einfetten.
★Appliquer de la graisse pour différentiel à billes sur les différentiels avant et arrière avant assemblage.

★SB16, SB17は①ではなく、②で使用します。
★Tighten up SD6, then remove SB16 & SB17.
★SD6 aufschrauben, dann SB16 und SB17 abziehen.
★Serrer SD6, puis retirer SB16 et SB17.

★いっぱいまで締め込みます。
★Fully screw in.
★Ganz einschrauben.
★Visser à fond.

(Fデフギヤー)

Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

★向きに注意
★Note placement.
★Auf Richtig beachten.
★Noter le sens.

★SB14, SB15は①ではなく、②で使用します。
★Tighten up SD6, then remove SB14 & SB15.
★SD6 aufschrauben, dann SB14 und SB15 abziehen.
★Serrer SD6, puis retirer SB14 et SB15.

2 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3mm アルミナット
BA2-×4 Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

3×8mm チタン皿ビス
BC6-×7 Screw
Schraube
Vis

(プリスターパック (A))
(Blister pack (A))
(Blister-Verpackung (A))
(Emballage sous blister (A))



SA7-×2 ロアデッキ補強板
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort

(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

サポートステー
SC3-×3 Chassis stay
Chassis-Strebe
Support de châssis

3 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×10mm チタン皿タッピングビス
BB1-×1 Tapping screw
Schraube
Vis

3×8mm チタン皿タッピングビス
BB6-×3 Tapping screw
Schraube
Vis

4 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

3×10mm チタン皿タッピングビス
BB1-×3 Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

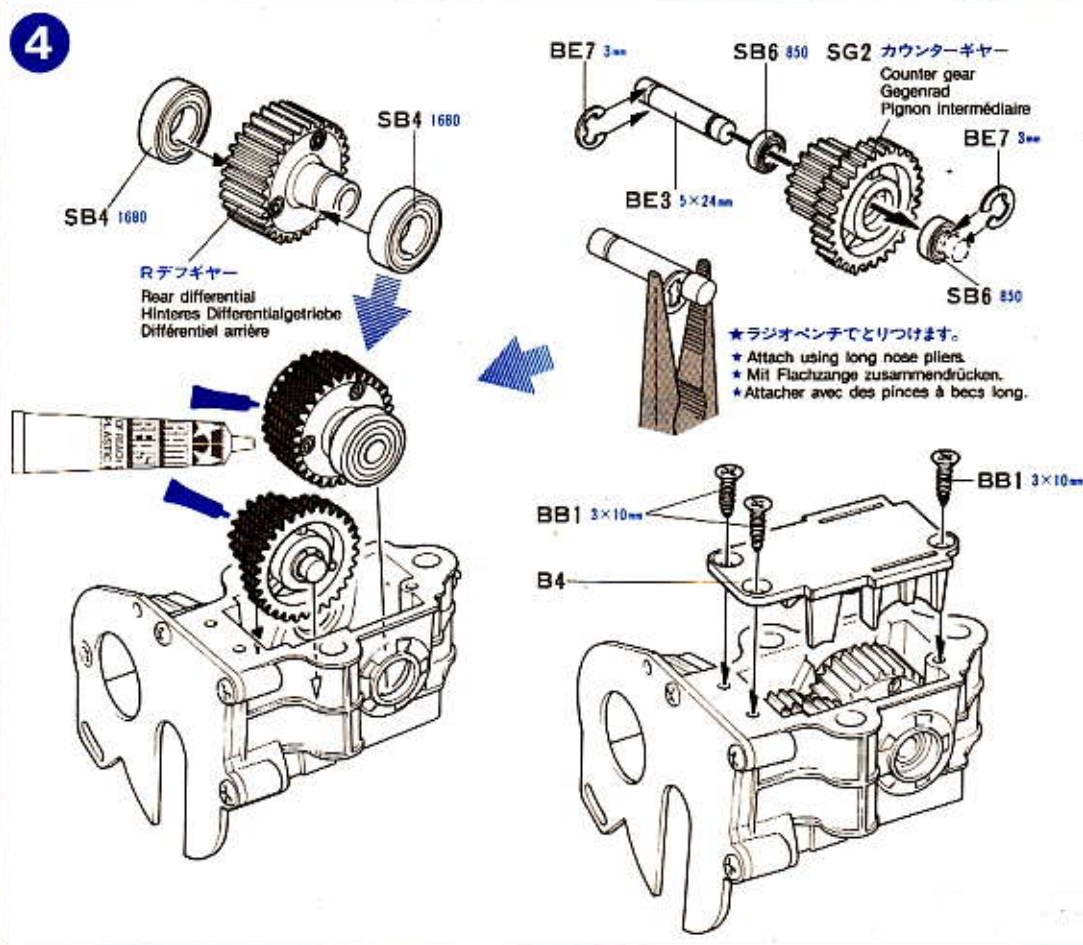
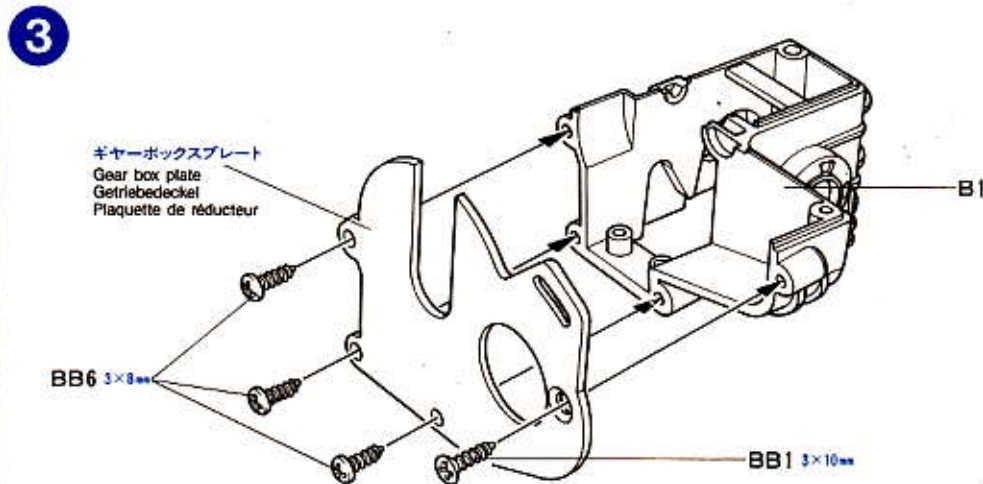
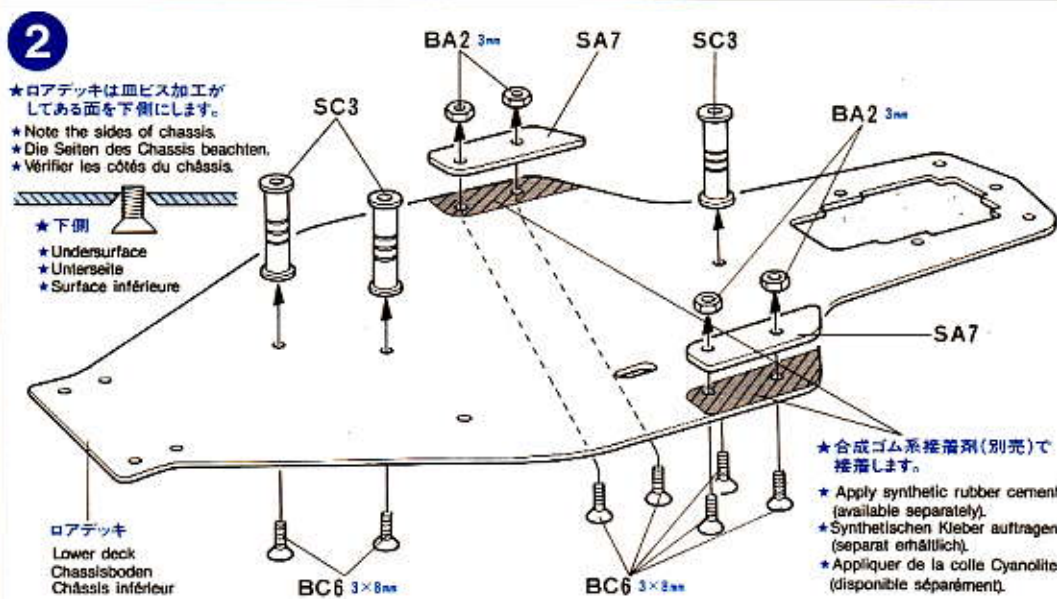
5×24mm シャフト
BE3-×1 Shaft
Achse
Axe

3mm Eリング
BE7-×2 E-Ring
Circlip

(プリスターパック (B))
(Blister pack (B))
(Blister-Verpackung (B))
(Emballage sous blister (B))

SB4-×2 1680 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

SB6 850 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



5 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×8mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC6・×3

(金具袋詰)

(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

SC4・×3 六角スペーサー
Hexagonal spacer
Sechskantdistanzstück
Entretolse hexagonale

6 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×1

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BE5・×1

(ブリストーパーック ㊸)

(Blister pack ㊸)
(Blister-Verpackung ㊸)
(Emballage sous blister ㊸)

SB5 1150 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
SB5・×1

SB6 850 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
SB6 850・×1

7 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×3

(ビス袋詰 ㊸)

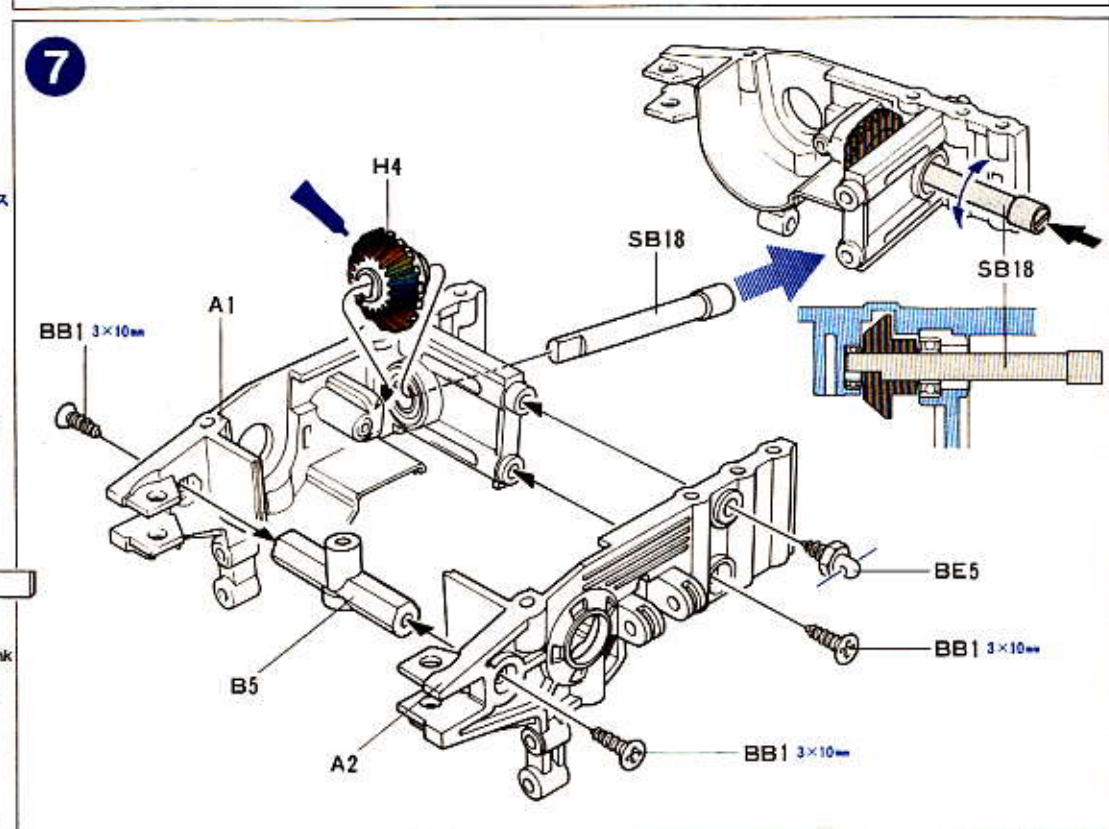
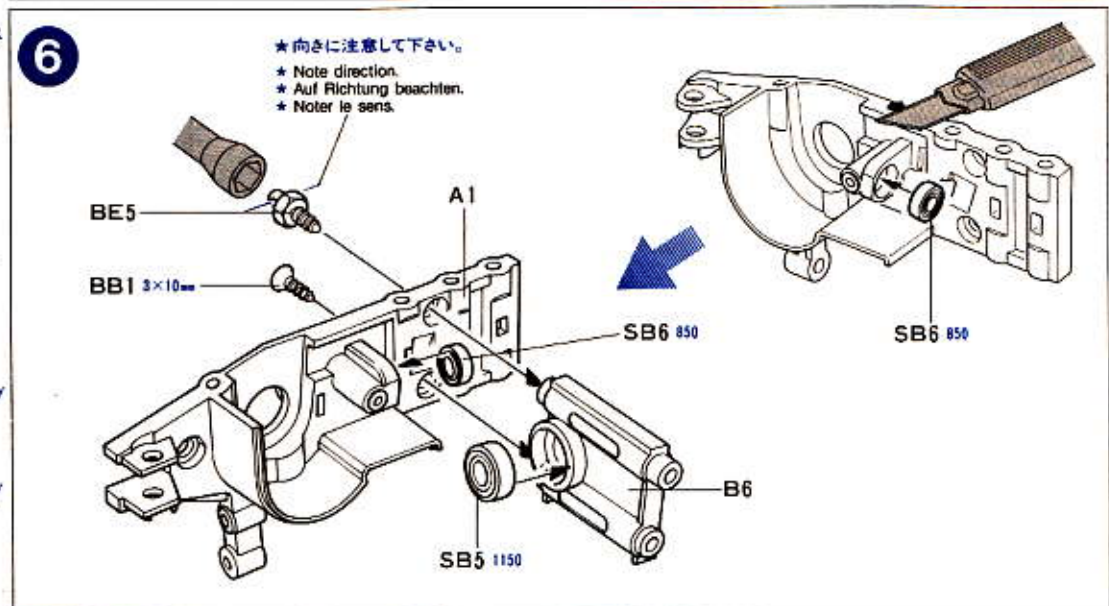
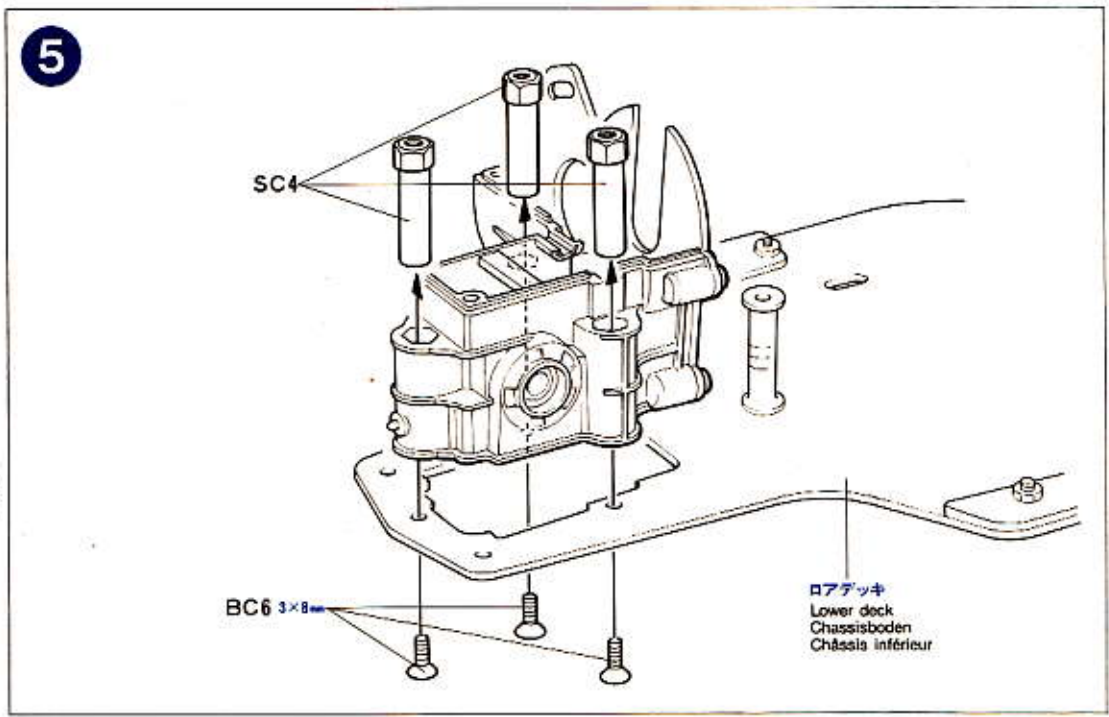
(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BE5・×1

(ブリストーパーック ㊸)

(Blister pack ㊸)
(Blister-Verpackung ㊸)
(Emballage sous blister ㊸)

SB18・×1 フロントベラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant



タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でお知らせ下さい。

8 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

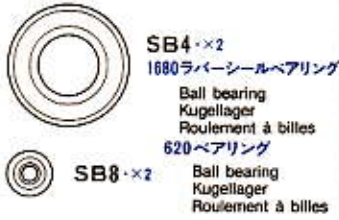
(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(ブリストパック ㊸)

(Blister pack ㊸)
(Blister-Verpackung ㊸)
(Emballage sous blister ㊸)



9 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

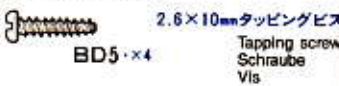
(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



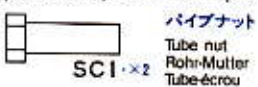
(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(金具袋詰)

(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



10 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



TAMIYA CRAFT TOOLS

高い工賃は品質づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5 x 100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4 x 75)



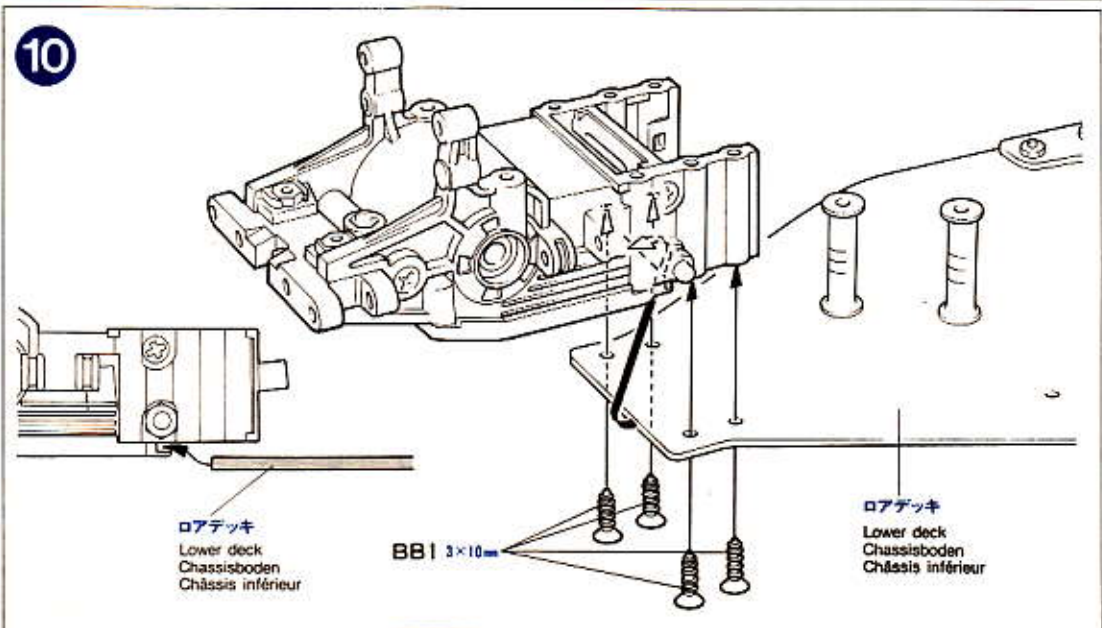
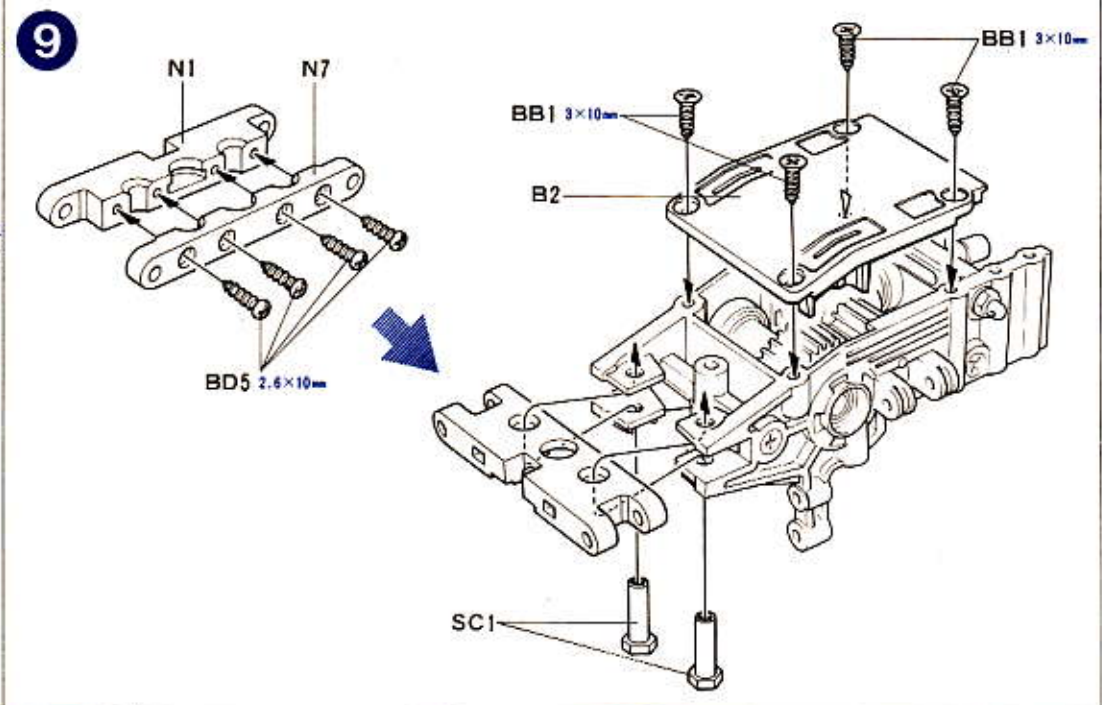
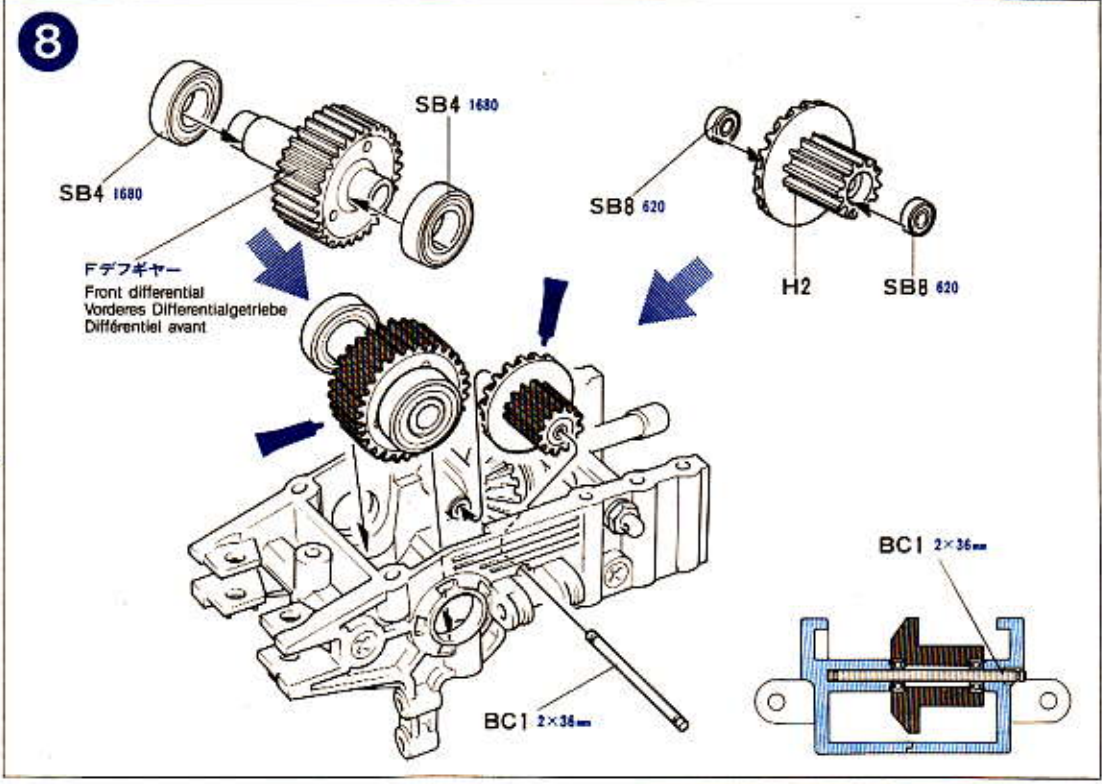
ITEM 74007

(-)SCREWDRIVER-M

マイナスドライバー-M (4 x 75)



ITEM 74008



11 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)

(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)



(ビス袋詰 ㉕)

(Screw bag ㉕)
(Schraubenbeutel ㉕)
(Sachet de vis ㉕)



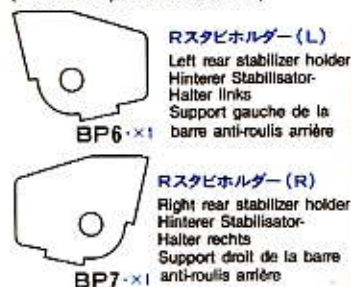
(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

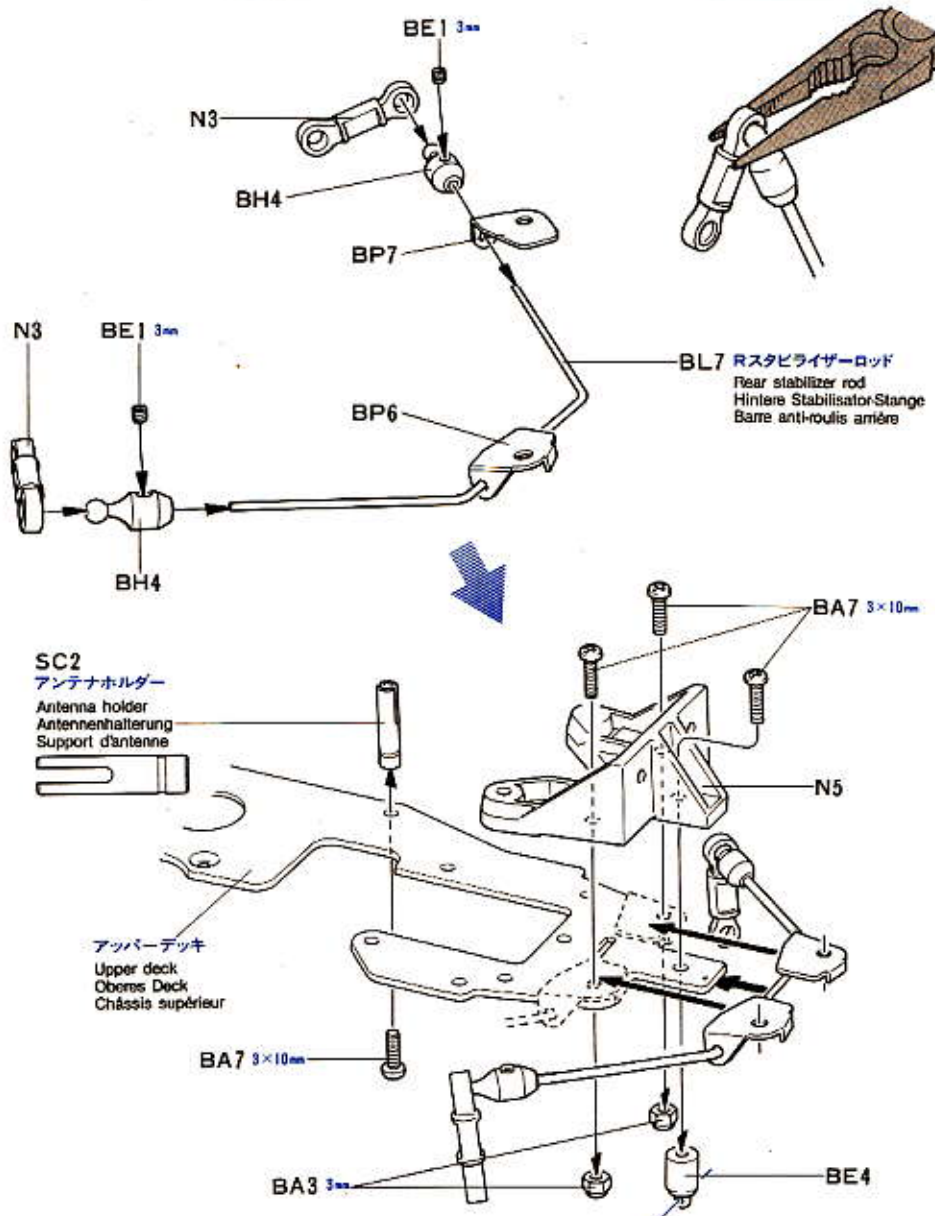


(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



11



12 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

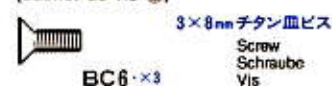
(ビス袋詰 ㉖)

(Screw bag ㉖)
(Schraubenbeutel ㉖)
(Sachet de vis ㉖)

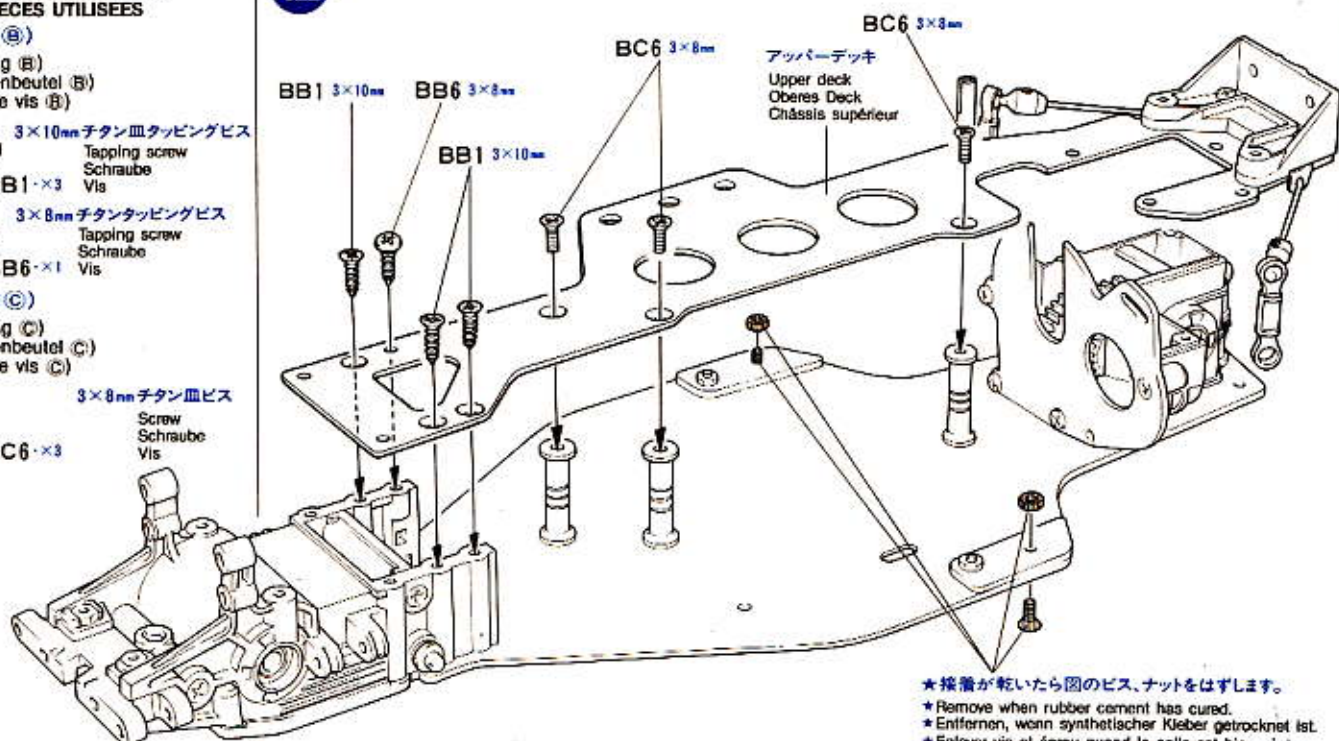


(ビス袋詰 ㉗)

(Screw bag ㉗)
(Schraubenbeutel ㉗)
(Sachet de vis ㉗)



12



★接着剤が乾いたら図のビス、ナットをはずします。
★ Remove when rubber cement has cured.
★ Entfernen, wenn synthetischer Kleber getrocknet ist.
★ Enlever vis et écrou quand la colle est bien sèche.

13 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

<ビロボール袋詰>

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)5mmビロボール(長)
Ball connector (long)
Kugelpopf (lang)
BH1・×2 Connecteur à rotule (long)5×9mmビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
BH2・×2

<工具袋詰>

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)8mmボール
Ball
Kugel
Bille
BT3
・×4

14 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

<ビス袋詰(A)>

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))3mmアルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BA3・×2<ビス袋詰(C)>
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))3×18mmチタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC5・×2

<ビロボール袋詰>

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)6mmビロボールナット
Ball nut
Kugelmutter
Ecrou à rotule
BH6・×2

<ダンパー部品袋詰>

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)3mm Oリング
O-Ring
Joint torique
BF2・×2

<ブッシュ袋詰>

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)テーパードブッシュ(長)
Tapered bushing (long)
Kege-Hülse (lang)
Entretoise (longue)
BG1
・×2ブッシュベース
Bushing base
Hülse socket
Entretoise
BG2・×25×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
BG3・×2

<プリスターパック(B)>

(Blister pack (B))
(Blister-Verpackung (B))
(Emballage sous blister (B))SB16 Rギヤボックスジョイント(L)
Left rear gear box joint
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk links
Accouplement de pont arrière gauche
・×1SB17 Rギヤボックスジョイント(R)
Right rear gear box joint
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk rechts
Accouplement de pont arrière droit
・×1SB16 Rギヤボックスジョイント(L)
Left rear gear box joint
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk links
Accouplement de pont arrière gauche
・×1SB17 Rギヤボックスジョイント(R)
Right rear gear box joint
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk rechts
Accouplement de pont arrière droit
・×1

13

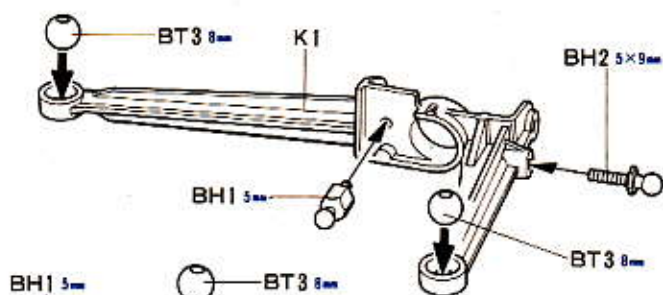
<リヤアームR>

Right rear arm
Hinterarm rechts
Bras arrière droit

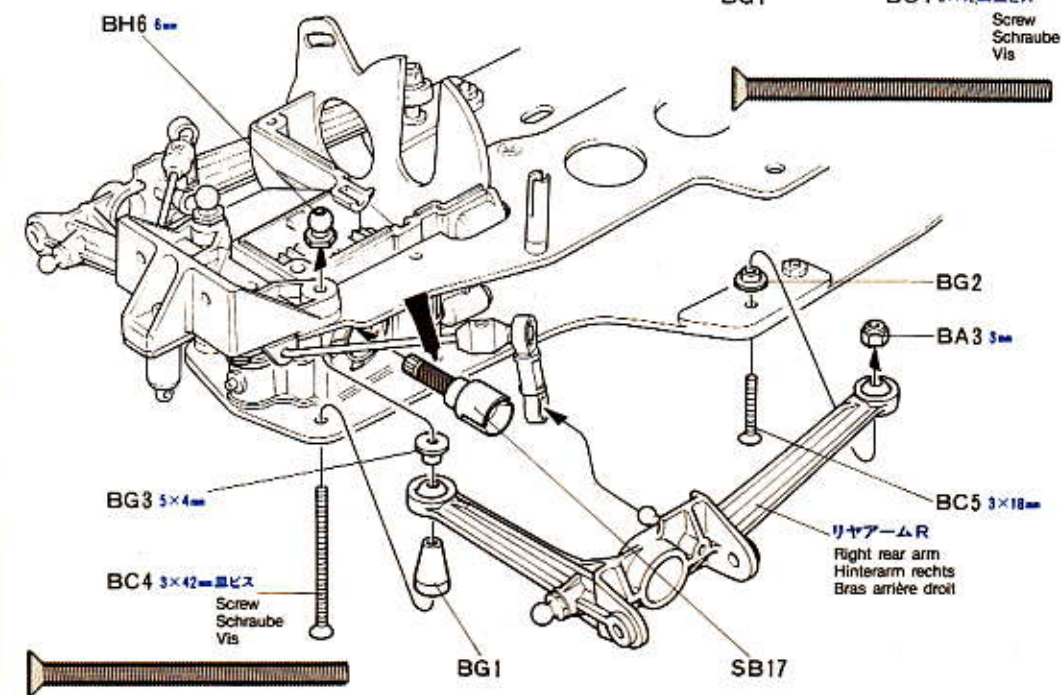
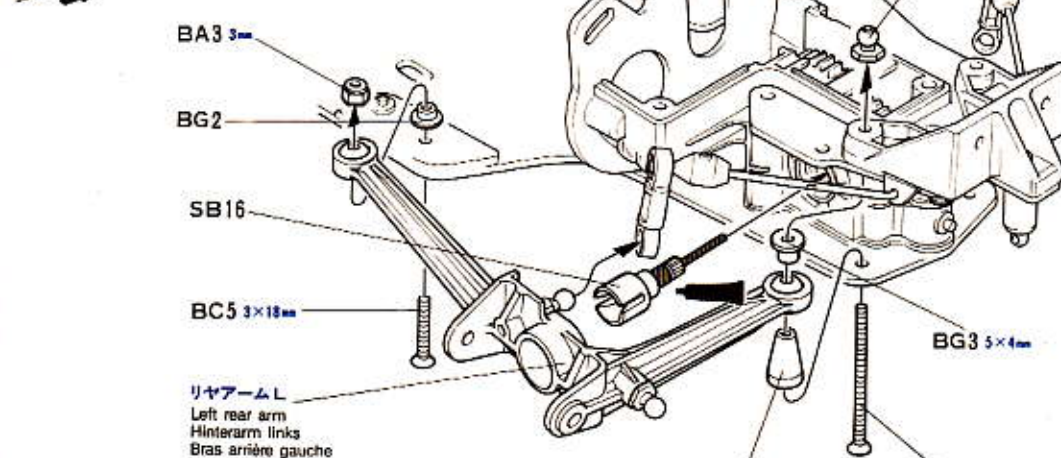
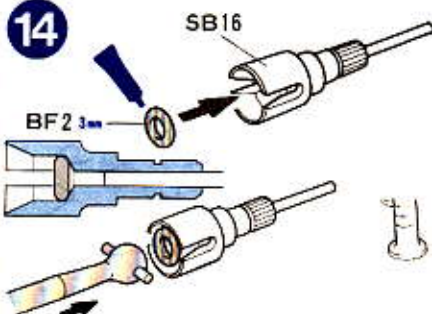
<リヤアームL>

Left rear arm
Hinterarm links
Bras arrière gauche

BT3 8mm



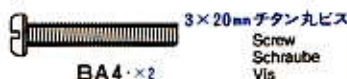
14



15 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



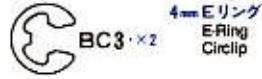
(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



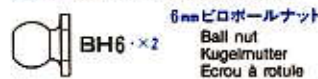
(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



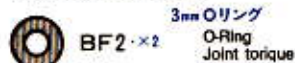
(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



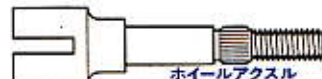
(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



(ブリストパック ④)

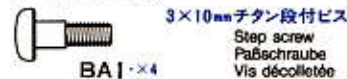
(Blister pack ④)
(Blister-Verpackung ④)
(Emballage sous blister ④)



16 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



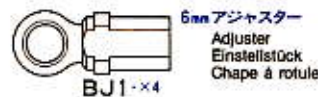
(ロッド袋詰)

(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)



(6mm アジャスター袋詰)

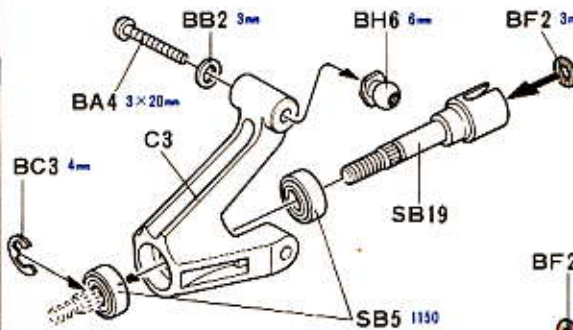
(Adjuster bag)
(Einstellstück-Beutel)
(Sachet de chape à rotule)



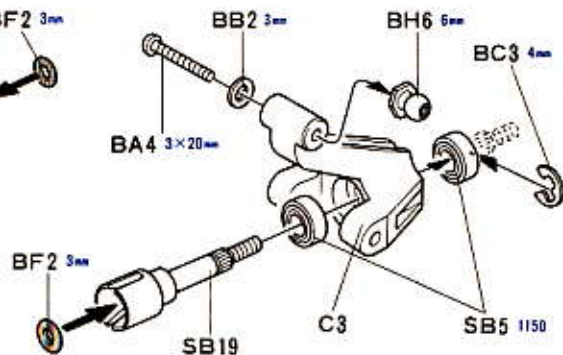
タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方もあります。

15 <リヤアクスルL>
Left rear axle
Hinterachse links
Axe arrière gauche

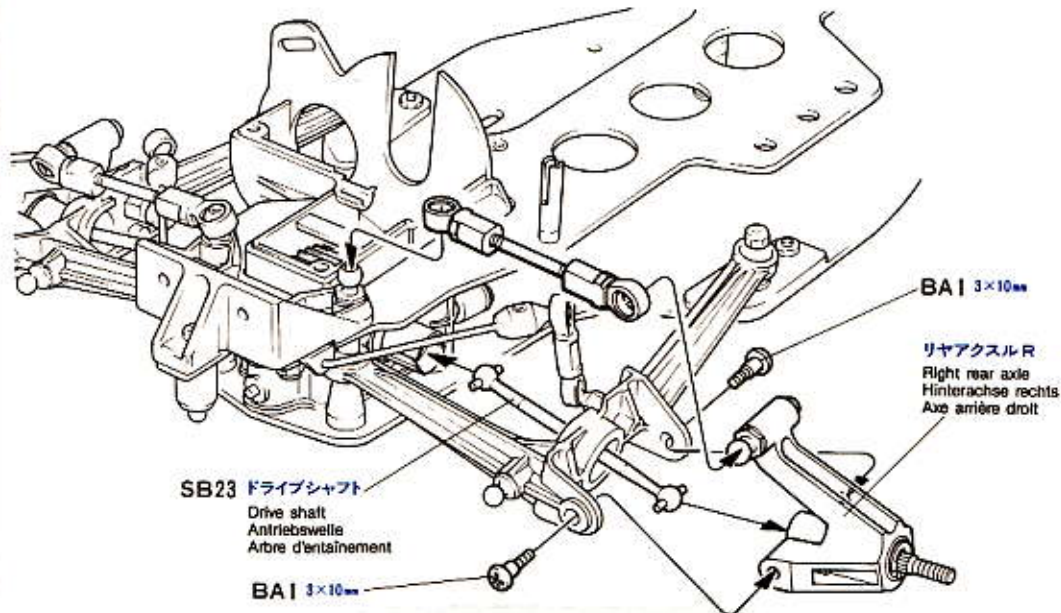
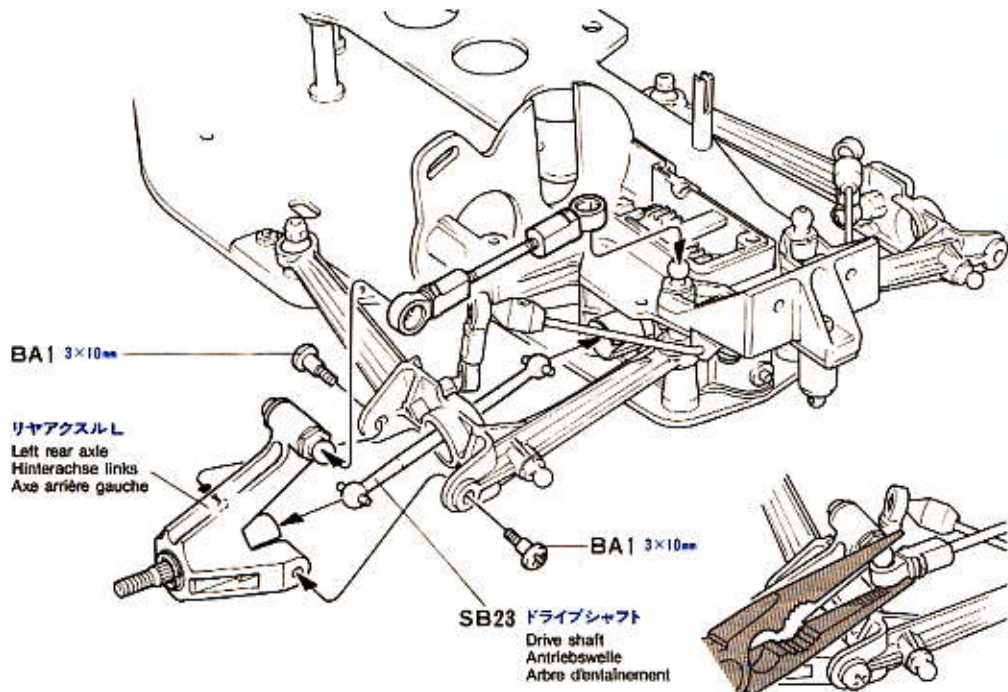
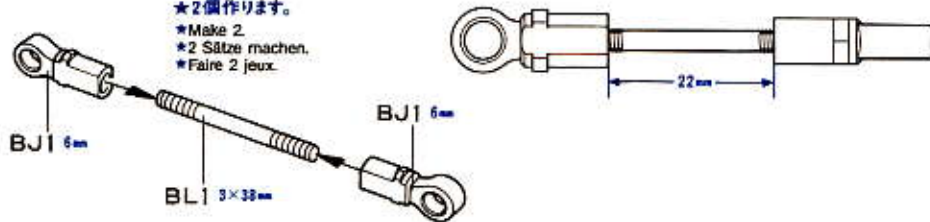


<リヤアクスルR>
Right rear axle
Hinterachse rechts
Axe arrière droit



16

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

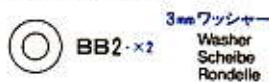


17 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉑)
(Screw bag ㉑)
(Schraubenbeutel ㉑)
(Sachet de vis ㉑)



(ビス袋詰 ㉒)
(Screw bag ㉒)
(Schraubenbeutel ㉒)
(Sachet de vis ㉒)



18 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉑)
(Screw bag ㉑)
(Schraubenbeutel ㉑)
(Sachet de vis ㉑)



(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

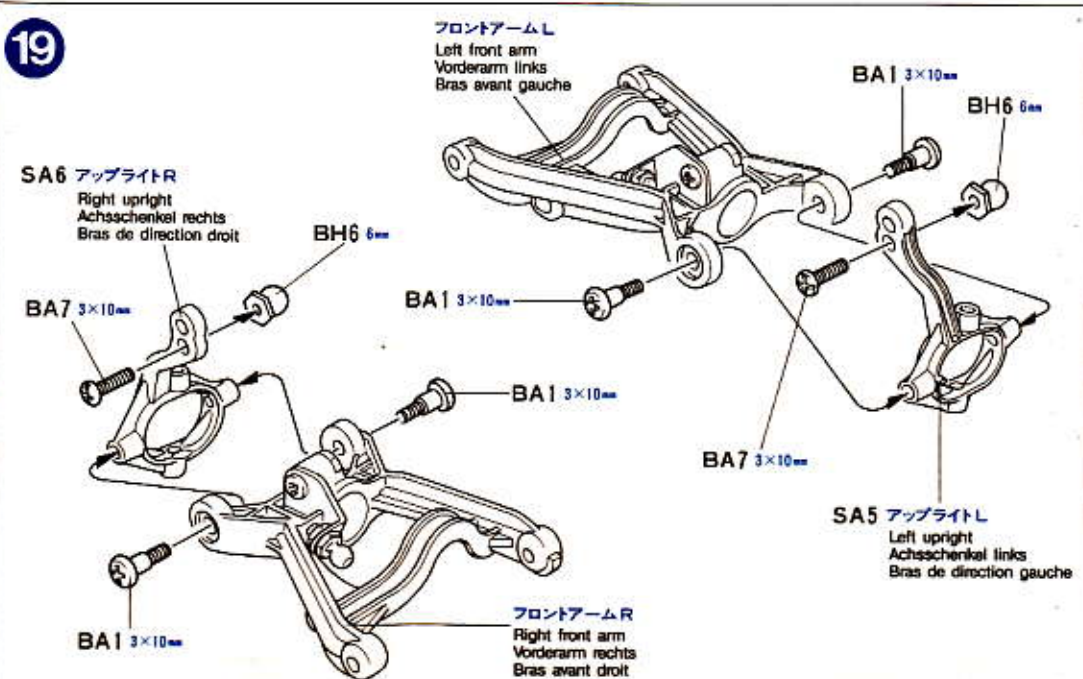
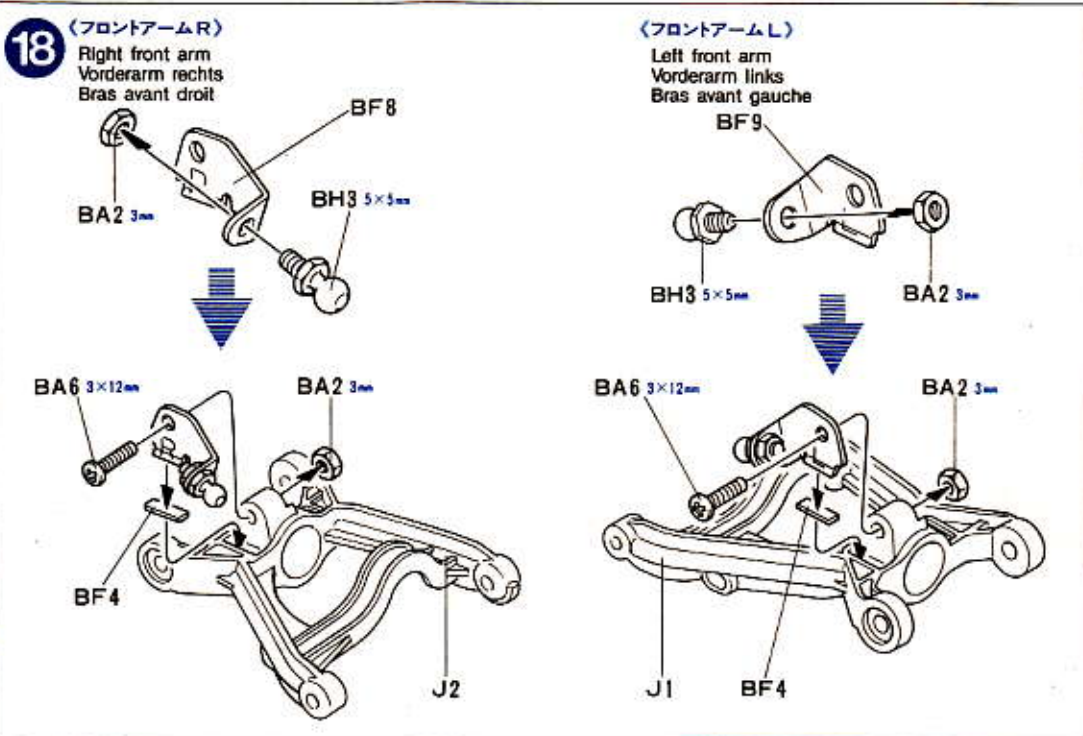
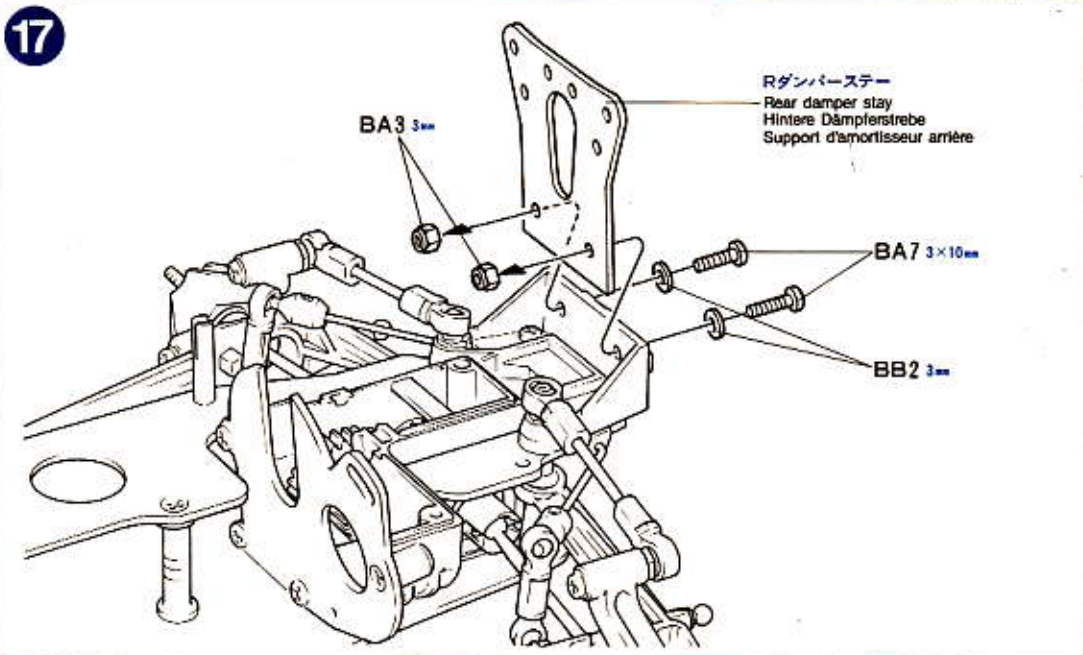


19 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉑)
(Screw bag ㉑)
(Schraubenbeutel ㉑)
(Sachet de vis ㉑)



(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



20 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BD3 ×4
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BD4 ×4
3×19mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

(ピロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

BH5 ×2
6mm ピロボール
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

(ロッド袋詰)

(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

BL2 ×2 3×32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(プリスターパック ②)

(Blister pack ②)
(Blister-Verpackung ②)
(Emballage sous blister ②)

SB14 ×1
Fギヤーボックスジョイント(R)
Right front gear box joint
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
rechts
Accouplement de pont avant droit

SB15 ×1
Fギヤーボックスジョイント(L)
Left front gear box joint
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
links
Accouplement de pont avant gauche

(6mm アジャスター袋詰)

(Adjuster bag)
(Einstellstück-Beutel)
(Sachet de chape à rotule)

BJ1 ×4
6mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

21 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

BA2 ×2
3mm アルミナット
Nut
Mutter
Ecrrou

(ビス袋詰 ④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BC3 ×2
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ピロボール袋詰)

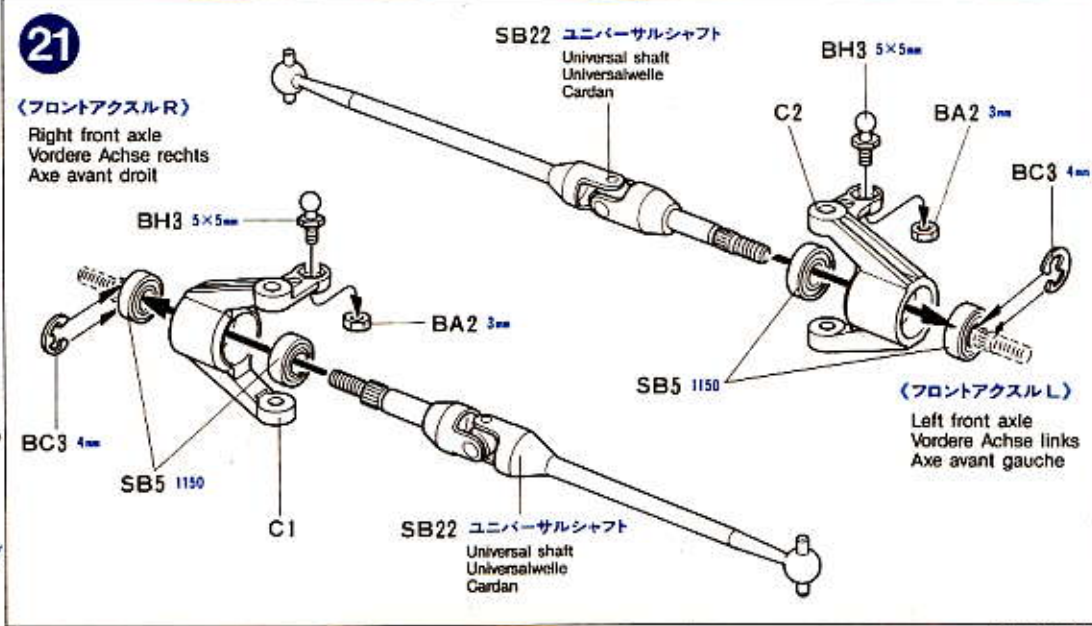
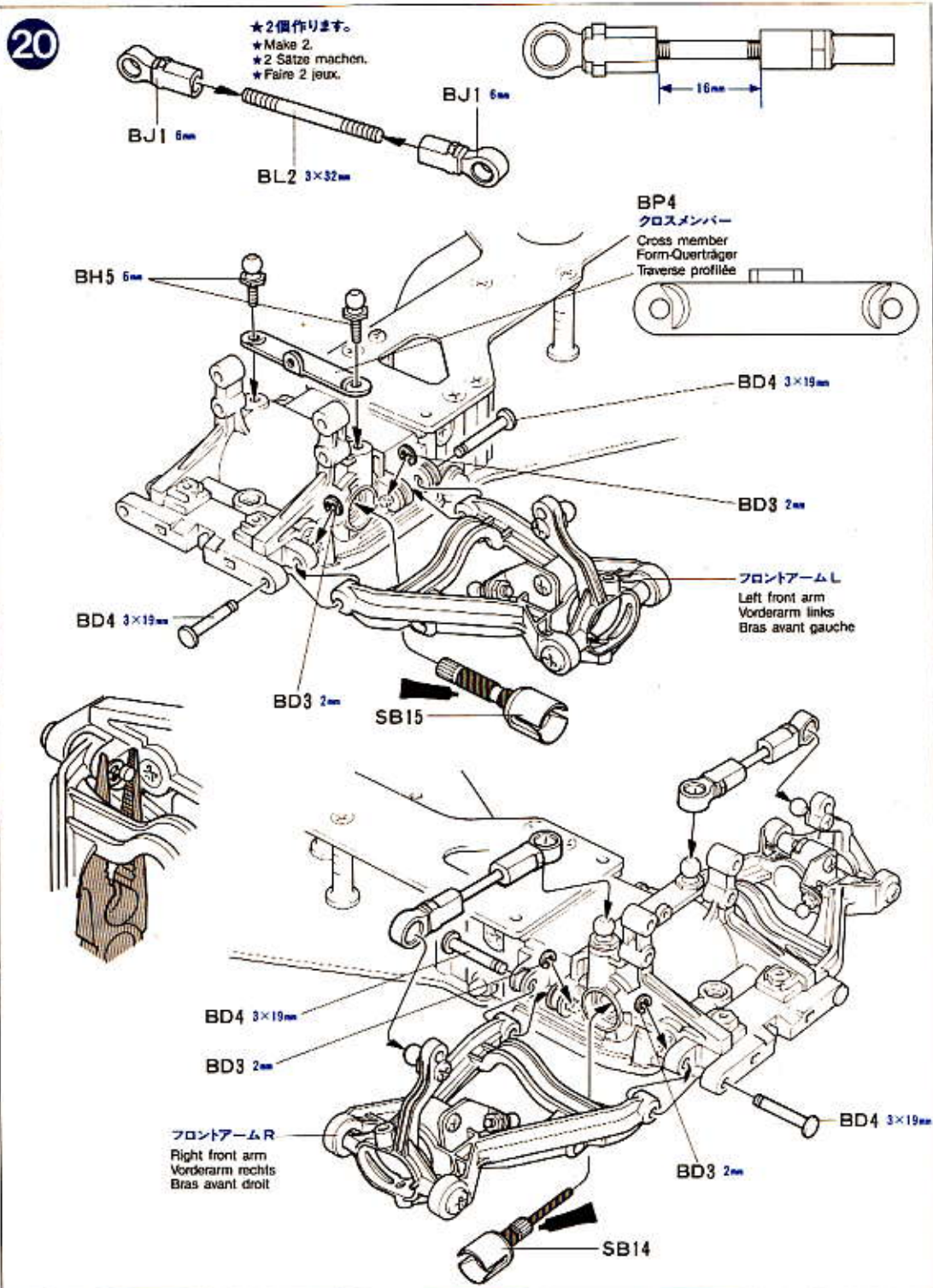
(Ball connector bag)
(Kugelpf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

BH3 ×2
5×5mm ピロボール
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

(プリスターパック ③)

(Blister pack ③)
(Blister-Verpackung ③)
(Emballage sous blister ③)

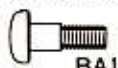
SB5 ×4
1150 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



22 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

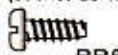
(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

 3×10mm テタン段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BA1・×4

23 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

 3×8mm テタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB6・×4

(プレス部品袋詰)

(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)


 Fスタビホルダー(L)
Left front stabilizer
holder
Vorderer Stabilisator-
Halter links
Support gauche de la
barre anti-roulis avant
BP1・×1



 Fスタビホルダー(R)
Right front stabilizer
holder
Vorderer Stabilisator-
Halter rechts
Support droit de la
barre anti-roulis avant
BP2・×1

24 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

 3mm アルミナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA2・×1

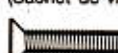

 3mm アルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
BA3・×2



 3×15mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5・×2

(ビス袋詰 ④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

 3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
BB2・×2

(ビス袋詰 ⑤)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

 3×18mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC5・×1


 3×8mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC6・×2

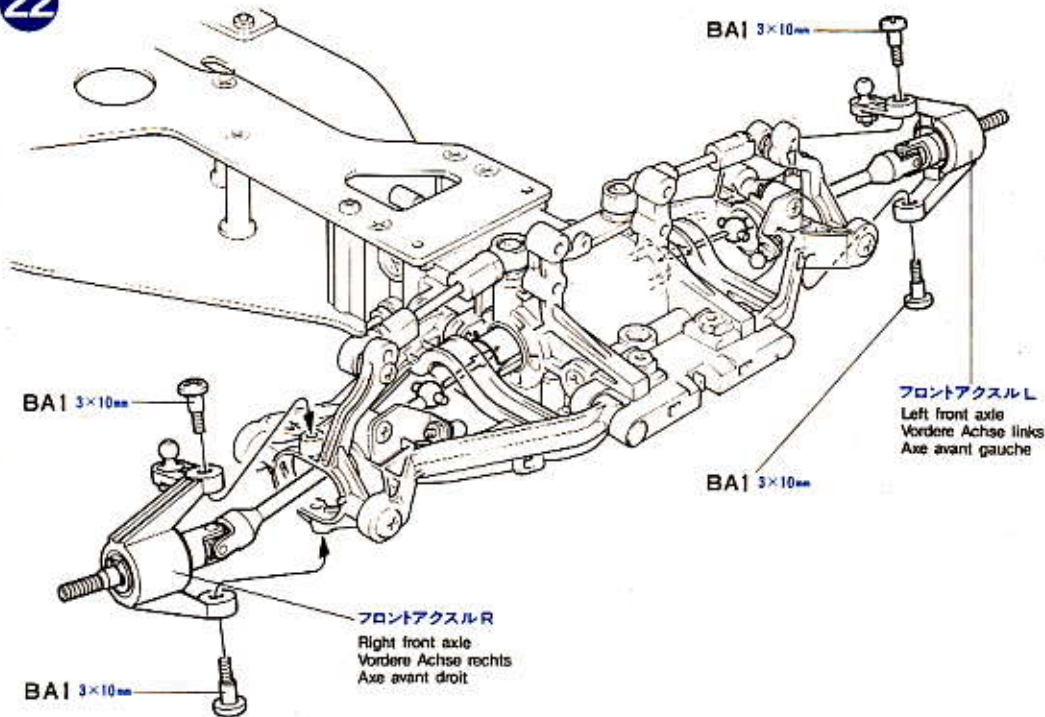
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競走の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店にあさずね下さい。

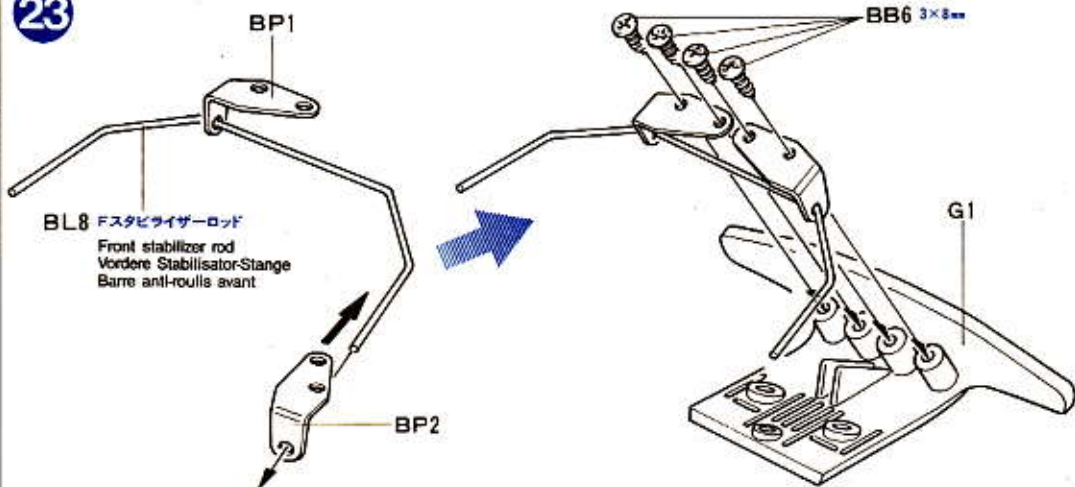
TAMIYA'S RC GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

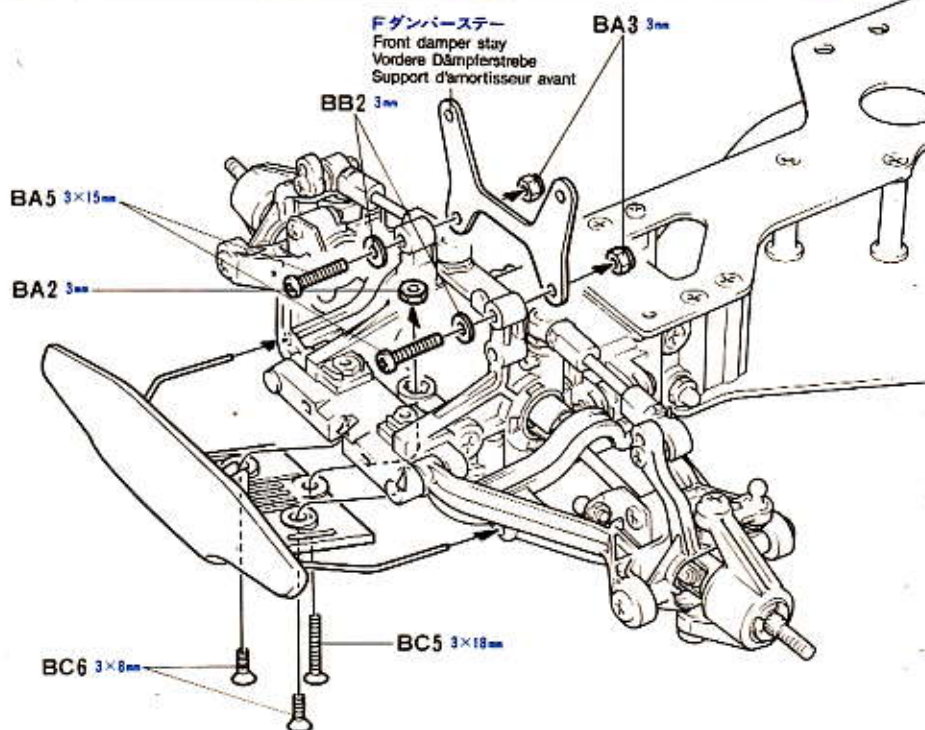
22



23



24



25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ㊦)
(Schraubenbeutel ㊦)
(Sachet de vis ㊦)

2mm Eリング
BD3・×4 E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



26 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

オイルシール
BF3・×2 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

27 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ㊦)
(Schraubenbeutel ㊦)
(Sachet de vis ㊦)

2×8mm タッピングビス
BD6・×2 Tapping screw
Schraube
Vis

<ダンパーオイルのセッティング>
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

TAMIYA DAMPER OIL SET

The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

TAMIYA DÄMPFER-ÖL-SET

Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA

Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

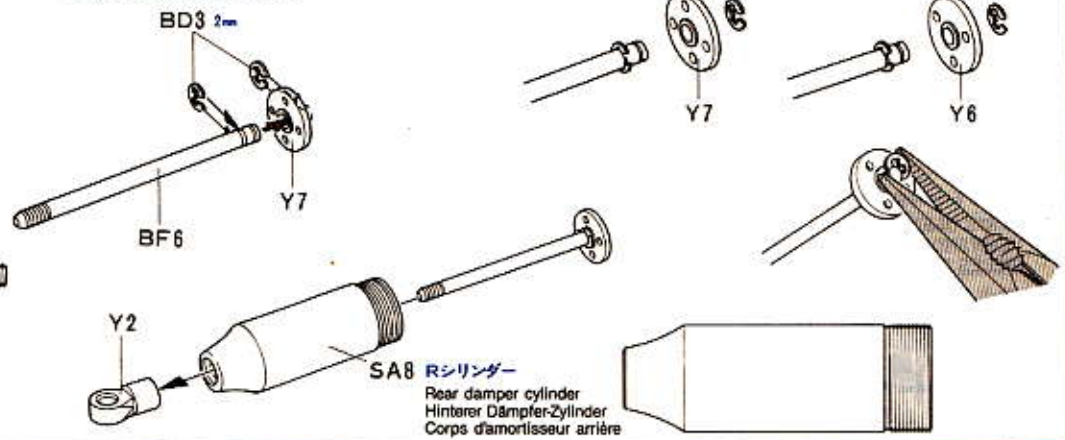
25 <リヤシリンダー>

Rear damper cylinder
Hintere Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

標準タイプ
Normal

ハードタイプ
Stiff
Hart
Dur



26

1. ピストンを下にし、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

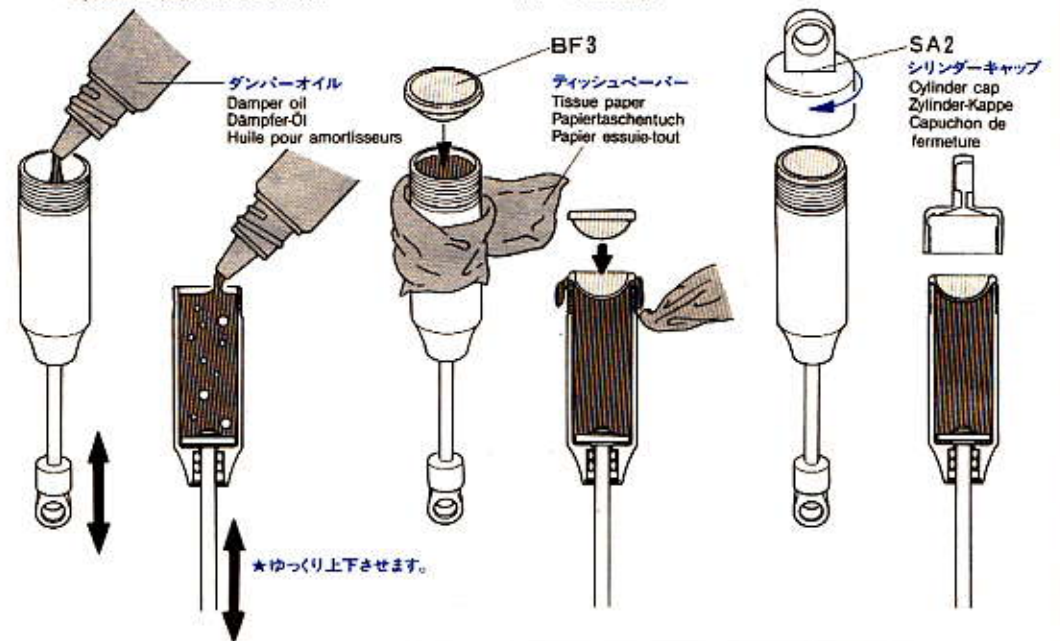
2. Fousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

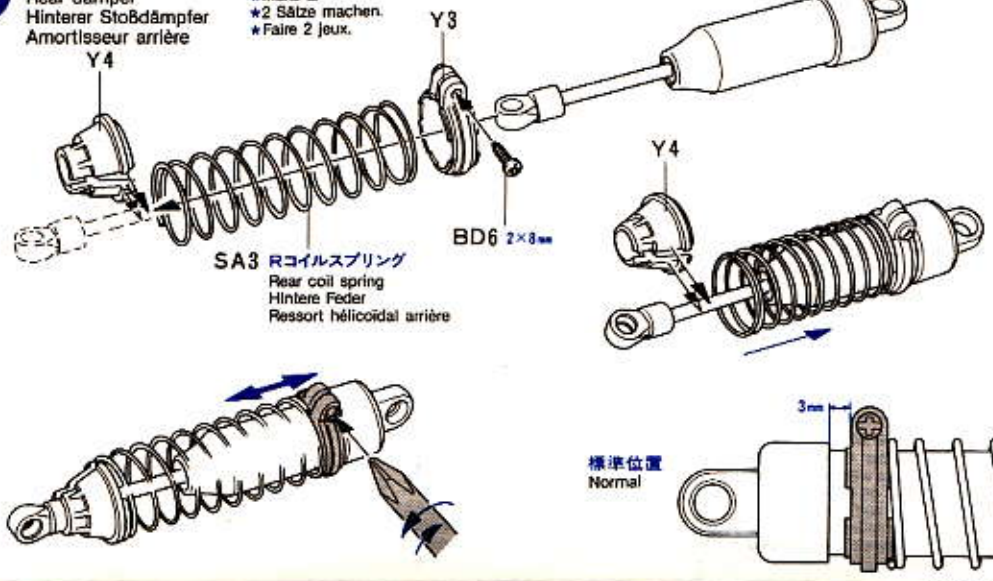
3. Serrer le capuchon de fermeture.



27 <リヤダンパー>

Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



28 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA4・×2 3×20mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB2・×1 3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle

BB6・×1 3×8mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE1・×2 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretolse)

BG2・×2 ブッシュベース
Bushing base
Hülsenbasis
Entretolse

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BF1・×2 ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

BF2・×2 3mm Oリング
O-Ring
Joint torique

BF7・×2 7×3mm スペースラー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretolse

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT5・×2 6mm ボール
Ball
Kugel
Bille

29 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD3・×4 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

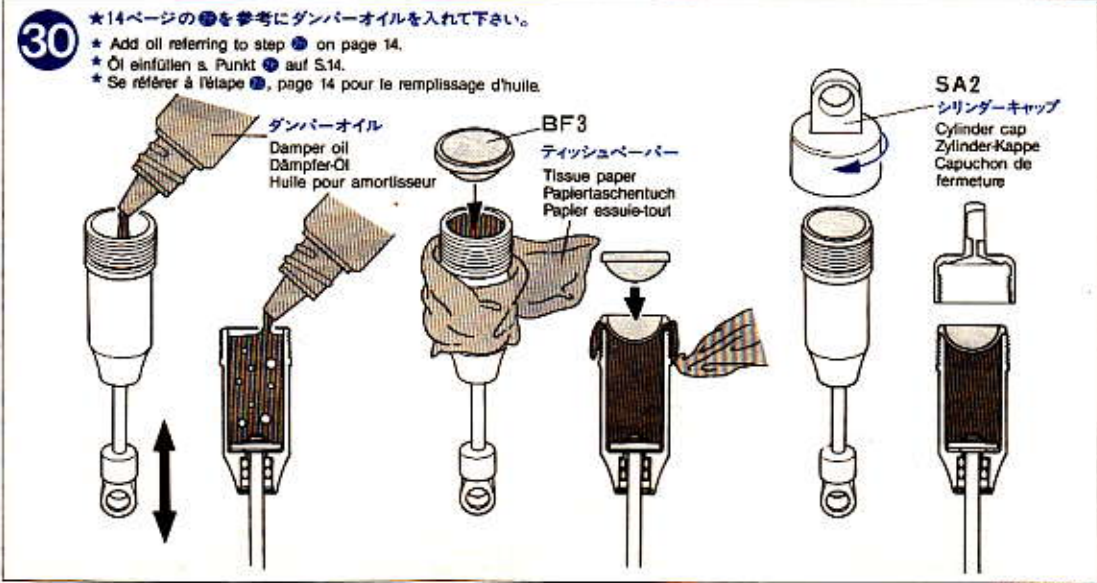
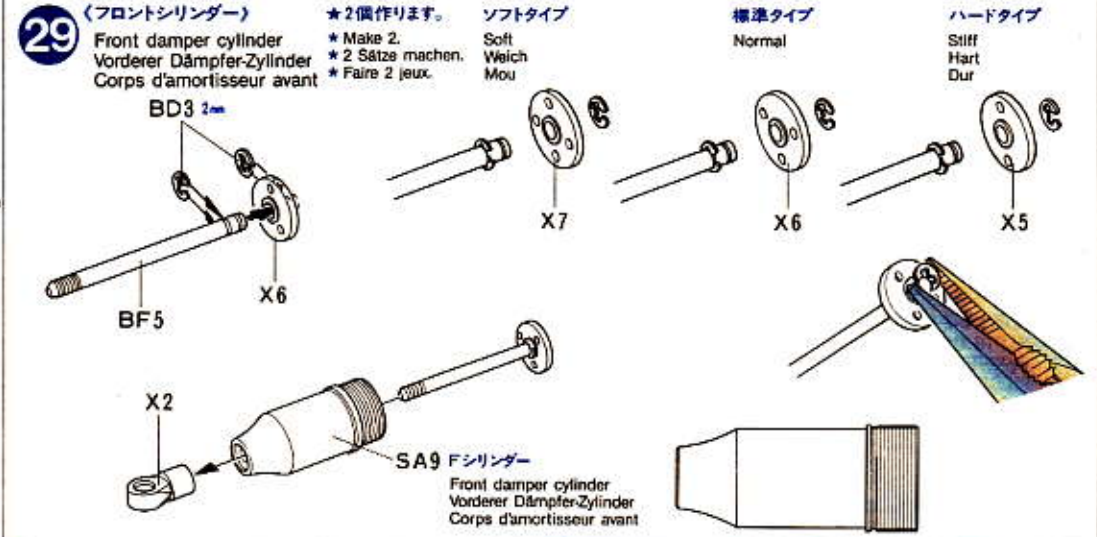
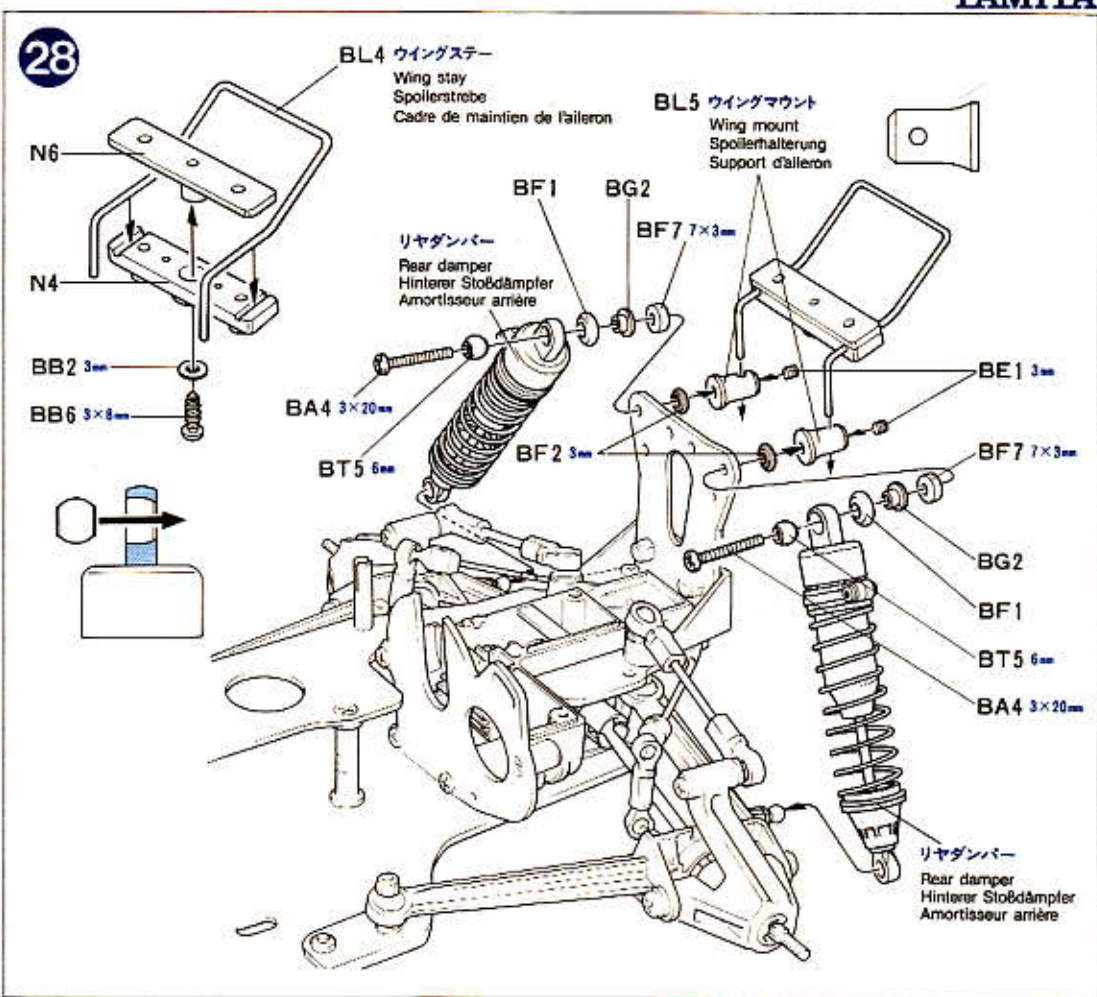
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BF5・×2 Fダンパーシャフト
Front piston rod
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

30 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BF3・×2 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité



31 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

 2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis


BD6・×2

32 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉕)
(Screw bag ㉕)
(Schraubenbeutel ㉕)
(Sachet de vis ㉕)

 3mm アルミロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BA3・×2

 3×20mm チタン丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4・×2

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hölsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)


 ブッシュベース
Bushing base
Hölsenbasis
Entretoise

BG2・×2

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

 ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

BF1・×2

 7×3mm スペーサー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise

BF7・×2


(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

 6mm ボール
Ball
Kugel
Bille

BT5・×2


33 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉖)
(Screw bag ㉖)
(Schraubenbeutel ㉖)
(Sachet de vis ㉖)

 3×6mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC7・×2

(ビス袋詰 ㉗)
(Screw bag ㉗)
(Schraubenbeutel ㉗)
(Sachet de vis ㉗)

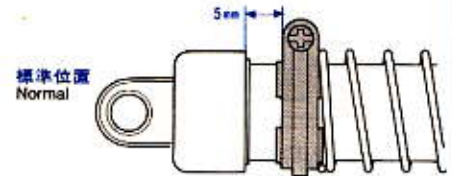
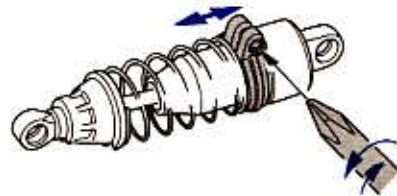
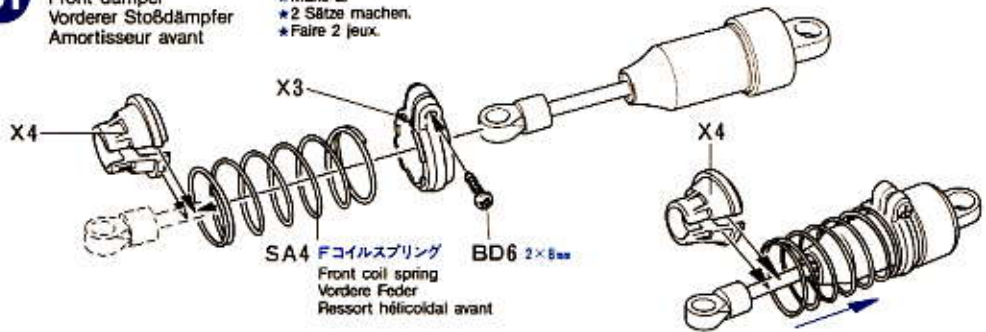
 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BE1・×1

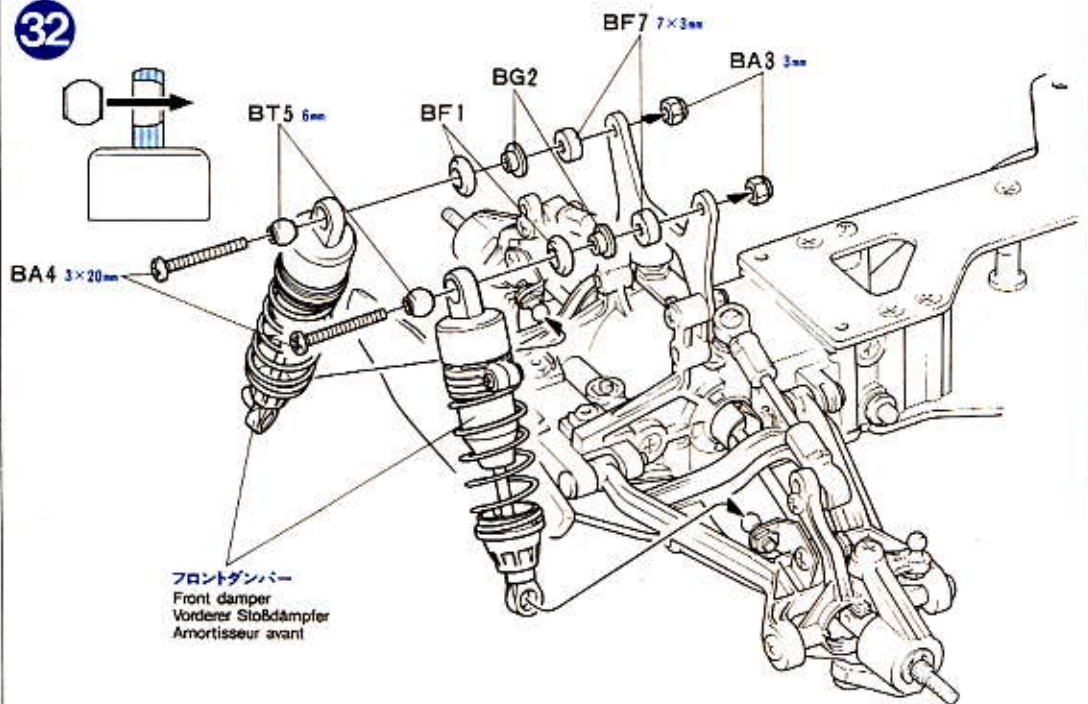
タミヤセラミックグリス
タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

31 (フロントダンパー)
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

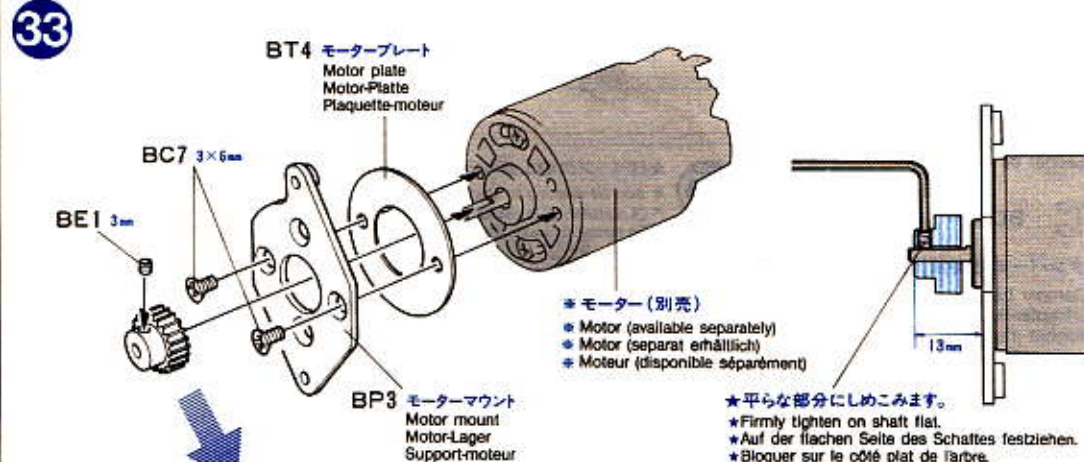
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



32



33



★モーター (別売)
★Motor (available separately)
★Motor (separat erhältlich)
★Moteur (disponible séparément)

★平らな部分にしめこみます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schattes festziehen.
★Bloquer sur le côté plat de l'arbre.

(ギヤー比) Gear ratio Getriebeübersetzung Rapport de pignonerie	(ダイナテック01Rモーターの場合) Dynatech 01R	(テクニゴールドモーターの場合) Technigold
1:10.67	1:10.00	1:9.54
SB10 17Tピニオン 17T Pinion gear 17Z Motorritzel Pignon moteur 17 dents	SB11 18Tピニオン 18T Pinion gear 18Z Motorritzel Pignon moteur 18 dents	SB12 19Tピニオン 19T Pinion gear 19Z Motorritzel Pignon moteur 19 dents
		SB13 20Tピニオン 20T Pinion gear 20Z Motorritzel Pignon moteur 20 dents

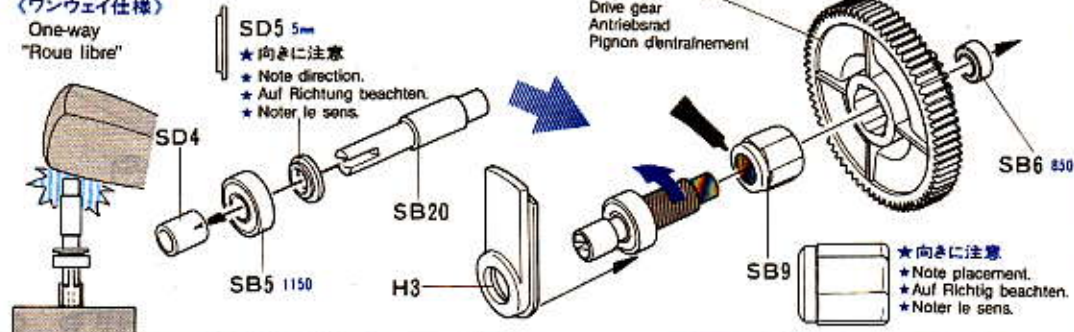
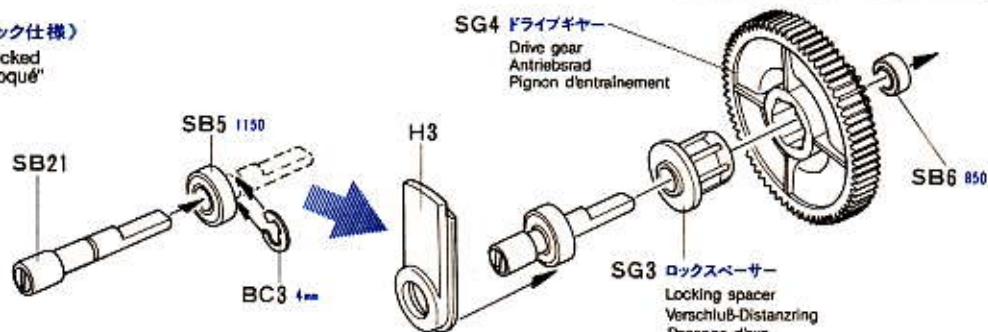
34 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES(ビス袋詰 ㉟)
(Screw bag ㉟)
(Schraubenbeutel ㉟)
(Sachet de vis ㉟)4mm Eリング
E-Ring
Circlip(ブリストアパック ㊸)
(Blister pack ㊸)
(Blister-Verpackung ㊸)
(Emballage sous blister ㊸)SB5 1150 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billesSB6 850 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billesSB9 ワンウェイベアリング
One-way bearing
Einweg-Lager
Roulement à aiguilles à sens uniqueSB20 ワンウェイジョイント
One-way joint
Einweg-Verbindungstück
Noix de cardan pour roue libreSB21 ロックジョイント
Locking joint
Verschlussstück
Noix de cardan différentiel bloqué(デフ部品袋詰)
(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet pièces de différentiel)SD4 シャフトカラー
Shaft collar
Achsenkragen
Collier de serrageSD5 5mm 段付ワッシャー
Step washer
Paßscheibe
Rondelle

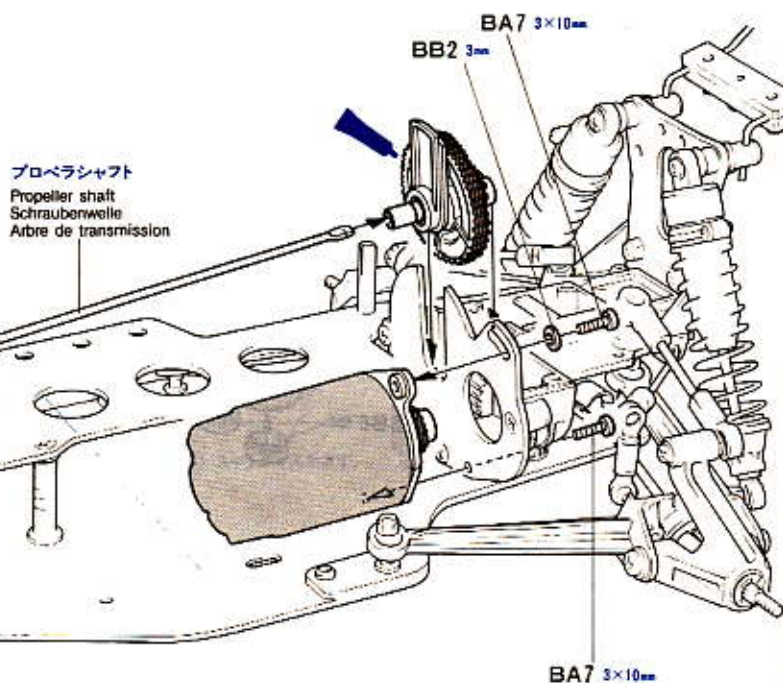
35 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES(ビス袋詰 ㉠)
(Screw bag ㉠)
(Schraubenbeutel ㉠)
(Sachet de vis ㉠)3×10mm テナントネジ
Screw
Schraube
Vis(ビス袋詰 ㉡)
(Screw bag ㉡)
(Schraubenbeutel ㉡)
(Sachet de vis ㉡)3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle

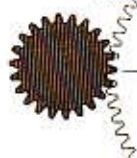
34 ★ワンウェイ仕様又はロック仕様のどちらかを選んでみてください。

★Select either "one-way" or "locked".
★"One-way" oder "locked" wählen.
★Choisir "roue libre" ou "bloqué".<ワンウェイ仕様>
One-way
"Roue libre"<ロック仕様>
Locked
"Bloqué"

35

<ギヤーの調節>
Gear adjustments
Getriebe-Einstellung
Ajustement de pignon

★ビスをゆるめる、モーターを移動して調節します。

★Loosen 3 x 10mm screws to properly position pinion gear.
★3 x 10mm Schrauben lockern und Ritzel in die richtige Position bringen.
★Desserer les vis de 3 x 10mm et positionner correctement le pignon moteur.

★軽くまわるようにすきまを調節します。

★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Etwas Spielraum lassen, damit die Getriebezahnräder leicht laufen.
★Régler l'écartement des pignons pour qu'ils tournent sans forcer.

36 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×1

(ビス袋詰 ㊹)

(Screw bag ㊹)
(Schraubenbeutel ㊹)
(Sachet de vis ㊹)

3×22mm パイプ
Tube
Rohr
BC2・×1

3×18mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC5・×3

(ビス袋詰 ㊺)

(Screw bag ㊺)
(Schraubenbeutel ㊺)
(Sachet de vis ㊺)

六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BE5・×1

(ブリストパック ㊻)

(Blister pack ㊻)
(Blister-Verpackung ㊻)
(Emballage sous blister ㊻)

830ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
SB7
・×2

37 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊼)

(Screw bag ㊼)
(Schraubenbeutel ㊼)
(Sachet de vis ㊼)

3mm アルミナット
Nut
Mutter
Ecrin
BA2・×3

(ビス袋詰 ㊽)

(Screw bag ㊽)
(Schraubenbeutel ㊽)
(Sachet de vis ㊽)

3mm スプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle ressort
BB3・×2

(ビス袋詰 ㊾)

(Screw bag ㊾)
(Schraubenbeutel ㊾)
(Sachet de vis ㊾)

3×8mm チタン皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BC6・×2

(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5×5mm ビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
BH3・×2

4mm ビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
BH7・×1

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hölsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)

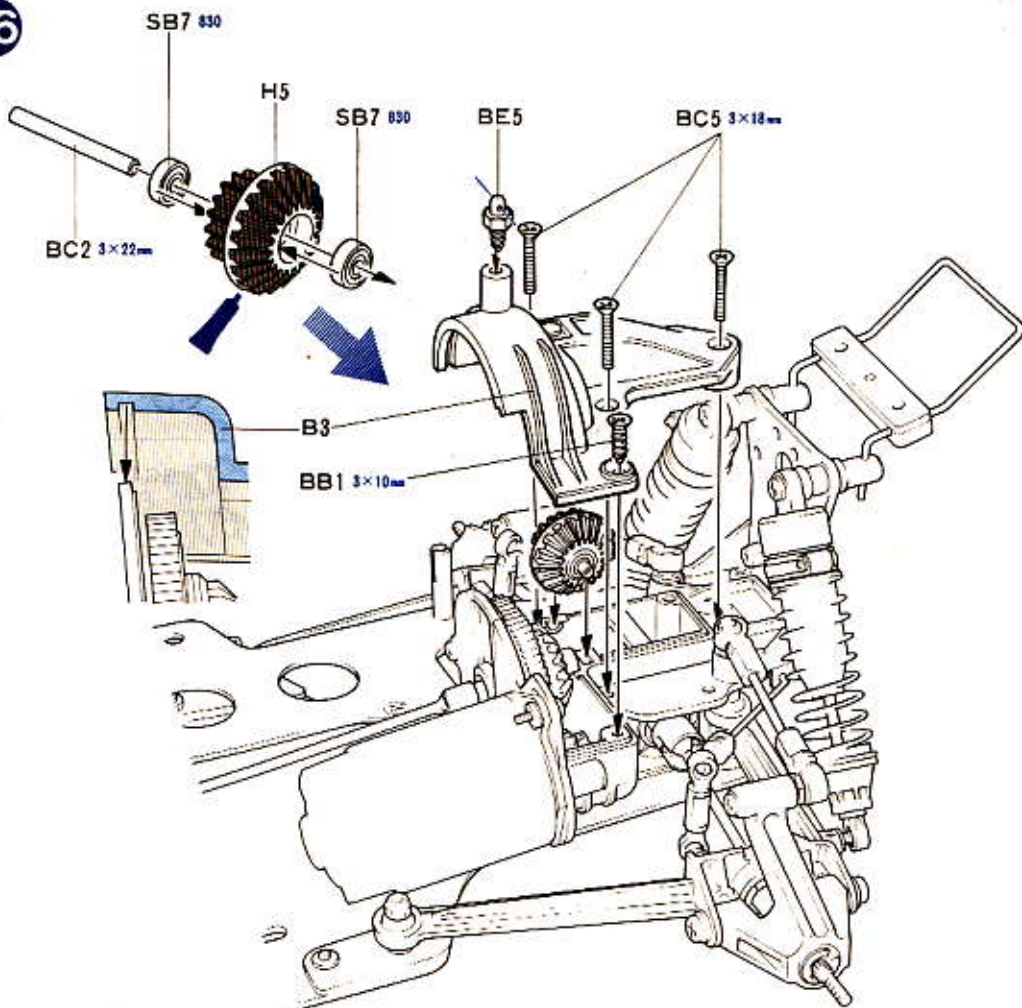
5×6mm 六角ブッシュ
Hexagonal bushing
Sechskant-hülse
Entretoise hexagonale
BG4・×2

(ブリストパック ㊿)

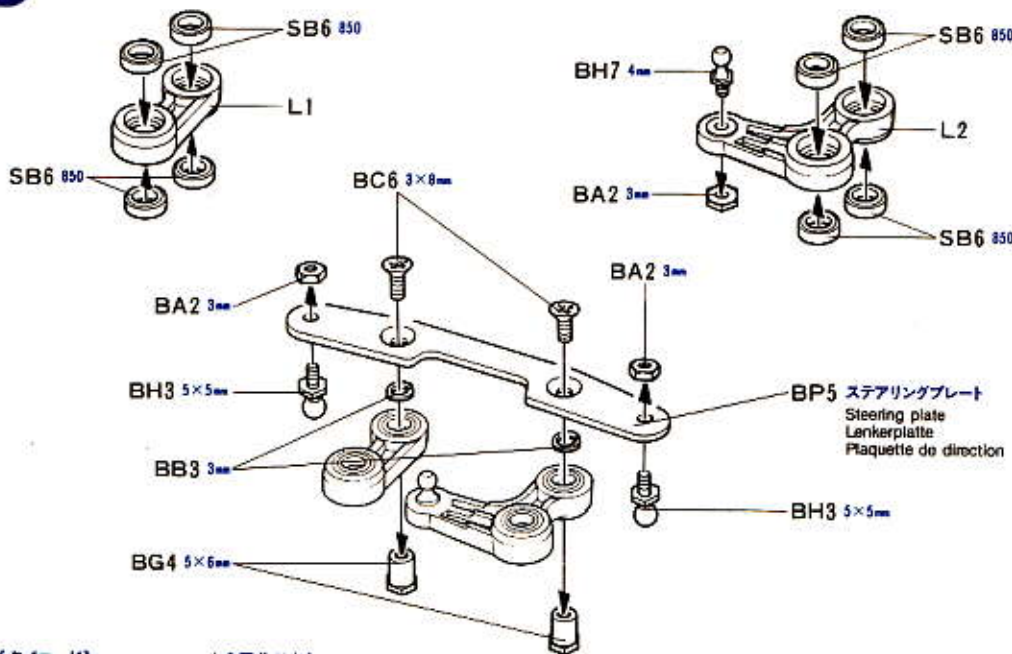
(Blister pack ㊿)
(Blister-Verpackung ㊿)
(Emballage sous blister ㊿)

850ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
SB6
・×8

36



37



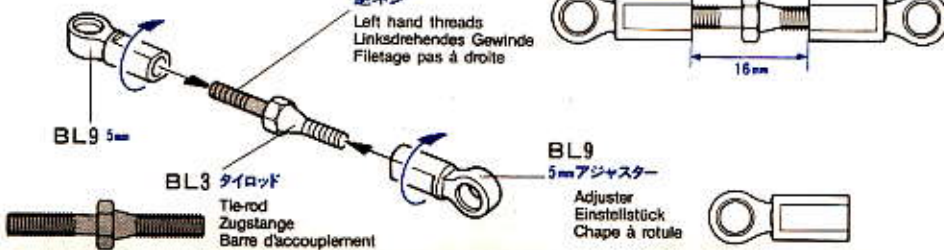
(タイロッド)

Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

★ 2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.

逆ネジ

Left hand threads
Links-drehendes Gewinde
Filetage pas à droite



BL9 5mm

BL3 タイロッド

Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

BL9

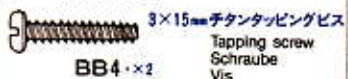
5mm アジャスター

Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

38 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

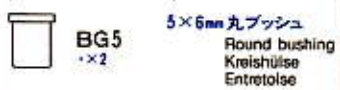
(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoise)



RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 ⑥ Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladener Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 ⑥ Schalter ein.
- 7 Trimmer neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'UTILISANT
L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Chargez complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 ⑥ Mettre en contact.
- 7 Les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

CHECKING OTHER R/C UNITS
USING ELECTRONIC SPEED
CONTROL (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 ⑥ Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Keep stick in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

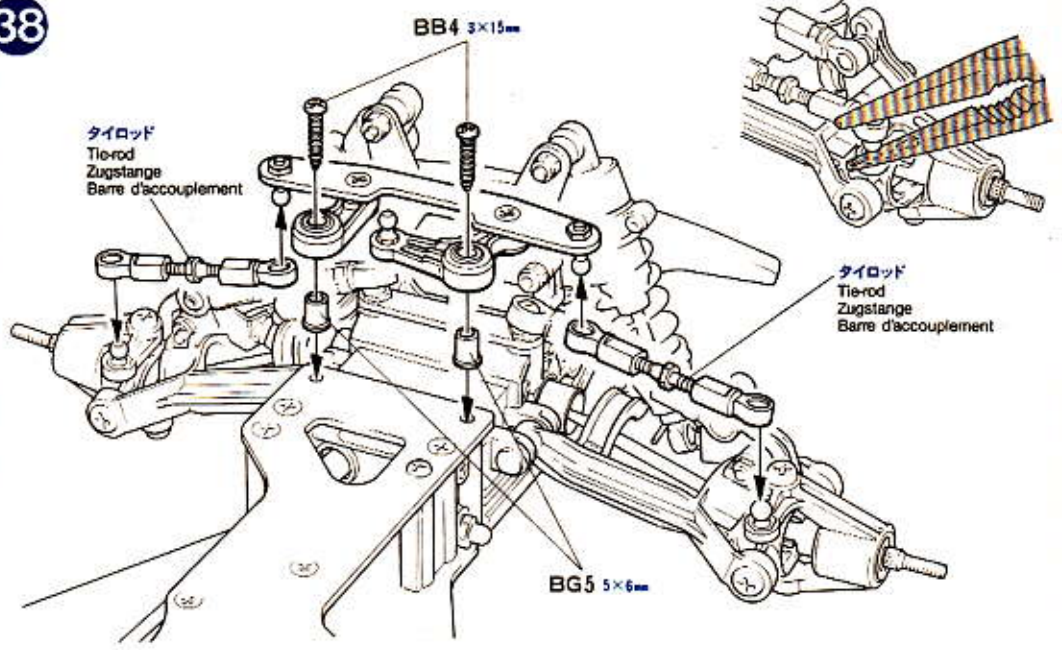
PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN
MIT ELEKTRONISCHER
FAHRREGLER (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladener Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 ⑥ Schalter ein.
- 7 Trimmer neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'UTILISANT UN
AUTRE ENSEMBLE AVEC UN
VARIATEUR DE VITESSE
ELECTRONIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Chargez complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 ⑥ Mettre en contact.
- 7 Les trims au neutre.
- 8 Le manche au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

38

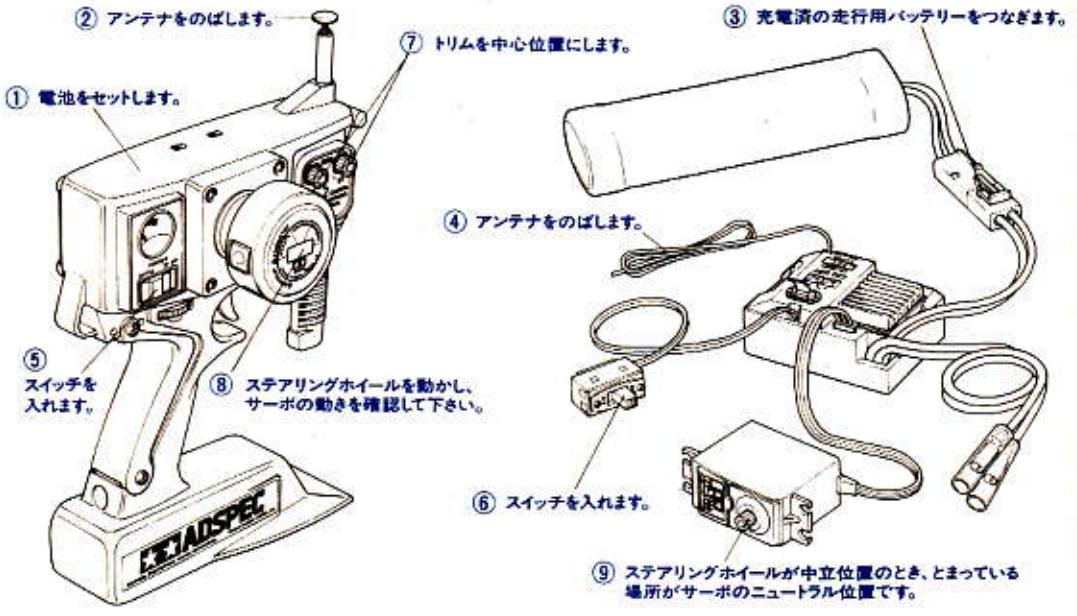


39

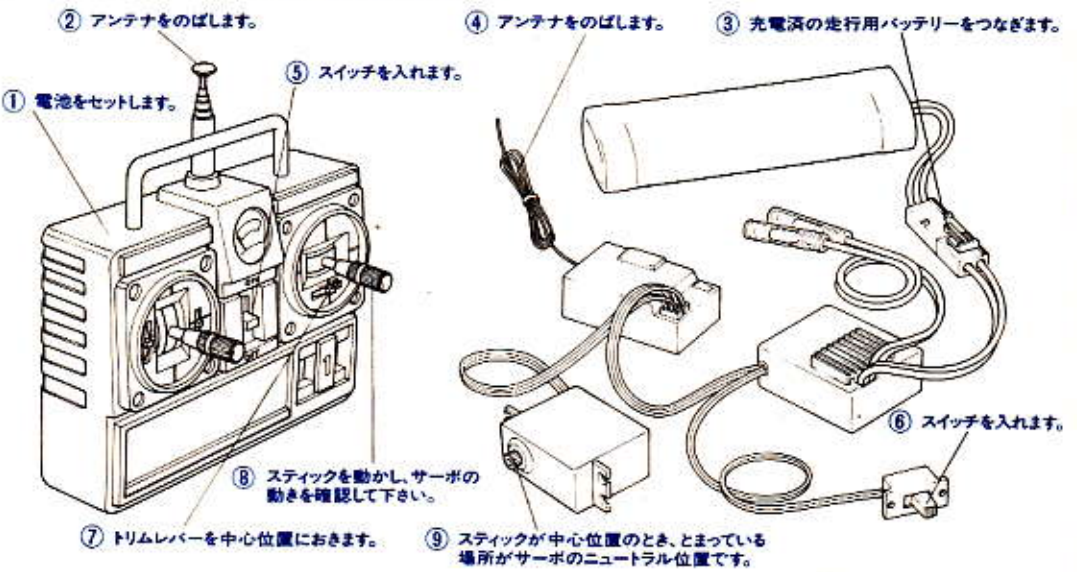
(RCメカのチェック)

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

(タミヤ・アドスペックプロボセット)



(FETスピードコントロールアンプ付2チャンネルプロボセット)



ADSPEC
アドスペックプロボ
タミヤRCカーに最適、1/10、1/12電動カー用プロボです。ストップウォッチ装置の送信機など先進的な内容が豊富なコントロールを生み出します。

ADSPEC R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 - 1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

40 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle

BB2・×2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB5・×1
3×8mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB6・×2
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BD5・×1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

41 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

3×10mm チタンタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

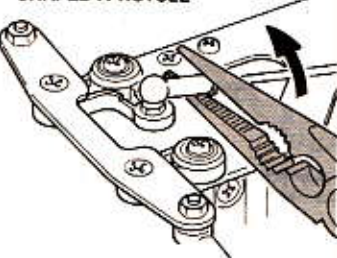
BB1・×2
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

(ロッド袋詰) (Rod bag) (Gestänge-Beutel) (Sachet de tringleries)

BL10・×1
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

(アジャスターのはずしかた)

HOW TO REMOVE ADJUSTER
ABNAHME DES EINSTELLSTÜCKS
COMMENT DECONNECTER LES
CHAPES A ROTULE



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE CUTTER

ラジペンチ



ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツルピンセット



ITEM 74003

CURVED SCISSORS

曲線はさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

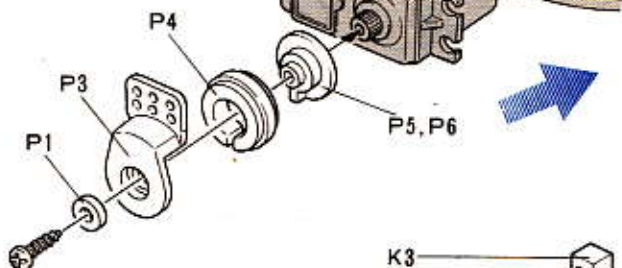
40

★ニュートラル調節をしたら組みたてます。

- ★ Make sure the servo is in neutral prior to installation.
- ★ Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

*の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.



BB5 3×10mm
サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR

BB5 2.6×10mm
タミヤ TAMIYA
フタバ FUTABA
KO KO

★サーボに直角にとりつけます。



- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Bei Servo-Neutralstellung anbringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

※ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★サーボにあわせて選びます。



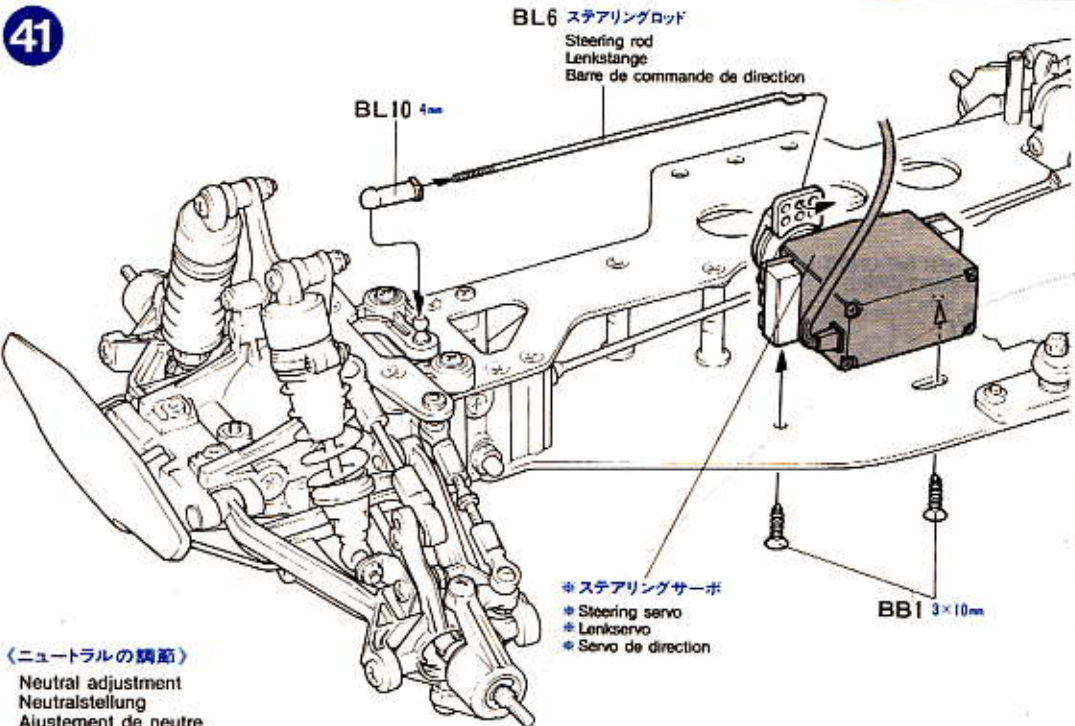
タミヤ TAMIYA
フタバ FUTABA



サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO

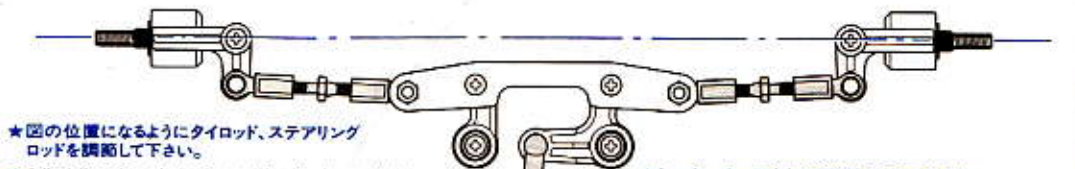
- ★ Use one matched to servo.
- ★ Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★ Utiliser une pièce adaptée au servo.

41



(ニュートラルの調節)

Neutral adjustment
Neutralstellung
Ajustement de neutre



★図の位置になるようにタイロッド、ステアリング
ロッドを調節して下さい。

- ★ Adjust tie-rods and steering rod for steering neutral.
- ★ Zugstange und Lenkstange in Neutralstellung bringen.
- ★ Régler les barres d'accouplement et la barre de commande de direction en position neutre.

★トーイン、トーアウトの調節は別紙を参考に
して下さい。

- ★ Refer to separate instructions for toe-in and toe-out adjustments.
- ★ Für Einstellung der Vor- und Nachspur separate Einstellung beachten.
- ★ Se référer aux instructions séparées pour ajustement de "pinçage" et "ouverture".

★サーボがニュートラルの状態を調節します。

- ★ Make sure the servo is in neutral.
- ★ Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

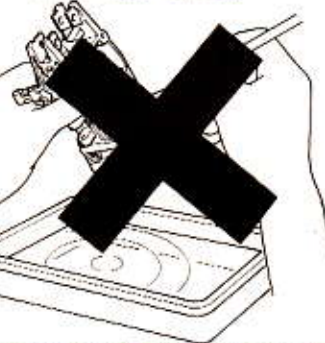
【配線】
CABLES
KABELLEITUNG
CABLAGE

モーター側プラス (+)
Motor cable (+)
Motorkabel (+)
Fil du moteur (+)



アンプ側プラス (+) ホコード
Electronic speed control cable (+) red
ElektronikfahrreglerKabel (+) rot
Fil du variateur de vitesse électronique (+) rouge

【溶剤、ネジ止め剤についての注意】
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



(タミヤモデルマガジン) 巻外の一画モーターの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円。

42

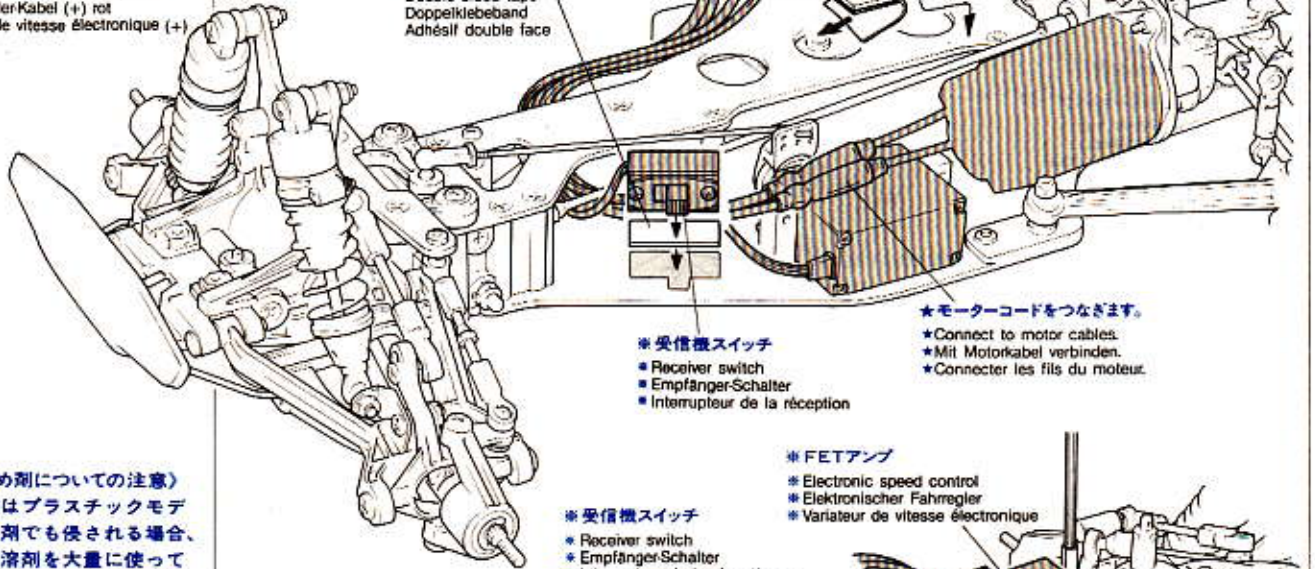
- ※ CPRユニット
- CPR. Unit P-100F
- CPR. Einheit P-100F
- Élément de Réception C.P.R. P-100F

【CPRユニットP-100F】
C.P.R. Unit P-100F
C.P.R. Einheit P-100F
Élément de Réception C.P.R. P-100F

- ※ アンテナ線
- Antenna
- Antennendraht
- Fil d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

両面テープ
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



- ★ モーターコードをつなぎます。
- ★ Connect to motor cables.
- ★ Mit Motorkabel verbinden.
- ★ Connecter les fils du moteur.

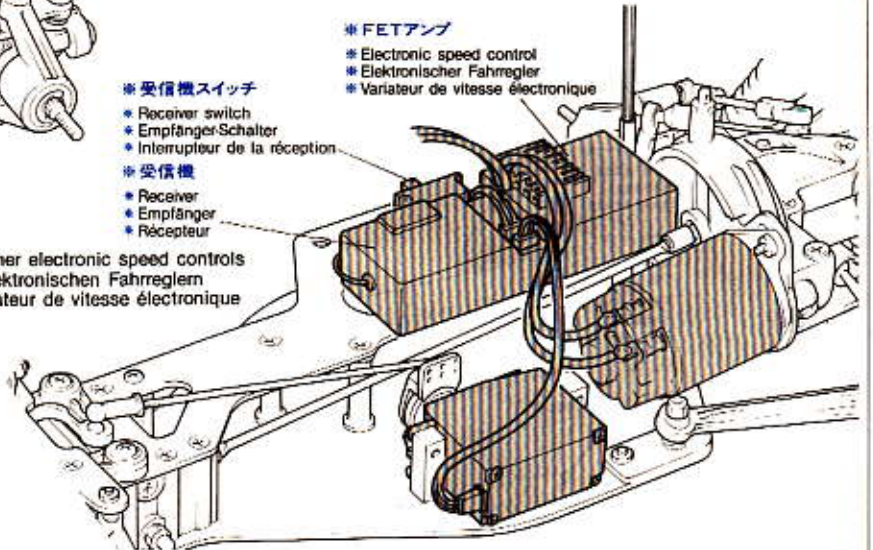
- ※ 受信機スイッチ
- Receiver switch
- Empfänger-Schalter
- Interrupteur de la réception

- ※ FETアンプ
- Electronic speed control
- Elektronischer Fahrregler
- Variateur de vitesse électronique

- ※ 受信機スイッチ
- Receiver switch
- Empfänger-Schalter
- Interrupteur de la réception

- ※ 受信機
- Receiver
- Empfänger
- Récepteur

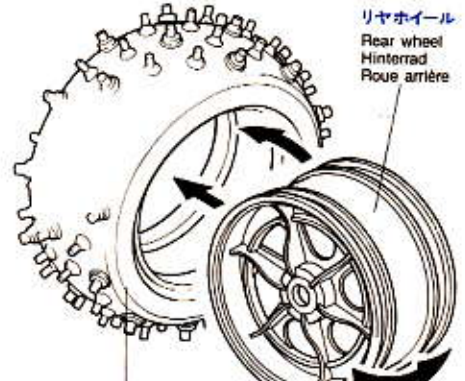
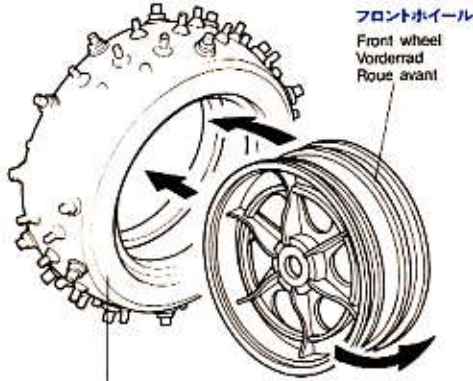
【FETアンプ搭載例】
Installing a separate other electronic speed controls
Einbau von anderen elektronischen Fahrreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



43

【フロントホイール】 ★2個作ります。
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

【リアホイール】 ★2個作ります。
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

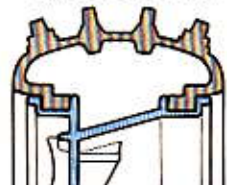
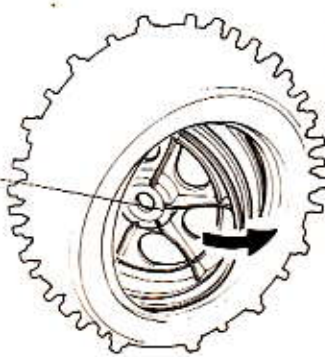


フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

リアタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

- ★ 90° 回しながら押し込みます。
- ★ Rotate 90 degrees.
- ★ Um 90 Grad drehen.
- ★ Tourner 90 degrés.

- ★ みぞにはめします。
- ★ Fit into grooves.
- ★ Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★ Insérer dans les rainures.



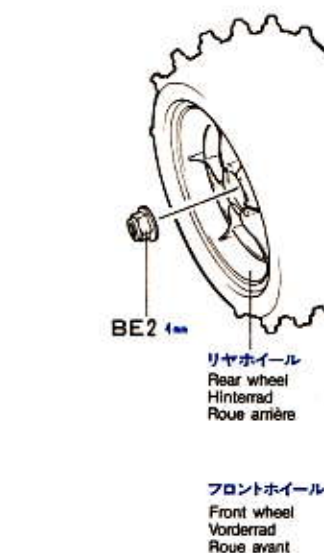
44 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋(E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE2 4mmアルミフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ブリスターパック(A))
(Blister pack (A))
(Blister-Verpackung (A))
(Emballage sous blister (A))

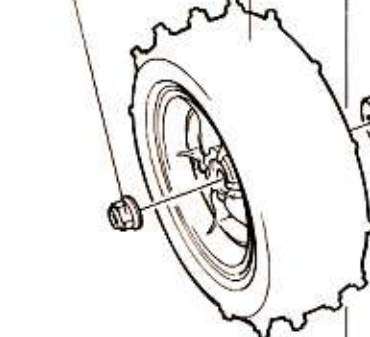
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue



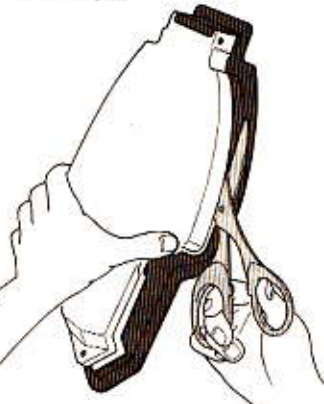
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

BE2 4mm

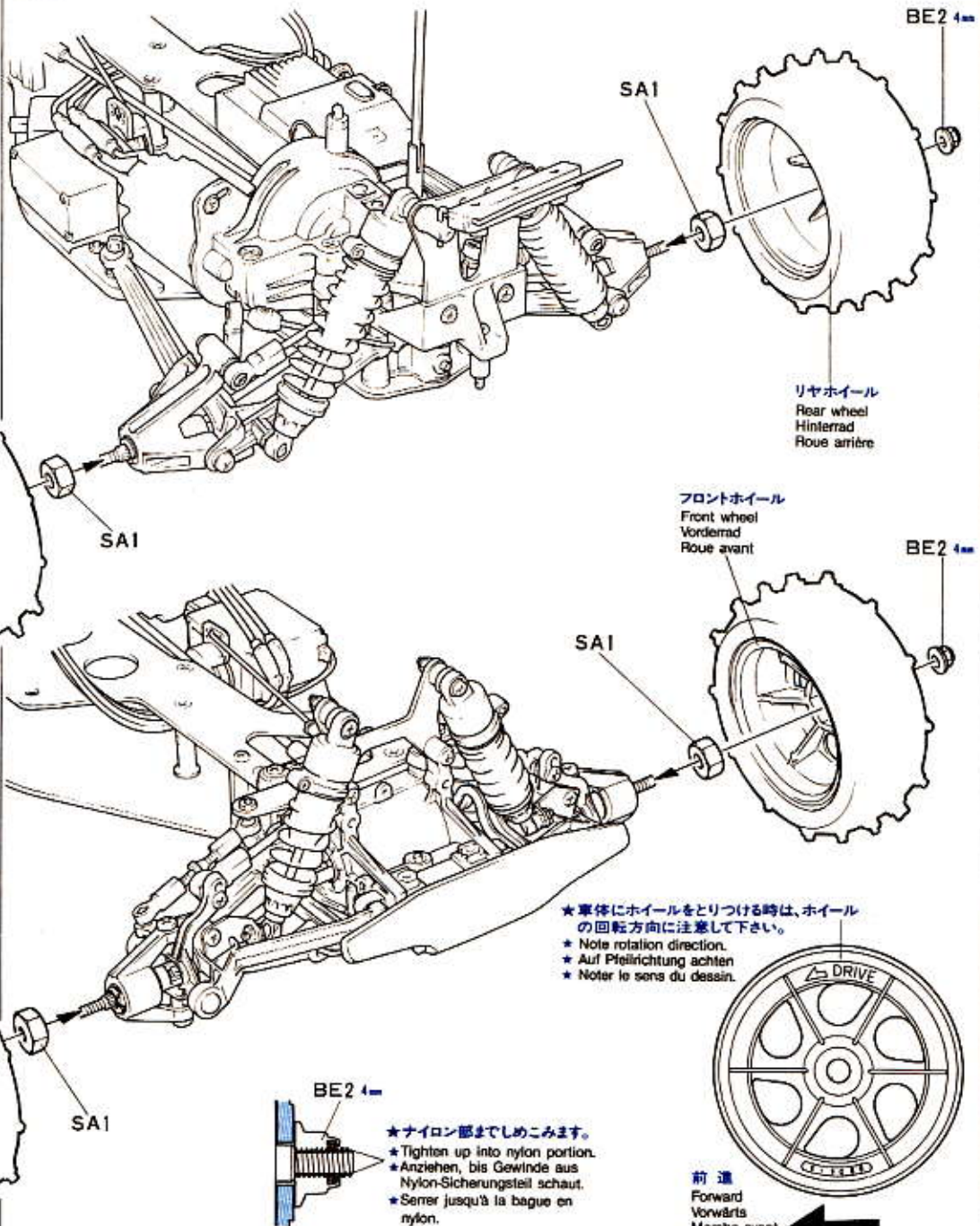


(切りとり)
TRIMMING UNDERCOWL
ZURICHTEN DER UNTEREN
VERKLEIDUNG
DECOUPE DE LA PROTECTION
INFERIEURE



★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or modelling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modélisme.

44



★車体にホイールをとりつける時は、ホイールの回転方向に注意して下さい。
★Note rotation direction.
★Auf Pfeilrichtung achten
★Noter le sens du dessin.

★ナイロン部までしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

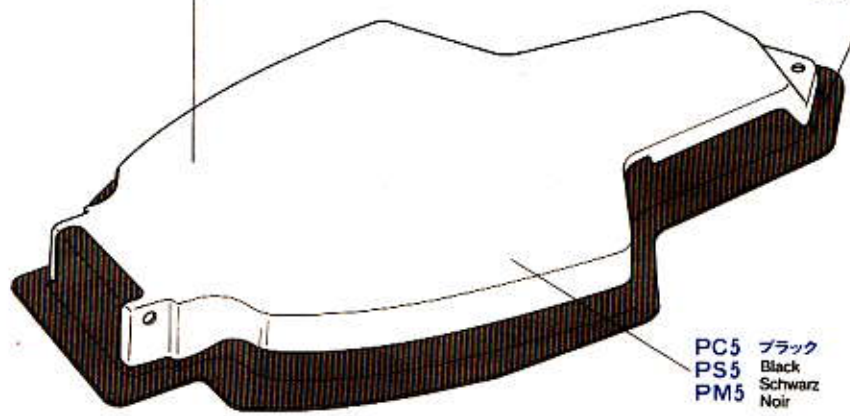


前進
Forward
Vorwärts
Marche avant

45

アンダーカウル
Undercowl
Untere Verkleidung
Protection inférieure

★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.



PC5 ブラック
PS5 Schwarz
PM5 Noir

★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
★Paint from inside using paints for polycarbonate.
★Von Innen mit Lexan-Farben die Karosserie bemalen.
★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

46 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋結)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



BT1 × 3

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique
(petite)

47 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋結)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



BT2 × 1

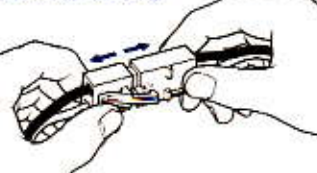
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)

注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだまま
でないと、車が暴走することが
あります。走らせないときは、必ず
走行用バッテリーのコネクターを
抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTEZ LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEE

Déconnectez le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)



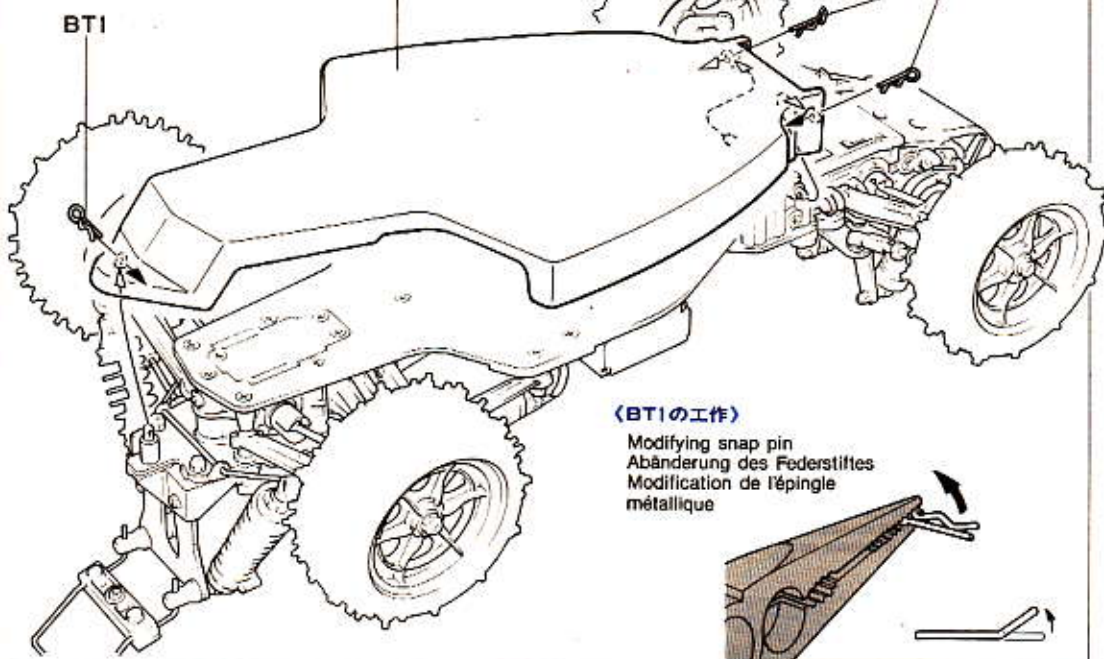
RCカーのクリアーホビー用塗料です。吹付けもOK。衝撃などにもはがれにくく、筆などで水洗いでも、手軽に使えます。全18色。

TAMIYA COLOR FOR
POLYCARBONATE

This is the paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 18 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

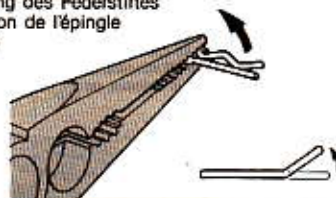
46

アンダーカウル
Undercowl
Untere Verkleidung
Protection inférieure

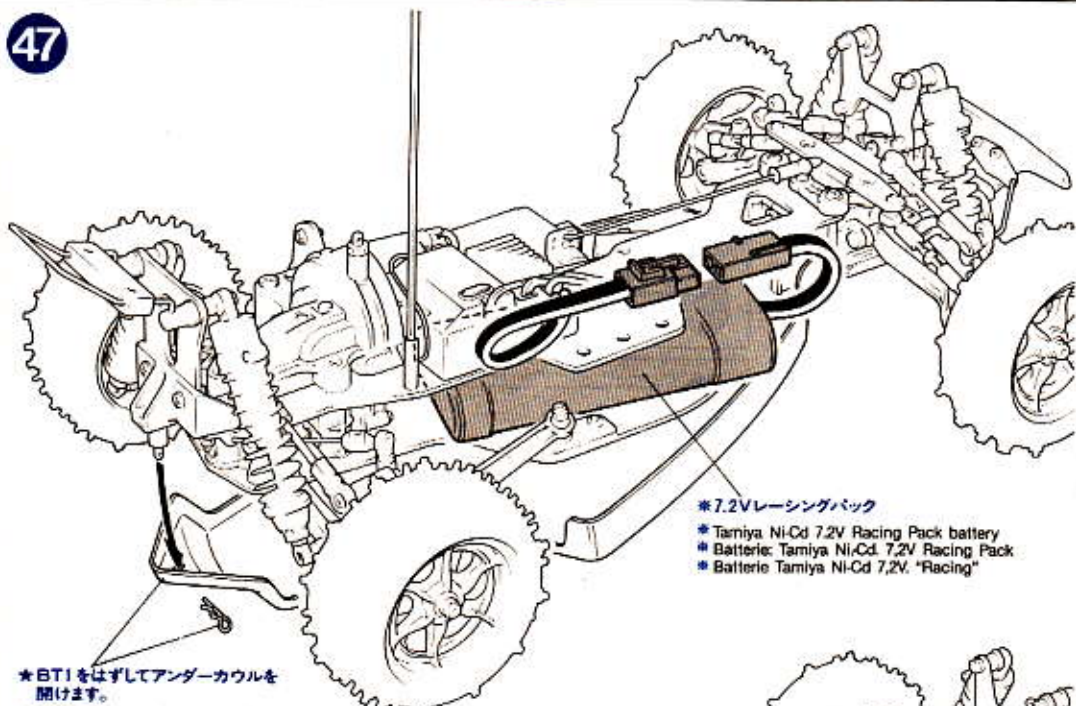


《BT1の工作》

Modifying snap pin
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle
métallique



47



*7.2Vレーシングパック

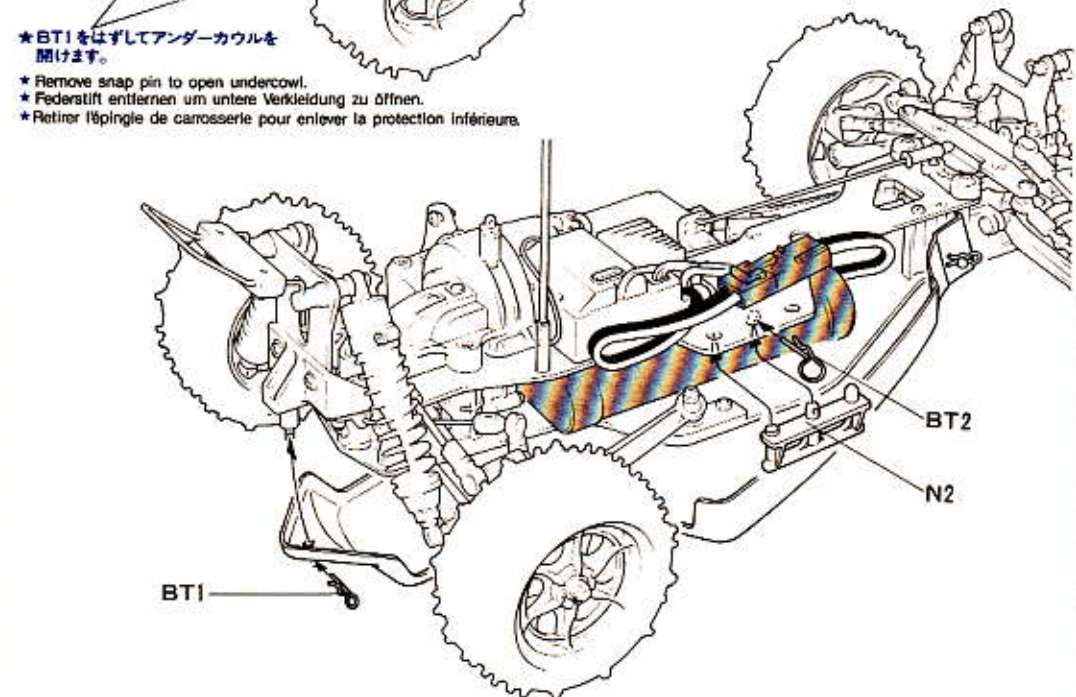
- *Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- *Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- *Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

*BT1をはずしてアンダーカウルを
開けます。

* Remove snap pin to open undercowl.

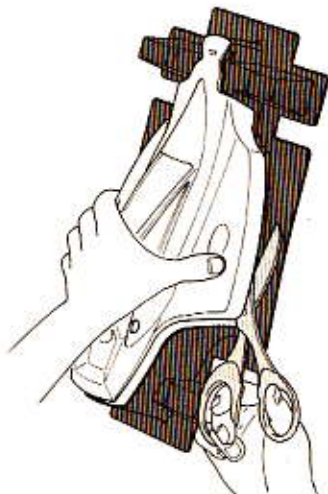
* Federstift entfernen um untere Verkleidung zu öffnen.

* Retirer l'épingle de carrosserie pour enlever la protection inférieure.



〈切りとり〉

TRIMMING BODY
ZURICHTEN DER KAROSSERIE
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

〈塗装する前に〉

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

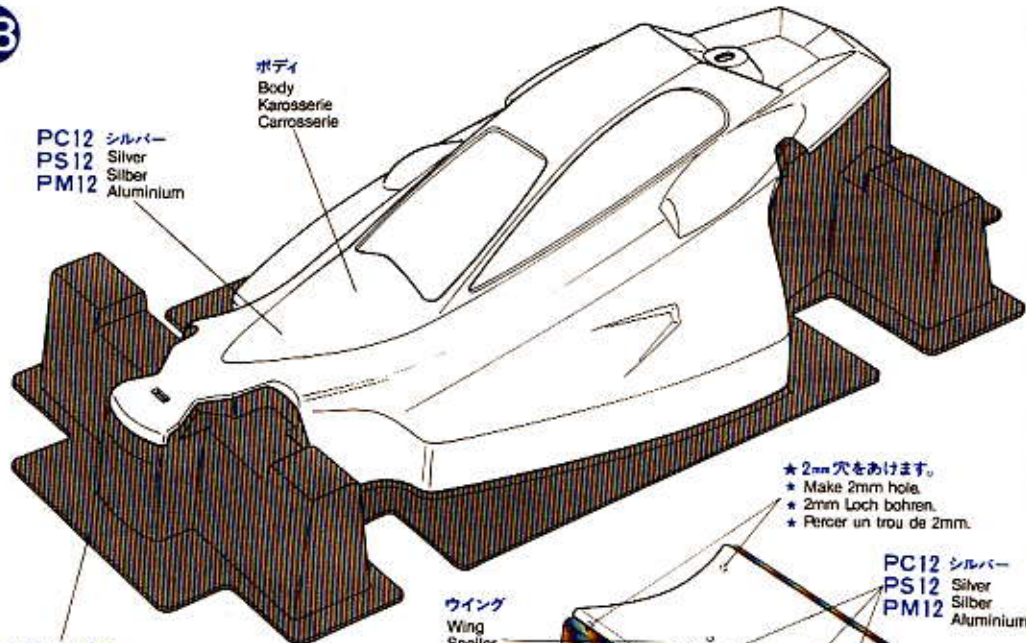
PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR PEINDRE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

48

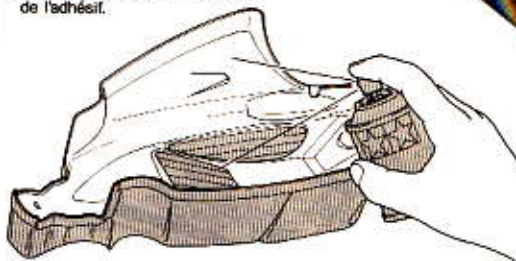


- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

サイドプレート
Side plates
Seitenplatte
Plaque du côté

★ウィンドウ部分をマスキングします。

- ★Mask off window portion.
- ★Fenster abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif.



- ★2mm 穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 2mm.

PC12 シルバー (Silver)
PS12 Silber (Silver)
PM12 Aluminium (Aluminium)

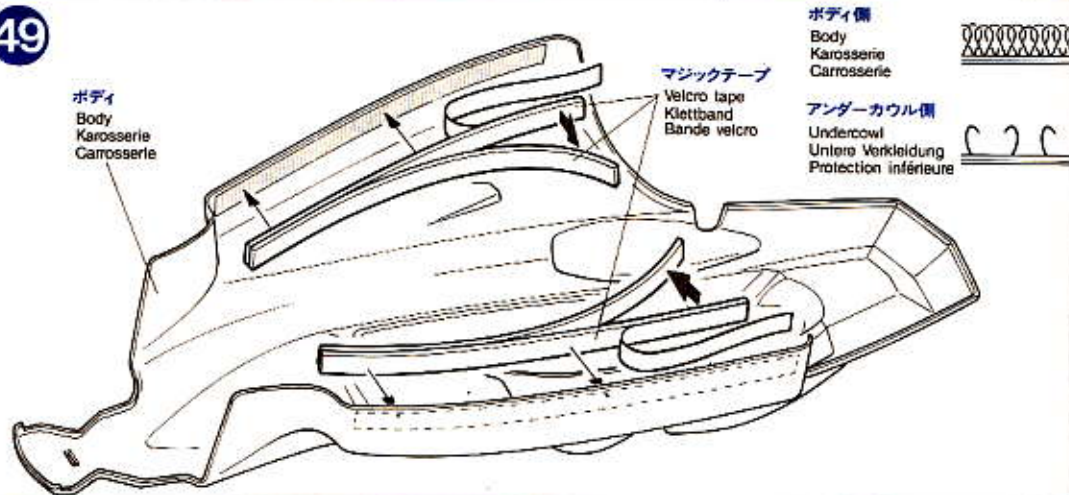
ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

- ★2mm 穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 2mm.
- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。

- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Von innen mit Lexan-Farben die Karosserie bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

49



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

ボディ側
Body
Karosserie
Carrosserie

アンダーカウル側
Undertail
Untere Verkleidung
Protection inférieure

50 〈使用する小物金具〉

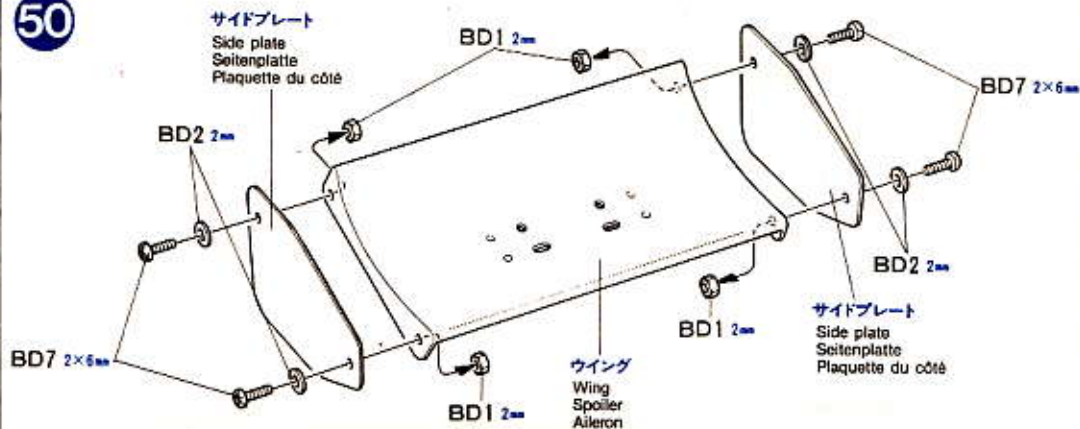
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

〈ビス袋詰〉

- (Screw bag ①)
- (Schraubenbeutel ②)
- (Sachet de vis ③)

- 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BD1・×4
- 2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
- BD2・×4
- 2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD7・×4

50



サイドプレート
Side plate
Seitenplatte
Plaque du côté

ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

サイドプレート
Side plate
Seitenplatte
Plaque du côté

〈マークのはりかた〉

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

1 Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

2 Peel off the end of lining a little and put the decal in position on the body.

3 Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the decal does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the decal may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt —sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION
AUTO-ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

52 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm チタン皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB1 ×2

(ビス袋詰 ⑤)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

Wing washer
Wing washer
Spoilerscheibe
Rondelle d'aileron

BE6 ×2

(工具袋詰)

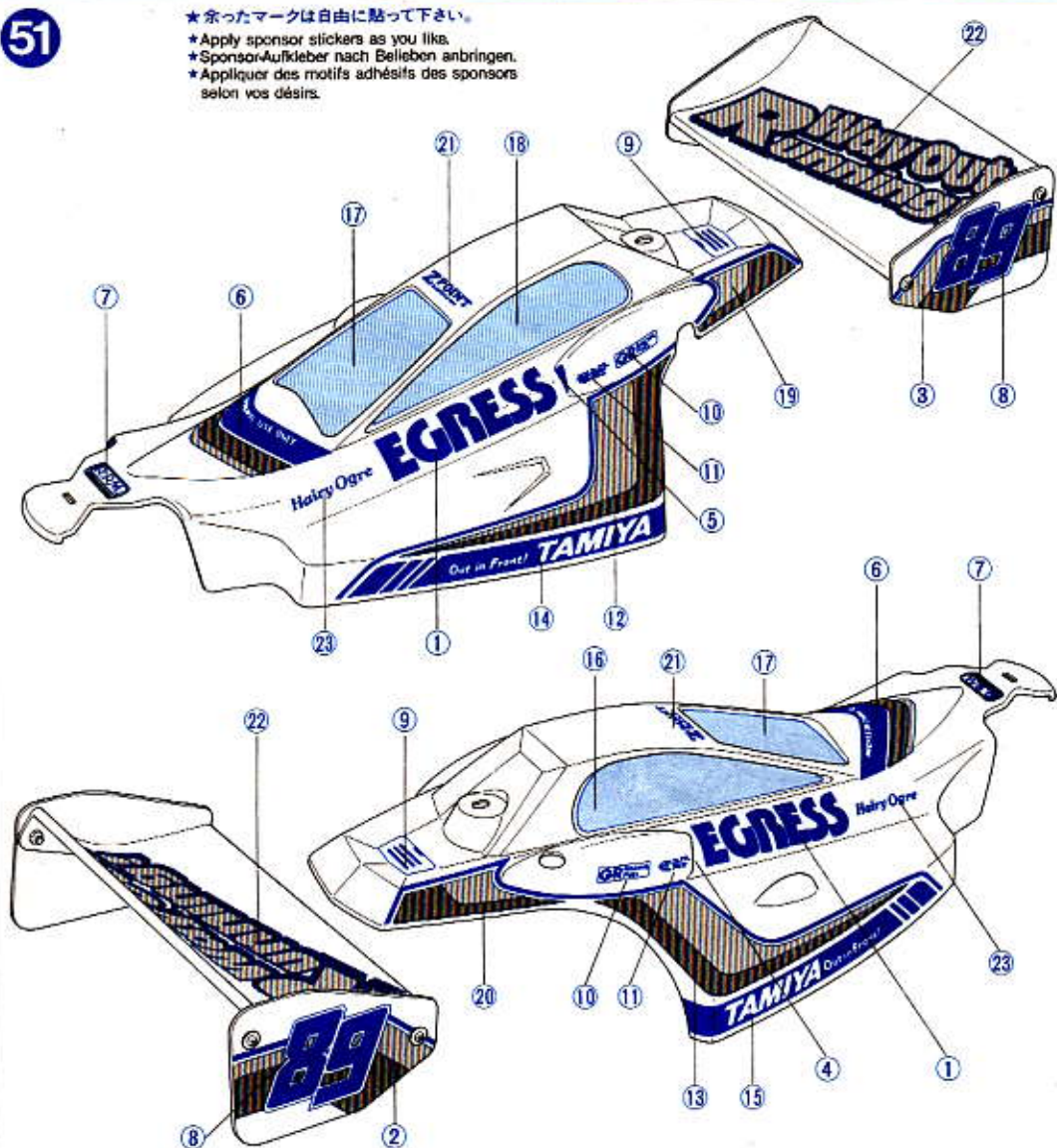
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

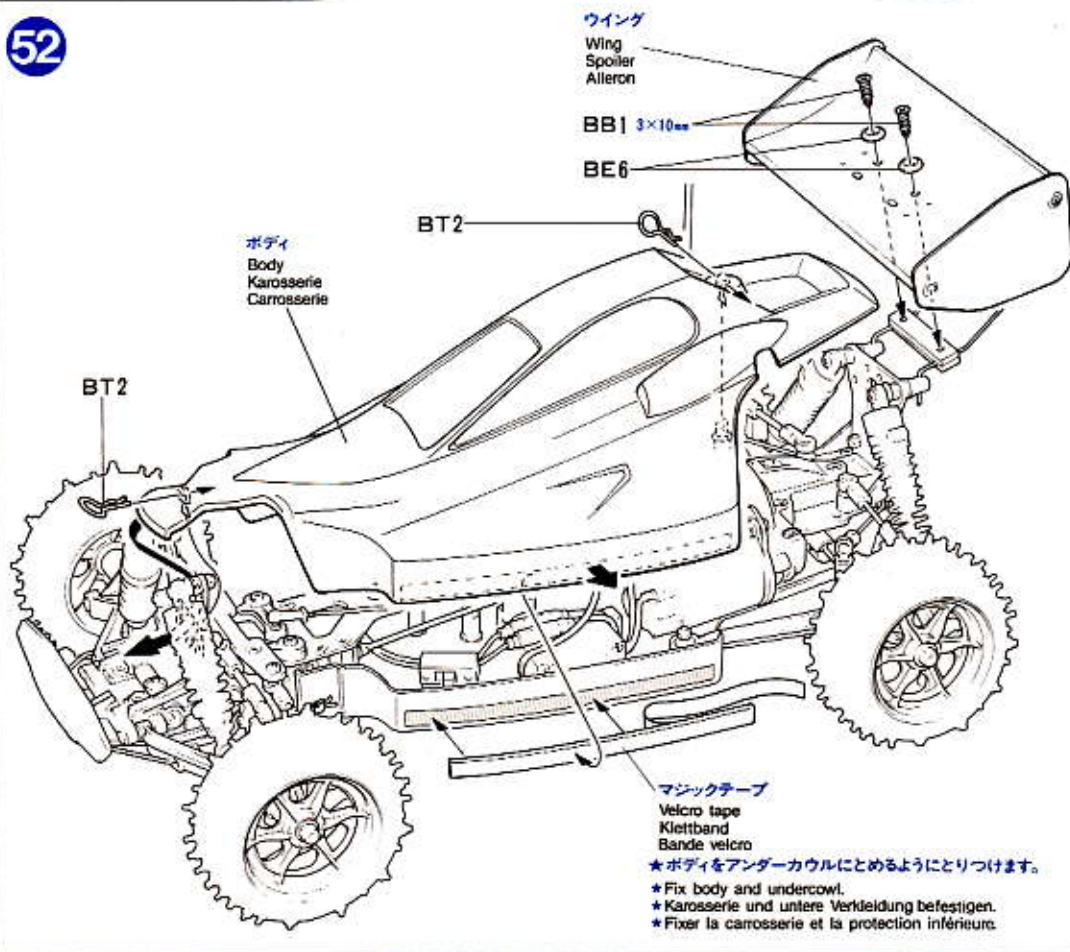
BT2 ×2

51

★余ったマークは自由に貼って下さい。
★Apply sponsor stickers as you like.
★Sponsor-Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Appliquer des motifs adhésifs des sponsors selon vos désirs.



52



ウイング

Wing

Spoiler

Aileron

BB1 3×10mm

BE6

BT2

ボディ

Body

Karosserie

Carrosserie

BT2

マジックテープ

Velcro tape

Klebband

Bande velcro

★ボディをアンダーカウルにとめるようにとりつけます。

★Fix body and undercowling.

★Karosserie und untere Verkleidung befestigen.

★Fixer la carrosserie et la protection inférieure.

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 走っているRCカーを手で止めたり、障害物に当たったりしないで下さい。また、障害物にはさまれて動けない時に、ムリにRCカーを動かそうとしないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

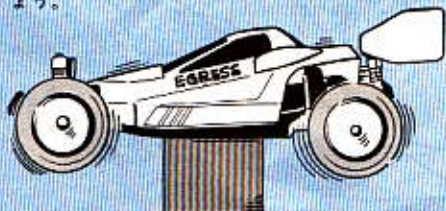


〈走行させる時の手順〉

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
 2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
 3. 送信機のスイッチを入れる。
 4. 受信機のスイッチを入れる。
 5. スティックを動かし、各部の動きを確認。必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

〈走行前の点検・チェック〉

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。



★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。
●車を手前から向うに走らせ、直進を確かめます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ニュートラルの調整が出来ない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。
- 6 コードが切れかかっていたり、ビニール破膜がむけたりしていませんか。破膜がむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 7 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

〈スピードコントローラーの取扱い上の注意〉

電動RCカーは、強力なニカドバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうこととなります。

〈走らない時の点検・チェック〉

〈走行前の点検・チェック〉をしたのに、どうもでき上ったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなってしまう。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確認しながら、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しなおして下さい。
- 2 スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確認しながら、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しなおして下さい。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのりのぞいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

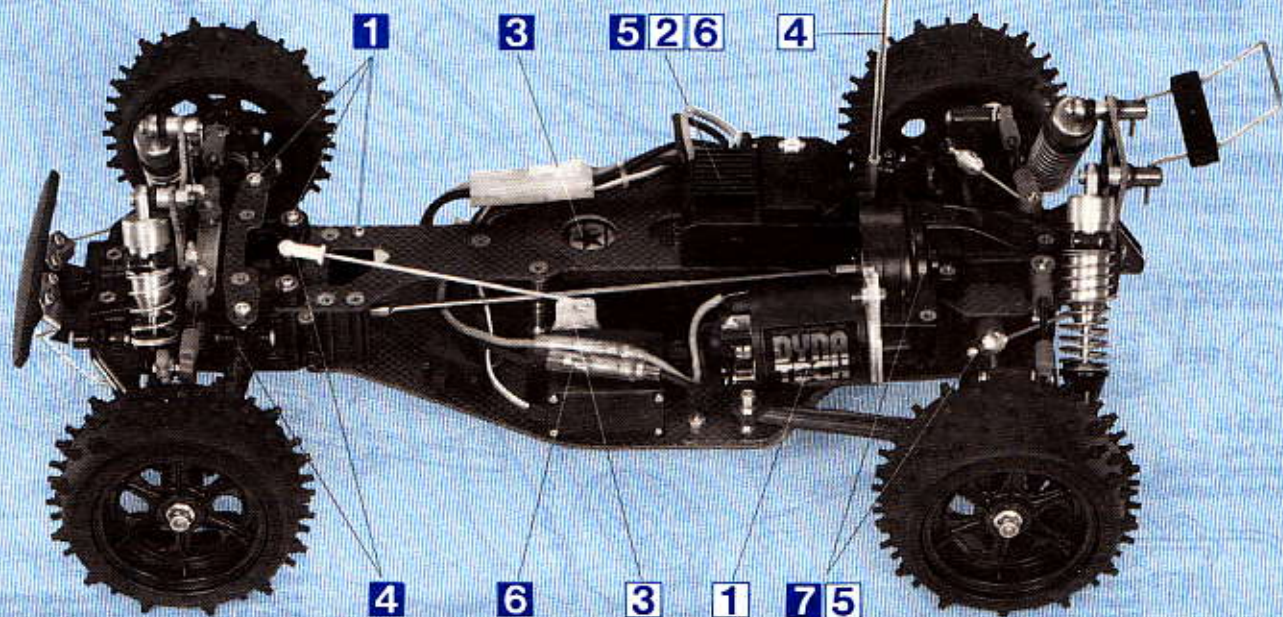
〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never use the street for running R/C models.
- Never hinder rotation of wheels, nor attempt to run model when it is stuck.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Set model on a box so wheels are free to rotate.
2. Install/connect running and transmitter batteries.
3. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
4. Switch on transmitter.
5. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

HANDLING CAUTIONS

Because an electric powered R/C model utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high performance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, and adjustments, otherwise your receiver, servo or speed controller can be damaged.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Lassen Sie das Fahrzeug nur in freiem Gelände fahren und nicht in der Nähe von Kleinkindern.
- Lassen Sie Ihr Auto niemals auf der Straße fahren.
- Das Auto nicht fahren lassen, wenn die Räder blockiert sind. Die Räder müssen sich immer drehen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Setzen Sie das Modell so auf einen Kasten, daß sich die Räder frei drehen können.
2. Die Fahrakkus und Sender-Batterien einbauen/verbinden.
3. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
4. Sender einschalten.
5. Empfänger einschalten.
- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder sicher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Evitez de rouler avec votre voiture dans un endroit où il y a beaucoup de monde ou encore fréquenté par des enfants.
- Ne roulez jamais sur la route.
- Evitez de bloquer la voiture contre un obstacle, ce qui empêcherait la rotation des roues.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous de la libre rotation de la transmission du véhicule.
2. Installez les batteries dans l'émetteur.
3. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
4. Allumez l'émetteur.
5. Allumez le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés.

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed control.



- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter are fully charged or new by means of meter.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with the transmitter at neutral.
- 5 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 6 Double check the wiring for breaks and short circuits.
- 7 Be sure to apply grease to bearings, and moving portions of suspension, etc.

Servos oder der Fahrregler beschädigt werden.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

Führen Sie die bitte unbedingt die Kontrolle gemäß den nachstehenden Punkten durch, bevor Sie das Auto fahren lassen. Dies ist notwendig, um Probleme und Unfälle zu vermeiden. Beim ersten Betrieb nach dem Zusammenbau lassen Sie das Auto die ersten 5 Minuten langsam fahren und prüfen Sie die Lenkung und Fahrregler.



- 1 Prüfen, ob die Schrauben, besonders die Gewindestifte, fest genug angezogen sind.
- 2 Sind die Batterien für den Sender frisch?
- 3 Sind die Ni-Cd-Akkus voll geladen? Wenn die Akkus nicht voll geladen sind, kann das Fahrzeug außer Kontrolle geraten, falls Sender und Motor dieselbe Batterie benutzen.
- 4 Lenk-Servo und/oder Trimmhebel so einstellen, daß das Fahrzeug geradeaus fährt, wenn der Sender in Neutralstellung ist.
- 5 Sehr genau prüfen, ob Fahrregler in Neutralstellung ist. Ungenaue Einstellung kann dazu führen, daß das Fahrzeug unkontrolliert davonfährt.
- 6 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 7 Die Lager einfetten und ebenso die beweglichen

VERIFICATION AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.



- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droit lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Double vérification du neutre du variateur. Un mauvais réglage peut provoquer une détérioration du variateur.
- 6 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 7 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wires to a fresh battery.
- 2 Is the speed controller adjusted properly? Is wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.



- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain optimum performance.

- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

Teile der Aufhängung.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Ist der Fahrregler genau eingestellt? Sind die Kabel genau gelegt? Die Anweisung nochmals genau durchlesen, auch die Anleitung für den elektronischen Fahrregler.
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.



- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen - NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? La connection est-elle correcte?
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position? Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffe. Retirer immédiatement pareils obstacles.

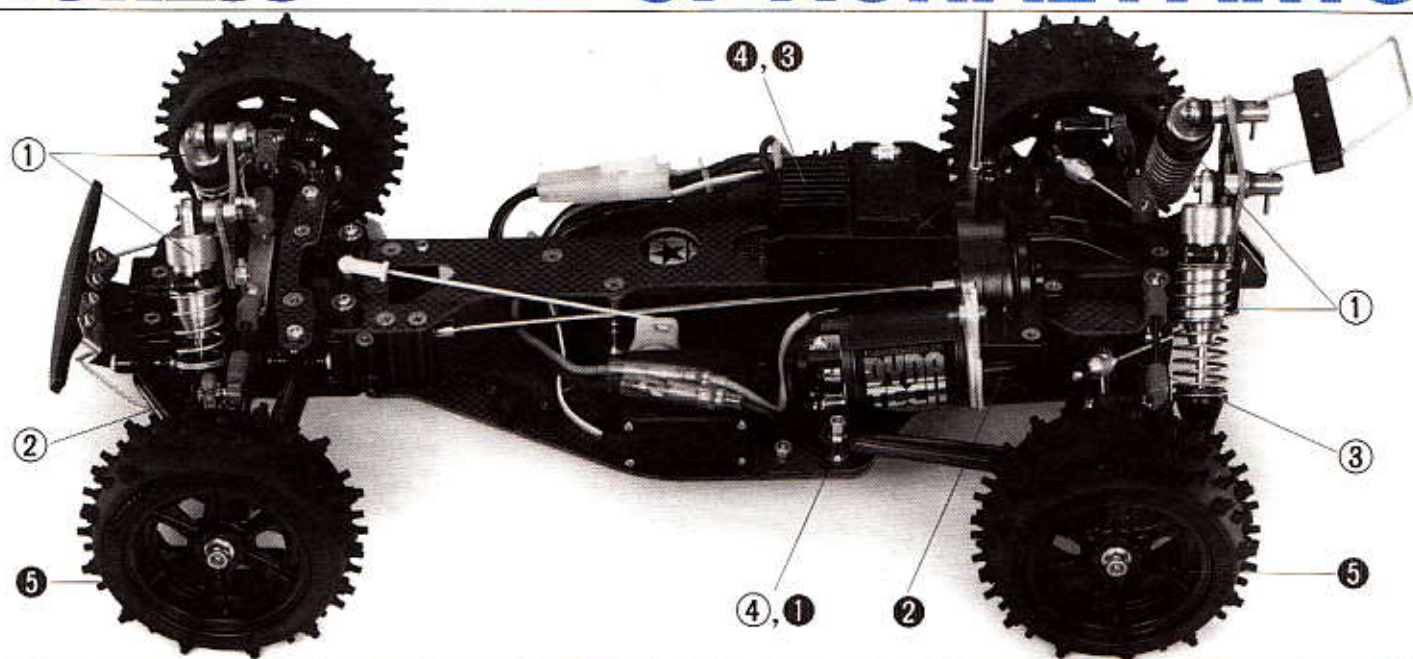


- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...



HOP-UP OPTIONS

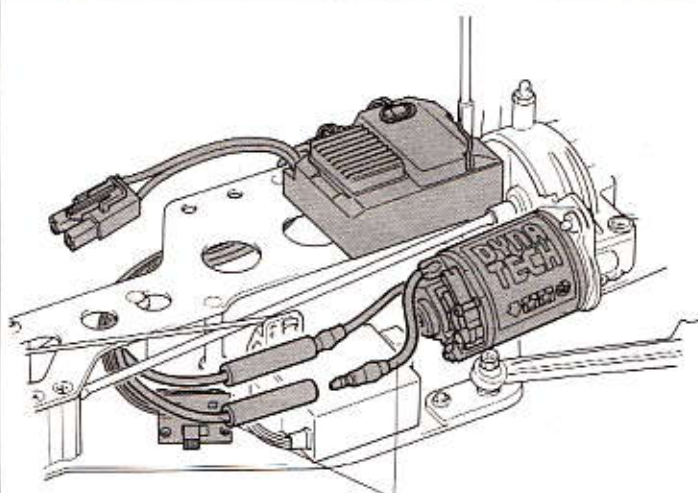
- ① OP 25~27 シリコンダンパーオイルセット
53025 - 53027 Tamiya Silicone Damper Oil Set
- ② OP 31 アバンテポジジョイントユニバーサルセット(フロント)
53031 Avante Posi-Joint Universal Set (Front)
- ③ OP 32 アバンテポジジョイントユニバーサルセット(リヤ)
53032 Avante Posi-Joint Universal Set (Rear)

R/C SPARE PARTS

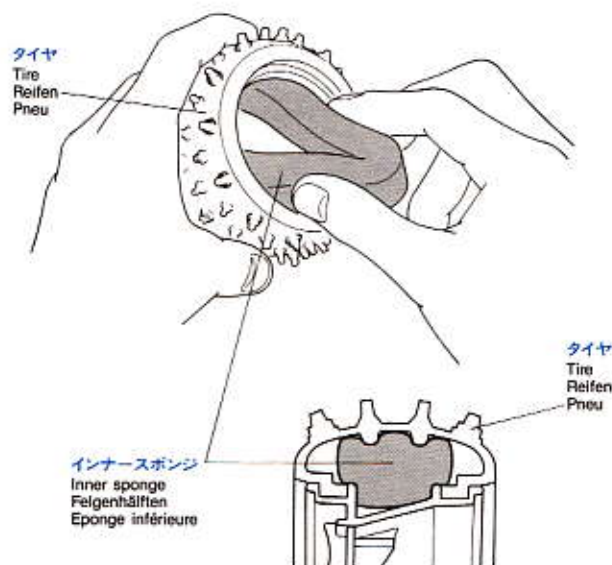
- ① SP NO. 290 マブチRX540VZテクノゴールド
50290 RX-540VZ Technigold Motor
- ② SP NO. 354~357 16T~23T AVピニオンセット
50354 - 50357 AV Pinion Gear Set
- ③ アドスベックプロボシステム
45009 Tamiya Adspec 2 Chan. R/C System

- ④ OP1 ダイナテック01Rモーター
53001 Dynatech 01R Motor
- ④ C.P.R. ユニットP-100F
45010 Tamiya C.P.R. Unit P100F

- ⑤ SP NO. 359 インナースポンジ2本セット
50359 Inner Sponge Set 1 Pair



- ★黒コードと黒コード、赤コードと赤コードをつなぎます。
- ★Connect black to black and red to red
- ★Schwarz mit schwarz und rot mit rot verbinden.
- ★Connecter le fil noir au fil noir et le fil rouge au fil rouge.



- ★インナースポンジ
Inner sponge
Felgenhälfen
Eponge inférieure

- ⑥ SP NO. 346 アバンテスベアボディセット
50346 Avante Body Parts Set

- ⑦ SP NO. 363 バンキッシュスベアボディセット
50363 Vanquish Body Parts Set

- ★アンダーカウルは取り付けません。
- ★Undercowl cannot be installed.
- ★Untere Verkleidung kann nicht eingebaut werden.
- ★La protection inférieure ne peut être installée.

- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

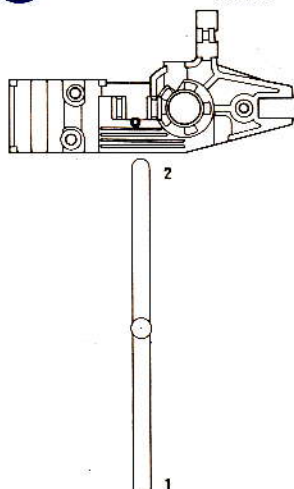
- ★5mmの穴をあけます。
- ★Make 5mm hole.
- ★5mm Loch bohren.
- ★Faire un trou de 5mm.

- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

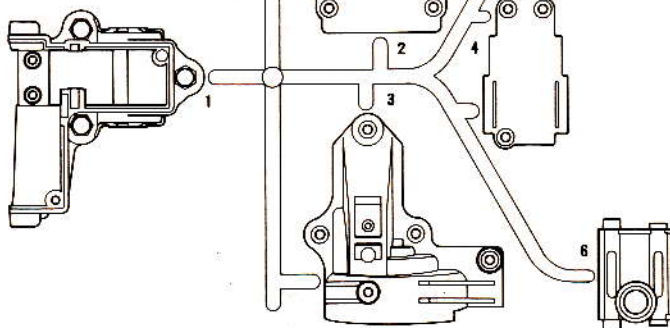
PARTS

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

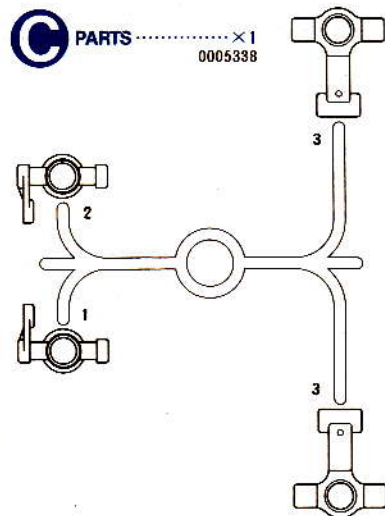
A PARTS ×1
9005271



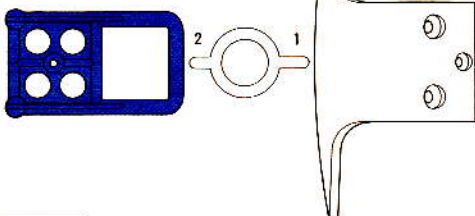
B PARTS ×1
9005272



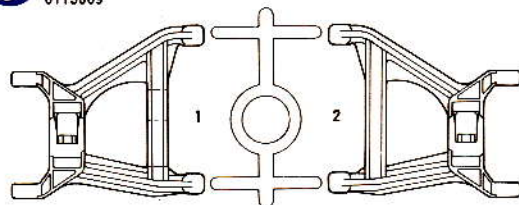
C PARTS ×1
0005338



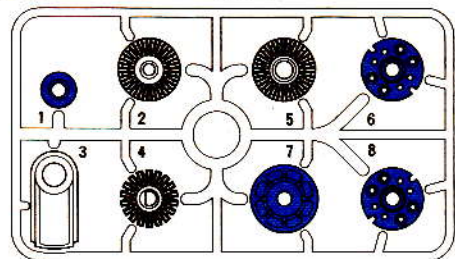
G PARTS ×1
9005275



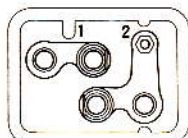
J PARTS ×1
0115069



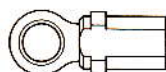
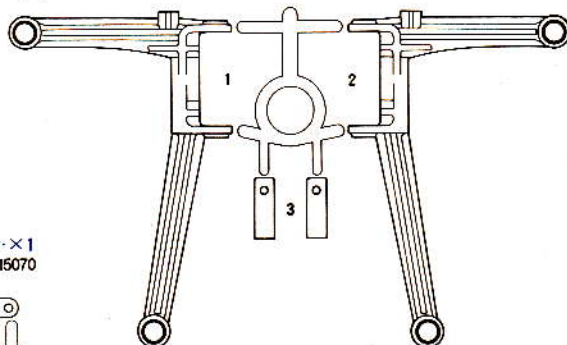
H PARTS ×1
9005277



L PARTS ×1
0115067

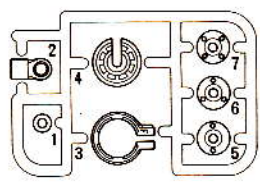


K PARTS ×1
0115068

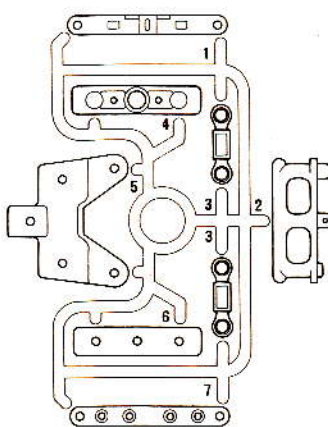


BJ1 6mm アジャスター
..... ×8
0445132 Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

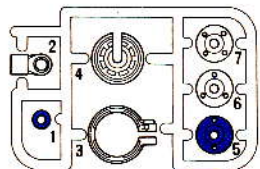
X PARTS ×2
0225051



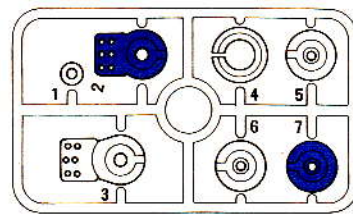
N PARTS ×1
0115070



Y PARTS ×2
0225052

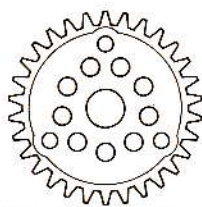


P PARTS ×1
0115065

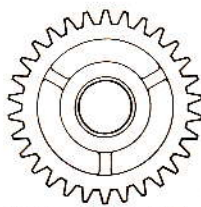


- ボディ ×1
Body 9805319
Karosserie
Carrosserie
- ウイング ×1
Wing 9805319
Spoiler
Aileron
- アンダーカウル ×1
Undercowl 9805319
Untere Verkleidung
Protection inférieure
- フロントホイール ×2
Front wheel 0445137
Vorderrad
Roue avant
- リヤホイール ×2
Rear wheel 0445138
Hinterrad
Roue arrière
- フロントタイヤ ×2
Front tire 6205034
Vorderer Reifen
Pneu avant
- リヤタイヤ ×2
Rear tire 6215019
Hinterer Reifen
Pneu arrière
- ステッカー ×1
Sticker 9495100
Motif adhésif
- アンテナパイプ ×1
Antenna pipe 6095001
Antennenrohr
Gaine d'antenne

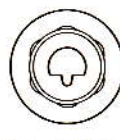
プラグジャー袋詰 9335065
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



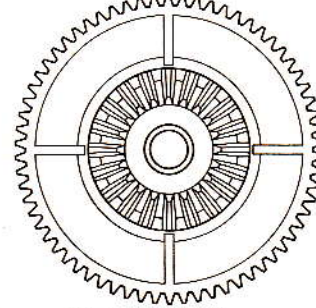
SG1 デフスパーギヤー
..... ×2 Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel



SG2 カウンターギヤー
..... ×1 Counter gear
Gegenrad
Pignon intermédiaire



SG3 ロックスペーサー
..... ×1 Locking spacer
Verschluß-Distanzring
Passage d'axe



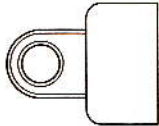
SG4 ドライブギヤー
..... ×1 Drive gear
Antriebsrad
Pignon d'entraînement

PARTS

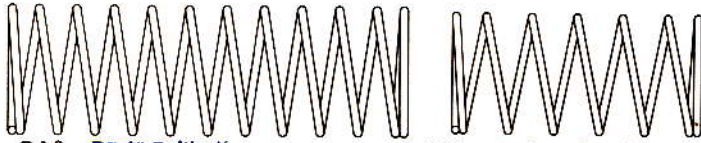
ブリストスターパック (A) 9755182
BLISTER PACK (A)
BLISTER-VERPACKUNG (A)
EMBALLAGE SOUS BLISTER (A)



SA1 ホイールハブ
 Wheel hub
 Radnabe
 Moyeu de roue
×4
 3455233

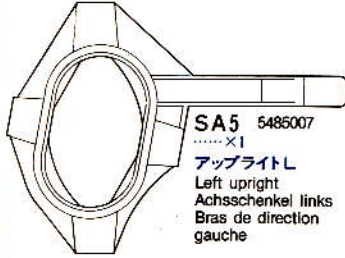


SA2 シリンダーキャップ
 Cylinder cap
 Zylinder-Kappe
 Capuchon de fermeture
×4

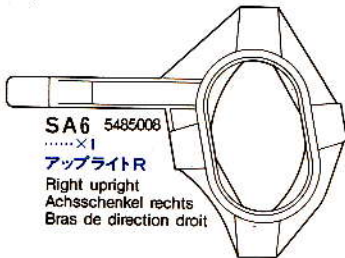


SA3 Rコイルスプリング
 Rear coil spring
 Hintere Feder
 Ressort hélicoïdal arrière
×2
 5005046

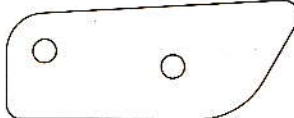
SA4 Fコイルスプリング
 Front coil spring
 Vordere Feder
 Ressort hélicoïdal avant
×2
 5005045



SA5 5485007
×1
アップライトL
 Left upright
 Achsschenkel links
 Bras de direction gauche



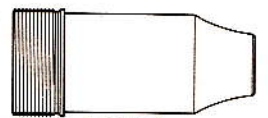
SA6 5485008
×1
アップライトR
 Right upright
 Achsschenkel rechts
 Bras de direction droit



SA7 ロアデッキ補強板
 Reinforcing plate
 Verstärkungsplatte
 Plaque de renfort
×2
 4025015



SA8 Rシリンダー
 Rear damper cylinder
 Hinterer Dämpfer-Zylinder
 Corps d'amortisseur arrière
×2
 3455226



SA9 Fシリンダー
 Front damper cylinder
 Vordere Dämpfer-Zylinder
 Corps d'amortisseur avant
×2
 3455225

金具袋詰 9405511
METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES METALLIQUES

SC1×2
 3455209
パイブナット
 Tube nut
 Rohr-Mutter
 Tube-écrou

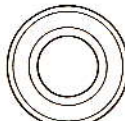
SC3×3
 3455210
サポートステー
 Chassis stay
 Chassis-Strebe
 Support de châssis

SC2×1
 3455035
アンテナホルダー
 Antenna holder
 Antennenhalterung
 Support d'antenne

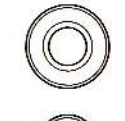
SC4×3
 3455211
六角スペーサー
 Hexagonal spacer
 Sechskantdistanzstück
 Entroise hexagonale

ブリストスターパック (B) 9755183

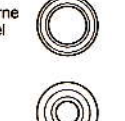
BLISTER PACK (B)
BLISTER-VERPACKUNG (B)
EMBALLAGE SOUS BLISTER (B)



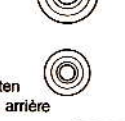
SB4 1680ラバーシールベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
×4
 5700020



SB5 1150ラバーシールベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
×10
 5700021



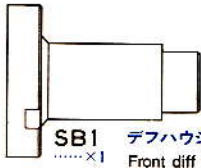
SB6 850ラバーシールベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
×12
 5700023



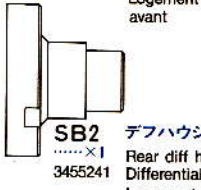
SB7 830ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
×2
 5700015



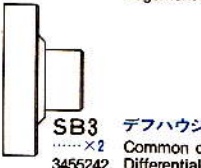
SB8 620ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
×2
 5700014



SB1 デフハウジング(F)
 Front diff housing
 Differential-Gehäuse vorne
 Logement de différentiel avant
×1
 3455240



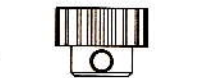
SB2 デフハウジング(R)
 Rear diff housing
 Differential-Gehäuse hinten
 Logement de différentiel arrière
×1
 3455241



SB3 デフハウジング(B)
 Common diff housing
 Differential-Gehäuse
 Logement de différentiel commun
×2
 3455242



SB10 17Tピニオン
 17T Pinion gear
 17Z Motorritzel
 Pignon moteur 17 dents
×1
 3515010



SB11 18Tピニオン
 18T Pinion gear
 18Z Motorritzel
 Pignon moteur 18 dents
×1
 3515011



SB12 19Tピニオン
 19T Pinion gear
 19Z Motorritzel
 Pignon moteur 19 dents
×1
 3515012



SB13 20Tピニオン
 20T Pinion gear
 20Z Motorritzel
 Pignon moteur 20 dents
×1
 3515013

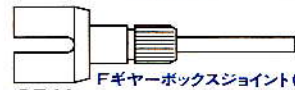
スラストベアリング袋詰 9405508
BALL THRUST BEARING BAG
DRUCKKUGELLAGER-BEUTEL
SACHET DE BUTÉES À BILLES

SE1 スチールボール
 Steel ball
 Stahikugel
 Bille en acier
×18
 5700028

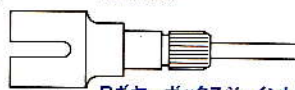
SE2 6mmスラストベアリング
 Ball thrust bearing
 Druckkugellager
 Butée à billes
×4
 5700025

SE3 プレッシャーディスク
 Pressure disk
 Druckplatte
 Rondelle de pression
×4
 5700027

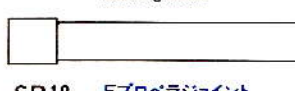
SE4 6mmスラストワッシャー
 Thrust washer
 Druckscheibe
 Rondelle de butée
×4
 5700026



SB14 Fギヤーボックスジョイント(R)
 Right front gear box joint
 Vorderes Getriebegehäuse-
 Gelenk rechts
 Accouplement de pont
 avant droit
×1
 2595045



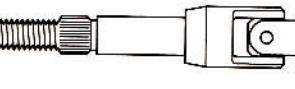
SB16 Rギヤーボックスジョイント(L)
 Left rear gear box joint
 Hinteres Getriebegehäuse-
 Gelenk links
 Accouplement de pont
 arrière gauche
×1
 2595046



SB18 Fプロペラジョイント
 Front propeller joint
 Vorderes Antriebs-Gelenk
 Accouplement d'arbre de
 transmission avant
×1
 2595063

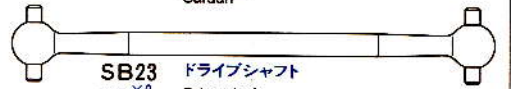


SB20 ワンウェイジョイント
 One-way joint
 Einweg-Verbindungsstück
 Noix de cardan pour roue libre
×1
 2595061



SB22 ユニバーサルシャフト
 Universal shaft
 Universalwelle
 Cardan
×2
 4135026

プロペラシャフト×1
 Propeller shaft
 Schraubenwelle
 Arbre de transmission
 3485025



SB23 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Antriebswelle
 Arbre d'entraînement
×2
 4135027

デフ部品袋詰 9405509
DIFFERENTIAL PARTS BAG
DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL
SACHET PIÈCES DE DIFFÉRENTIEL

SD1×4
 3455245
ディスクハブ
 Disk hub
 Plattennabe
 Moyeu de disque

SD2×4
 2310007
5mmディスクスプリング
 Disk spring
 Tellertfeder
 Rondelle Belleville

SD3×4
 2305006
0.05mmデフスペーサー
 Differential spacer
 Differential-Distanzstück
 Rondelle de pression de différentiel

SD4×1
 3580035
シャフトカラー
 Shaft collar
 Achsenkragen
 Collier de serrage

SD5×1
 3455244
5mm段付ワッシャー
 Step washer
 Paßscheibe
 Rondelle

SD6×6
 2040002
2×8mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis pointeau

PARTS


金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

- ★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
- ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
- ★Ersatz-Schrauben und -Muttern liegen bei.
- ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.





ブッシュ袋詰 9405512

BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACHET D'ENTRETOISE

- | | | |
|---|----------------------------------|---|
|  | BG3
.....×2
3455207 | 5×4mm 丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise |
|  | BG1
.....×2
3455234 | テーパーブッシュ(長)
Tapered bushing (long)
Kege-Hülse (lang)
Entretoise (longue) |
|  | BG2
.....×6
3455197 | ブッシュベース
Bushing base
Hülse socket
Entretoise |
|  | BG4
.....×2
3455222 | 5×6mm 六角ブッシュ
Hexagonal bushing
Sechskanthülse
Entretoise hexagonale |
|  | BG5
.....×2
3455221 | 5×6mm 丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise |




ダンパー部品袋詰 9405504

DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

- | | | | | | | |
|---|----------------------------------|---|--|---|--|--|
|  | BF4
.....×2
4305249 | ダンパーマウントベース
Damper mount base
Dämpfer-Halterungssockel
Base de support d'amortisseur | Fダンパーステー×1
Front damper stay 4305248
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant | Rダンパーステー×1
Rear damper stay 4305242
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière | ダンパーオイル×1
Damper oil 6435041
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseur | |
|  | BF1
.....×4
6275022 | ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc | BF5
.....×2
3455227 | Fダンパーシャフト
Front piston rod
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant | BF7
.....×4
3455229 | 7×3mm スペースャー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretroise |
|  | BF2
.....×6
2995002 | 3mm Oリング
O-Ring
Joint torique | BF6
.....×2
3455228 | Rダンパーシャフト
Rear piston rod
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière | BF8
.....×1
4305247 | Fダンパーマウント(R)
Right front damper mount
Vordere Dämpfer-Halterung
rechts
Support d'amortisseur
avant droit |
|  | BF3
.....×4
6275025 | オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité | BF9
.....×1
4305248 | Fダンパーマウント(L)
Left front damper mount
Vordere Dämpfer-Halterung
links
Support d'amortisseur
avant gauche | | |

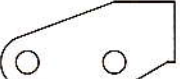
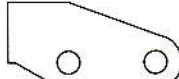

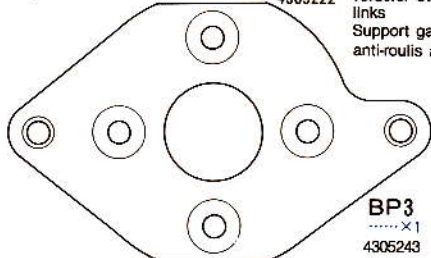
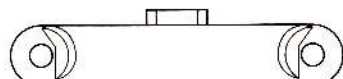


ロッド袋詰 9405505

ROD BAG
GESTÄNGE-BEUTEL
SACHET DE TRINGLERIES

- | | | | | | | |
|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|-----------------------------------|---|
|  | BL1
.....×2
2500025 | 3×38mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée | BL4
.....×1
5395025 | ウイングステー
Wing stay
Spoilerstrebe
Cadre de maintien
de l'aileron | BL6
.....×1
5315013 | ステアリングロッド
Steering rod
Lenkstange
Barre de commande de direction |
|  | BL2
.....×2
2500029 | 3×32mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée | BL5
.....×2
3455238 | ウイングマウント
Wing mount
Spoilerhalterung
Support d'aileron | BL7
.....×1
5395024 | Rスタビライザーロッド
Rear stabilizer rod
Hintere Stabilisator-Stange
Barre anti-roulis arrière |
|  | BL3
.....×2
5335006 | タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement | BL9
.....×4
0445005 | 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule | BL8
.....×1
5395023 | Fスタビライザーロッド
Front stabilizer rod
Vordere Stabilisator-Stange
Barre anti-roulis avant |
| | | | | | BL10
.....×1
0115007 | 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule |


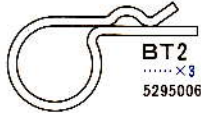
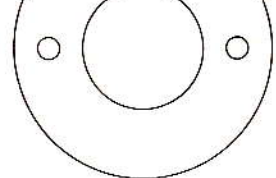


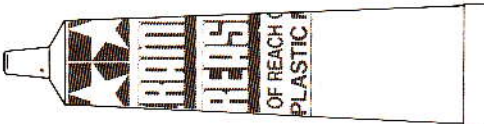

プレス部品袋詰 9405501

PRESS PARTS BAG
PRESSTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES

- | | | | | | | | | |
|---|----------------------------------|--|---|----------------------------------|---|---|----------------------------------|---|
|  | BP1
.....×1
4305222 | Fスタビホルダー(L)
Left front stabilizer holder
Vorderer Stabilisator-Halter
links
Support gauche de la barre
anti-roulis avant |  | BP2
.....×1
4305223 | Fスタビホルダー(R)
Right front stabilizer holder
Vorderer Stabilisator-Halter
rechts
Support droit de la barre
anti-roulis avant |  | BP5
.....×1
4305234 | ステアリングプレート
Steering plate
Lenkerplatte
Plaque de direction |
|  | BP3
.....×1
4305243 | モーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur |  | BP4
.....×1
4305231 | クロスメンバー
Cross member
Form-Querträger
Traverse profilée |  | BP6
.....×1
4305244 | Rスタビホルダー(L)
Left rear stabilizer holder
Hintere Stabilisator-Halter
links
Support gauche de la
barre anti-roulis arrière |
| | | | | | |  | BP7
.....×1
4305245 | Rスタビホルダー(R)
Right rear stabilizer holder
Hintere Stabilisator-Halter
rechts
Support droit de la barre
anti-roulis arrière |

工具袋詰 9405502

TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE




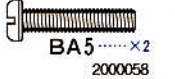

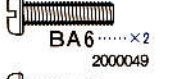

- | | | | | | | | | |
|--|----------------------------------|--|---|----------------------------------|---|--|---|---|
|  | BT1
.....×3
2915001 | スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique
(petite) |  | BT2
.....×3
5295006 | スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique
(grande) |  | BT4
.....×1
4305125 | モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur |
|  | BT3
.....×4
3455230 | 8mm ボール
Ball
Kugel
Bille |  | BT5
.....×4
3455224 | 6mm ボール
Ball
Kugel
Bille |  | セラミックグリス×1
Grease 6435019
Fett
Graisse | 十字レンチ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 5495003 |
| | | | | | |  | ボールデフグリス×1
Ball diff grease 6435040
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentielle à billes | 六角棒レンチ×1
Allen key
Imbusschlüssel
Clé Allen 2990001 |
| | | | | | | | リング用工具×1
Tool for E-Rings 4305199
Werkzeug für E-Ring | マジックテープ×2
Velcro tape
Klettband
Bande velcro 1905007 |
| | | | | | | | ナイロンバンド×2
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon 6305006 | 両面テープ×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face 1905005 |

PARTS




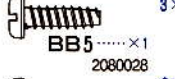


金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX

KLEINE SCHACHEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES MÉTALLIQUES


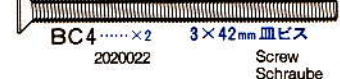

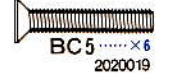



ビス袋詰 ① 9465332
SCREW BAG ①
SCHRAUBENBEUTEL ①
SACHET DE VIS ①

	3×10mm チタン段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolléteé		3×20mm チタン丸ビス Screw Schraube Vis
	3mm アルミナット Nut Mutter Ecou		3×15mm チタン丸ビス Screw Schraube Vis
	3mm アルミロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecou nylstop		3×12mm 丸ビス Screw Schraube Vis
			3×10mm チタン丸ビス Screw Schraube Vis

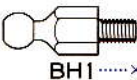
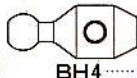
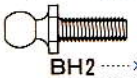
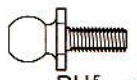
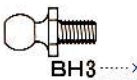
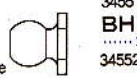
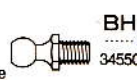
ビス袋詰 ② 9465333
SCREW BAG ②
SCHRAUBENBEUTEL ②
SACHET DE VIS ②

	3×10mm チタン皿タッピングビス Tapping screw Schraube Vis		3×15mm チタンタッピングビス Tapping screw Schraube Vis
	3mm ワッシャー Washer Scheibe Rondelle		3×10mm タッピングビス Tapping screw Schraube Vis
	3mm スプリングワッシャー Spring washer Federscheibe Rondelle ressort		3×8mm チタンタッピングビス Tapping screw Schraube Vis


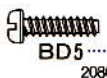




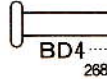
ビス袋詰 ③ 9465334
SCREW BAG ③
SCHRAUBENBEUTEL ③
SACHET DE VIS ③

	2×36mm シャフト Shaft Achse Axe		3×42mm 皿ビス Screw Schraube Vis
	3×22mm パイプ Tube Rohr		3×18mm チタン皿ビス Screw Schraube Vis
	4mm Eリング E-Ring Circlip		3×8mm チタン皿ビス Screw Schraube Vis
			3×6mm 皿ビス Screw Schraube Vis


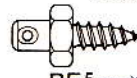


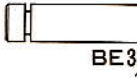

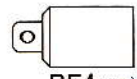
ビロボール袋詰 9405510
BALL CONNECTOR BAG
KUGELKOPF-BEUTEL
SACHET DE CONNECTEURS A ROTULE

	5mm ビロボール (長) Ball connector (long) Kugelfopf (lang) Connecteur à rotule (long)		スタビライザーエンド Stabilizer ball Stabilisator Kugelfopfager Roule de barre anti-roulis
	5×9mm ビロボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule		6mm ビロボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule
	5×5mm ビロボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule		6mm ビロボールナット Ball nut Kugelmutter Ecou à rotule
			4mm ビロボール Ball connector Kugelfopf Connecteur à rotule

ビス袋詰 ④ 9465335
SCREW BAG ④
SCHRAUBENBEUTEL ④
SACHET DE VIS ④

	2mm ナット Nut Mutter Ecou		2.6×10mm タッピングビス Tapping screw Schraube Vis
	2mm ワッシャー Washer Scheibe Rondelle		2×8mm タッピングビス Tapping screw Schraube Vis
	2mm Eリング E-Ring Circlip		2×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis
			3×19mm リンクピン Link pin Lenkerbolzen Axe d'articulation

ビス袋詰 ⑤ 9465336
SCREW BAG ⑤
SCHRAUBENBEUTEL ⑤
SACHET DE VIS ⑤

	3mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau		六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal
	4mm アルミフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecou nylstop		ウイングワッシャー Wing washer Spoilerscheibe Rondelle d'aileron
	5×24mm シャフト Shaft Achse Axe		3mm Eリング E-Ring Circlip
			アンダーカウルマウント Undercowl mount Halterung für untere Verkleidung Support de protection inférieure

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

EGRESS

1/10 RC イグレス 4WD

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。(右にある郵便振替ご利用の説明をご覧下さい。送金手数料が安くなります。)

ボディ、ウイング	1,700円
アンダーカウル	1,100円
アッパーデッキ	3,000円
ローデッキ、ローデッキ補強板	4,000円
A部品	600円
B部品	750円
C部品	550円
G部品	450円
H部品	600円
J部品	400円
K部品	400円
L部品	250円
N部品	800円
P部品	300円
X部品 (1枚)	200円
Y部品 (1枚)	200円
ビス袋詰①	1,140円
ビス袋詰②	770円
ビス袋詰③	560円
ビス袋詰④	200円
ビス袋詰⑤	300円
ビロボール袋詰	350円
ブッシュ袋詰	300円
ダンパー部品袋詰	700円
ロード袋詰	400円

プレス部品袋詰	450円
工具袋詰	500円
金具袋詰	450円
スラストベアリング袋詰	700円
デフ部品袋詰	600円
ブラギヤー袋詰	550円
ホイールハブ (4コ)	400円
Rコイルスプリング (2本)	300円
Fコイルスプリング (2本)	250円
デフハウジングR、B (各1コ)	500円
デフハウジングF、B (各1コ)	550円
ワンウェイベアリング	450円
Fフロベアリング	200円
ワンウェイジョイント	250円
ロックスジョイント	250円
ホイールアクスル (2本)	500円
ドライブシャフト (2本)	500円
プロベラシャフト	300円
6mm アジャスター (3コ)	150円
5mm アジャスター (3コ)	150円
4mm アジャスター (3コ)	150円
F、Rダンパーステア	200円
ウイングステー	200円
3×19mm リンクピン (8本)	150円
8mm、6mm ボール (各4コ)	150円
3×38mm、3×32mm 両ネジシャフト (各2本)	200円
タイロッド (2本)	200円
ステアリングプレート	250円
アンテナパイプ	250円
ステッカー	350円

住所

電話 ()

名前

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、左のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名 田宮模型様でお申し込み下さい。

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.	送料
315 620ベアリング2個セット	700円・62円
348 アンテライトウエイトホイール(ワイド)	550円・175円
350 アンテライトユニバーサルシャフト2本セット	1,800円・175円
351 アンテライトジョイントカップセット	1,200円・175円
352 830ベアリング2個セット	700円・72円
367 イグレススペアボディセット	2,800円・510円
OP No.	
5 アンテライトウエイトホイール(ナロー)	550円・250円
6 アンテライトウエイトホイール(ワイド)	550円・250円
7 1680ラバーシールベアリング4個セット	1,200円・120円
8 1150ラバーシールベアリング4個セット	1,200円・120円
30 850ラバーシールベアリング4個セット	1,600円・120円
33 アンテライトジョイントステアセット	3,500円・250円
34 ボールデフレックススプリッターセット	3,800円・250円
36 ハイキャップダンパー(ミニ)	2,200円・250円
37 ハイキャップダンパー(ショート)	2,200円・250円
39 ハイブリッドスパイクタイヤ(ナロー)	600円・250円
40 ハイブリッドスパイクタイヤ(ワイド)	700円・250円
43 ボールデフ用ディスク・ボールセット	800円・120円

パーツの価格は予告なく変更することがあります。
FOR JAPANESE USE ONLY!

田宮模型
静岡市恩田原3-7 郵便番号422